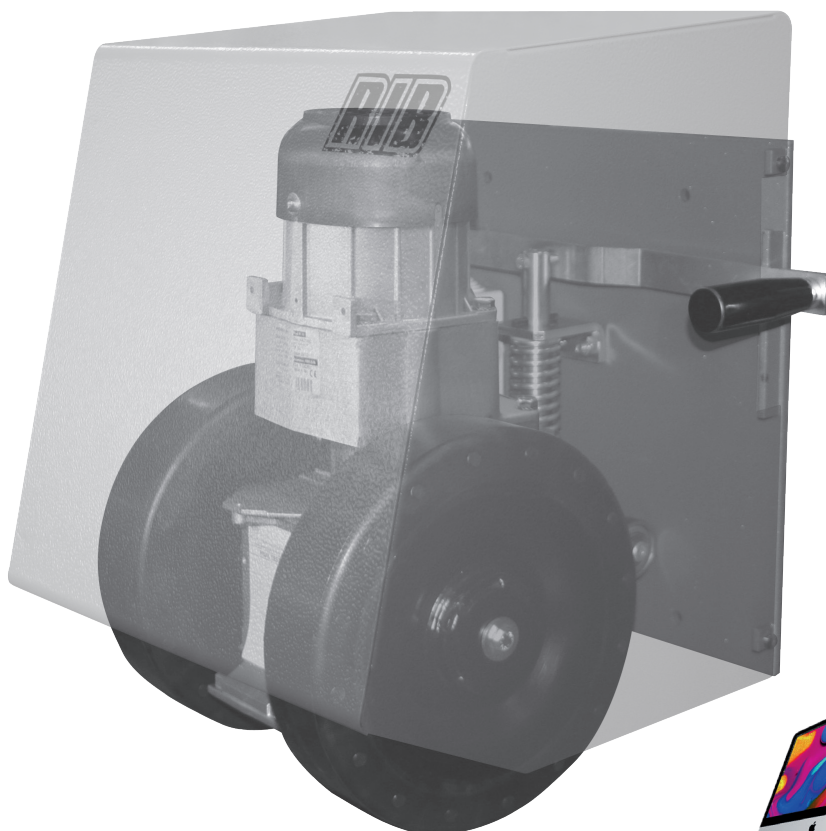


R50

con / avec / with / mit

B2-CRX

CE UK
CA



Vedere pagina 15
Voir page 27
See page 39
Siehe Seite 51



Disegni tecnici per progetti
Dessins techniques pour les projets
Technical drawings for projects
Technische Zeichnungen für Projekte
Dibujos técnicos para proyectos.



Scarica questo manuale sul tuo cellulare
Téléchargez ce manuel sur votre mobile
Download this manual on your mobile
Laden Sie dieses Handbuch auf Ihr Handy herunter
Descarga este manual en tu móvil



Manuali online interattivi
Manuels interactifs en ligne
Interactive online manuals
Interaktive Online-Handbücher
Manuales interactivos en línea.

Operatore Opérateur Operator Torantrieb Operator	Alimentazione Alimentation Power Supply Stromspannung Alimentación	Peso max cancello Poids maxi portail Max gate weight Max Torgewicht Peso máximo de la puerta	Codice Code Code Kode Codigo
R50	230V 50/60Hz	2000 kg / 4460 lbs	AA21580
R50 ICE			AA21581

Il corretto funzionamento dell'operatore è garantito solo se viene gestito da un quadro di comando RIB
Le bon fonctionnement de l'opérateur n'est garanti que s'il est géré par un panneau de contrôle RIB
The correct operation of the operator is guaranteed only if it is managed by a RIB control panel
Die korrekte Bedienung des Bedieners ist nur gewährleistet, wenn er von einem RIB-Bedienpanel verwaltet wird
El correcto funcionamiento del operador está garantizado solo si está gestionado por un panel de control RIB

ATTENZIONE - PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI**CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI**

- 1° - Se non è previsto nel quadro elettronico, installare a monte del medesimo un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo entro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5 mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento della porta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto D.3.2 della EN 12453.
- 4° - Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 12453, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza della porta (fino a 2,5 m max). Le fotocellule in questo caso sono da applicare come indicato nella norma EN 12453 punto D.4.1.

N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto.

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE**ATTENZIONE - L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI****SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE**

- 1° - Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla norma EN 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453).
- 4° - L'installatore prima di installare il motore di movimentazione deve verificare che il cancello sia in buone condizioni meccaniche e che si apra e chiuda adeguatamente.
- 5° - L'installatore dovrà installare l'organo per l'attuazione del rilascio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- 6° - L'installatore dovrà rimuovere eventuali impedimenti al movimento motorizzato del cancello (es. chiavistelli, catenacci, serrature ecc.).
- 7° - L'installatore dovrà applicare in modo permanente le etichette che mettono in guardia contro lo schiacciamento in un punto molto visibile o in prossimità di eventuali comandi fissi.
- 8° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1.
- 9° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 10° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc) fuori dalla portata dei bambini. L'organo di manovra (un interruttore tenuto chiuso manualmente) deve essere in una posizione che sia visibile dalla parte guidata ma lontana dalle parti in movimento. Deve essere installato a un'altezza minima di 1,5 m.
- 11° - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni e al di sopra e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i rischi connessi.
- 12° - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- 13° - Pulizia e manutenzione utente non deve essere fatta da bambini senza supervisione.
- 14° - Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi. Tenere i telecomandi lontano dai bambini.
- 15° - I dispositivi di comando fissi devono essere installati in modo che siano visibili.
- 16° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.
- 17° - A fine installazione l'installatore dovrà assicurarsi che le parti della porta non ingombrino strade o marciapiedi pubblici.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

ATTENTION - POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE TOUTES LES ISTRUZIONI**CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES ISTRUCTIONS**

- 1° - Si ce n'est pas prévu dans la centrale, installer en amont de celle-ci un interrupteur de type magnétothermique (omnipolaire avec ouverture minimum des contacts de 3 mm) qui porte une marque de conformité aux normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre la re-fermeture accidentelle (par exemple en l'installant dans un tableau fermé à clé).
- 2° - En ce qui concerne la section et le type des câbles, RIB conseille d'utiliser un câble de type H05RN-F ayant une section minimum de 1,5 mm² et de toute façon, s'en tenir à la norme IEC 364 et aux normes d'installation en vigueur dans le propre pays.
- 3° - Positionnement d'un couple éventuel de photocellules: Le rayon des photocellules doit se situer à une hauteur qui ne doit pas être supérieure à 70 cm du sol et à une distance du plan de mouvement de la porte qui ne doit pas être supérieure à 20 cm. Leur bon fonctionnement doit être vérifié en fin d'installation selon le point D.3.2 de la EN 12453.
- 4° - Pour satisfaire aux limites imposées par la EN 12453, si la force de pointe dépasse la limite de la norme de 400 N, il est nécessaire de recourir au relevé de présence active sur la hauteur totale de la porte (jusqu'à 2,5 m max). - Les photocellules, dans ce cas, doivent être appliquées selon le point D.4.1 de la EN 12453.

N.B.: La prise de terre sur l'installation est obligatoire.

Les données décrites dans ce manuel sont purement indicatives.

RIB se réserve le droit de les modifier à tout moment.

Réaliser l'installation en conformité aux normes et aux lois en vigueur.

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SECURITE POUR L'INSTALLATION**ATTENTION - UNE INSTALLATION NON CORRECTE PEUT CAUSER DE GRAVES DOMMAGES****SUIVRE TOUTES LES ISTRUCTIONS D'INSTALLATION**

- 1° - Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les portes cochères motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
- 3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant les normes EN 12453).
- 4° - L'installateur, avant d'installer le moteur de mouvement, doit vérifier que le portail de fer soit en bonnes conditions mécaniques et qu'il s'ouvre et se ferme correctement.
- 5° - L'installateur devra installer l'organe pour l'exécution de la relâche manuelle à une hauteur inférieure à 1,8 m.
- 6° - L'installateur devra retirer d'éventuels obstacles au mouvement motorisé du portail de fer (ex. verrous, serrures, etc.).
- 7° - L'installateur devra appliquer, de façon permanente, les étiquettes qui mettent en garde contre l'écrasement, dans un endroit bien visible ou à proximité de commandes fixes éventuelles.
- 8° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 60204-1.
- 9° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 10° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. L'organe de manœuvre (un interrupteur tenu fermé manuellement) doit être dans une position qui soit visible de la partie guidée mais lointaine des parties en mouvement. Il doit être installé à une hauteur moindre de 1,5 m.
- 11° - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et de comprendre les risques encourus.
- 12° - Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- 13° - Nettoyage et entretien utilisateur n'a pas à être effectué par des enfants sans surveillance.
- 14° - Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes fixes. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.
- 15° - Les dispositifs fixes de commande doivent être installés de sorte qu'ils soient visibles.
- 16° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.
- 17° - A la fin de l'installation, l'installateur devra s'assurer que les parties de la porte n'englobent pas la rue ou le trottoir public.

LA SOCIETE RIB N'ACCETTE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.

**ATTENTION - FOR THE SAFETY OF PEOPLE IT IS IMPORTANT TO FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS
KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE**

- 1° - If it is not forecast in the electric gearcase, install a switch of magneto thermic type upstream, (omni polar with minimum opening of the contacts of 3 mm) with a check of conformity to the international standards. Such device must be protected against the accidental lockup (for example by installing inside a locked board).
- 2° - For the section and the type of the cables RIB advises to use a cable of H05RN-F type with 1,5 sqmm minimum section and, however, to keep to the IEC 364 and installation standards in force in your country.
- 3° - Positioning of a possible couple of photoelectric cells: the radius of the photoelectric cells must be at a height of no more than 70 cm from the ground and at a distance not superior to 20 cm from the motion plane of the door. Their correct working must be verified at the end of the installation in accordance with the point D.3.2 of the BS EN 12453
- 4° - To fulfill the limits set by BS EN 12453, and in case the peak force exceeds the normative limit of 400 N it is necessary to have recourse to the active presence survey on the whole height of the door (up to max 2,5 m) - The photocells, in this case, must be applied in accordance with the point D.4.1 of the BS EN 12453.

N.B.: The earthing of the system is obligatory.

The data described in this handbook are purely a guide.

RIB reserves the right to change them in any moment.

Carry out the system in the respect of the standards and laws in force.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION**ATTENTION - THE INCORRECT INSTALLATION CAN CAUSE SERIOUS DAMAGES****FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- 1° - This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel who knows the constructive criteria and the protection devices against accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
- 2° - The installer will have to issue a handbook to the final user in accordance with the BS EN 12635.
- 3° - Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (Following the standards BS EN 12453).
- 4° - Before installing the motion motor, the installer must verify that the gate is in good mechanical conditions and that it adequately opens and closes.
- 5° - The installer must install the member for the manual release at a height inferior to 1,8 m.
- 6° - The installer will have to remove possible impediments to the motorized motion of the gate (eg. door bolts, sliding bolts, door locks etc.)
- 7° - The installer will permanently have to put the tags warning against the deflection on a very visible point or near possible fixed controls.
- 8° - The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the BS EN 60204-1.
- 9° - The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
- 10° - Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. Command device for operating the motor (a switch manually closed) should be placed in area visible from the guided site and far from moving parts. It should be placed at least at 1,5 m height.
- 11° - this appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- 12° - children shall not play with the appliance
- 13° - cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- 14° - do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children
- 15° - Fixed command devices should be installed in a well visible way.
- 16° - Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take OFF the voltage by operating on the special magneto thermic switch connected upstream.
- 17° - At the end of the installation, the installer will have to make sure that the parts of the door do not encumber streets or public sidewalks.

THE RIB COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force at present.

**ACHTUNG - FÜR DIE SICHERHEIT DER PERSONEN IST ES WICHTIG, DASS ALLE ANWEISUNGEN
GENAU AUSGEFÜHRT WERDEN****INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN BEACHTET WERDEN**

- 1° - Wenn nicht bereits an der elektrischen Schaltzentrale vorgesehen, muss vor der Schaltzentrale ein thermomagnetischer Schalter installiert werden (omnipolar, mit einer minimalen Kontaktöffnung von 3 mm), der ein von den internationalen Normen anerkanntes Konformitätszeichen besitzt. Solch ein Gerät muss vor Vandalismus geschützt werden (z.B. mit einem Schlüsselkasten in einem Panzergehäuse).
- 2° - RIB empfiehlt den Kabeltyp H05RN-F mit einem minimalen Querschnitt von 1,5 mm² generell sollten die Normative IEC 364 und alle anderen geltenden Montagenormen des Bestimmungslandes eingehalten werden.
- 3° - Position des ersten paar Fotozellen: Der sollten nicht höher als 70 cm vom Boden sein, und sollte nicht mehr als 20 cm entfernt von der Achse des Tores sitzen (das gilt für Schiebe- und Drehtore). In Übereinstimmung mit dem Punkt D.3.2 der EN 12453 Norm, ihr korrektes Funktionieren muß einmal überprüft werden.
- 4° - In Einklang mit der Norm EN 12453, ist es bei Toren notwendig eine komplette Sicherheitsleiste zu installieren, bei denen mehr als 400 N Kraft aufgewandt werden müssen, um das Tor zum anhalten zu bringen (Maximum von 2,5 m anwenden) - Die Fotozellen müssen in diesem Fall sein beantragen außen zwischen EN 12453 Punkt D.4.1.

ANMERKUNG: Die Erdung der Anlage ist obligatorisch

Die in diesem Handbuch aufgeführten Daten sind ausschließlich empfohlene Werte. RIB behält sich das Recht vor, das Produkt zu jedem Zeitpunkt zu modifizieren. Die Anlage muss in Übereinstimmung mit den gültigen Normen und Gesetzen montiert werden.

WICHTIGE SICHERHEITS ANLEITUNGEN FÜR DIE INSTALLATIONEN**WARNUNG - UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN
ALLE INSTALLATIONSANLEITUNGEN BEFOLGEN**

- 1° - Diese Betriebsanleitung dient ausschließlich dem Fachpersonal, welche die Konstruktionskriterien und die Sicherheits-Vorschriften gegen Unfälle für Tore, Türen und automatische Tore kennt (geltende Normen und Gesetze beachten und befolgen).
- 2° - Der Monteur muss dem Endkunde eine Betriebsanleitung in Übereinkunft der EN12635 überreichen.
- 3° - Vor der Installation muss für die automatische Schließung und zur Sicherheitsgewährung der identifizierten kritischen Punkte, eine Risiko Analyse vorgenommen werden mit der entsprechenden Behebung der identifizierten, gefährlichen Punkte (die Normen EN 12453 befolgend).
- 4° - Vor den Bewegungsmotor zu installieren, ist es nötig die mechanischen Zustände von der Gittertür (Öffnung, Schluss, u.s.w.) zu prüfen.
- 5° - Das Element für den manuellen Schiebetrieb muss bei einer geringeren Höhe von 1,80 Metern installiert sein.
- 6° - Der Installateur muss mögliche Verhinderungen an der Gittertürbewegung (wie z.B. Riegeln, Schlösser u.s.w.) abnehmen.
- 7° - Der Installateur muss ständige Etiketten, gegen die Zerdrücken Gefahr, auf einen sehr sichtbaren Punkt oder in der Nähe von stationären Steuerungen anbringen.
- 8° - Die Verkabelung der verschiedenen externen elektrischen Komponenten zum Operator (z.B. Fotozellen, Blinker etc.) muss nach EN 60204-1 ausgeführt werden.
- 9° - Die eventuelle Montage einer Schalttafel für den manuellen Bewegungsbefehl muss so angebracht werden, dass der Benutzer sich nicht in einer Gefahrenzone befindet, und dass, das Risiko einer zufälligen nicht gewollten Aktivierung von Schaltern gering ist.
- 10° - Alle Steuerungselemente (Schalttafel, Fernbedienung etc.) gehören nicht in Reichweite von Kindern. Das Schalten Element (einen Schalter dass manuell geschlossen ist) muss sichtbar aus dem angetriebenen Teil sein, und muss entfernt aus dem beweglichen Teil sein. Dies Element muss bei einer Höhe von wenigsten 1,50 Metern installiert sein.
- 11° - Die Nutzung von diesem Gerät ist erlaubt an Kinder ab 8 Jahre alte. Es ist nötig die Personen mit physischen und Intellekt Handikappen, auf die möglichen Gefahren zu warnen.
- 12° - Die Kinder muss mit diesem Gerät nicht spielen.
- 13° - Die Kinder muss die Reinigung und die Wartung von diesem Gerät, ohne Aufsicht, nicht machen.
- 14° - Die Kinder muss mit den Steuerungen und mit den Fernsteuerungen nicht spielen.
- 15° - Die fixe Steuerungen muss sichtbare nach der Installation sein.
- 16° - Vor jeglichem Eingriff, sei es Installation, Regulation oder Wartung der Anlage, muss vorher die Stromzufuhr unterbrochen werden, den dafür bestimmten Magnetthermo-Schalter drücken, der am Eingang der Anlage installiert ist.
- 17° - Nach der Installation ist es nötig zu prüfen dass Teile von der Gittertür keinen Hindernis auf Straße oder Bürgersteige verursachen.

DIE FIRMA RIB ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG für eventuelle Schäden, die entstehen können, wenn die Installationsvorschriften die den gültigen Sicherheitsnormen entsprechen, nicht eingehalten werden.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

ATENCIÓN PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS ES IMPORTANTE QUE SE OBSERVEN TODAS LAS INSTRUCCIONES

CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

- 1° - En el caso de que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una apertura mínima de los contactos de 3 mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2° - Para la sección y el tipo de los cables, RIB aconseja utilizar cables de tipo H05RN-F con sección mínima de 1,5 mm² e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio país.
- 3° - Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 70 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 20 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con el punto D.3.2 de la EN 12453.
- 4° - Para lograr satisfacer los límites impuestos por la EN 12453, si la fuerza de punta supera el límite normativo de 400 N, es necesario recurrir al control de presencia activa en toda la altura de la puerta (hasta a 2,5m max.). - Las fotocélulas en este caso se deben colocar como indicado en la EN 12453 punto D.4.1.

PS.: Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.

Los datos descritos en el presente manual son solamente indicativos.

RIB se reserva de modificarlos en cualquier momento.

Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN CUIDADO: UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1° - Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2° - El instalador tendrá que dar al utilizador final un manual de instrucciones de acuerdo con la EN 12635.
- 3° - El instalador antes de proceder con la instalación tiene que hacer un análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo las normas EN 12453).
- 4° - El instalador antes de instalar el motor de desplazamiento tiene que controlar que la cancela esté en buenas condiciones mecánicas y que se abra y se cierre en forma adecuada.
- 5° - El instalador tendrá que instalar el órgano para el desenganche manual a una altura inferior a 1,8 m.
- 6° - El instalador tendrá que quitar eventuales impedimentos para el movimiento motorizado de la cancela (ej. pistillos, cerraduras, cerrojos, etc.).
- 7° - El instalador tendrá que colocar de modo permanente rótulos que adviertan de la posibilidad de aplastamiento, en un punto bastante visible o en las cercanías de eventuales mandos fijos.
- 8° - El cableado de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 60204-1.
- 9° - El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo de que quien lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que sea mínimo el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores.
- 10° - Tener los mandos del automatismo (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. El órgano de maniobra (un interruptor cerrado manualmente) tiene que estar en una posición visible desde la parte de maniobra, pero lejana de las piezas en movimiento. Tiene que ser instalado en una altura mín. de 1,5 metros.
- 11° - Esta unidad puede ser utilizado por niños de 8 años o más y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de 'equipo de manera segura y comprender los riesgos que implica.
- 12° - Los niños no deben jugar con el aparato.
- 13° - Limpieza y mantenimiento de usuarios no tiene que ser hecho por los niños sin supervisión.
- 14° - No permita que los niños jueguen con los controles fijos. Mantenga los controles remotos alejados de los niños.
- 15° - Los mecanismos de mando fijos tienen que ser instalados de manera visible.
- 16° - Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.
- 17° - Al final de la instalación, el instalador tendrá que asegurarse de que las partes de la puerta no estorben calles o aceras públicas.

LA EMPRESA RIB NO SE RESPONSABILIZA por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.



ITALIANO

RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettate il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

FRANÇAIS

DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barre, la ou il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Éliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur. Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques. Vous devez confier tous vos déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.

ENGLISH

WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

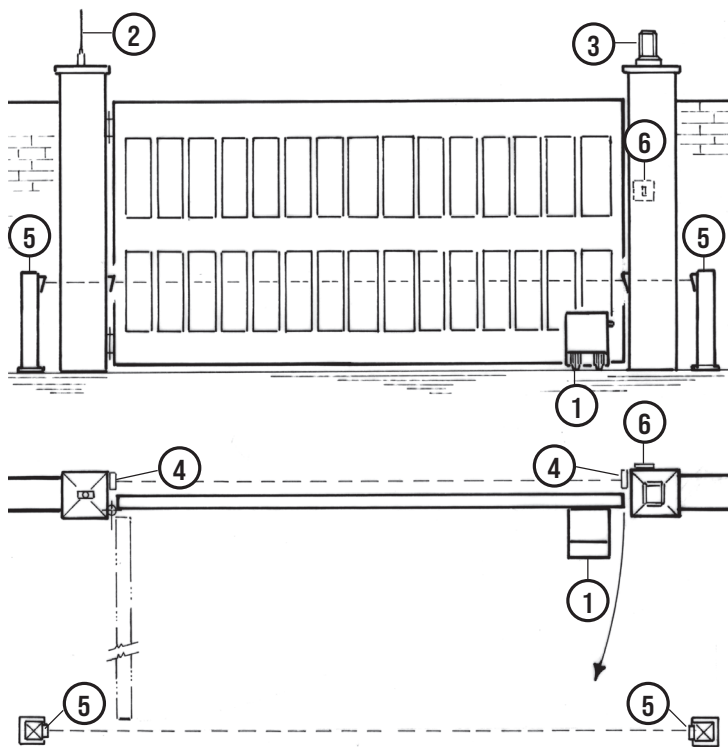
Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

DEUTSCH

Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltvertraglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Die Entsorgung der Materialien muss unter Beachtung der geltenden Normen erfolgen. Bitte werfen Sie Ihr Altgerät oder die leeren Batterien nicht in den Haushaltsabfall. Sie sind verantwortlich für die ordnungs-gemäße Entsorgung Ihrer elektrischen oder elektronischen Altgeräte durch eine OFFizielle Sammelstelle.



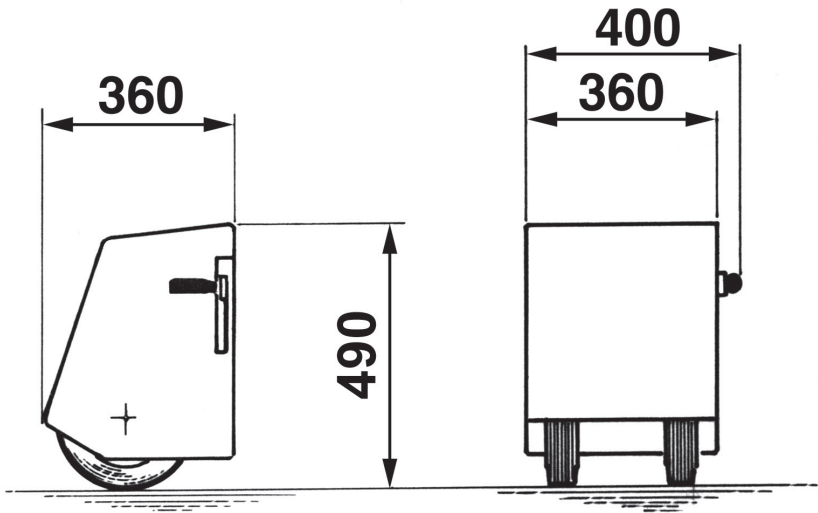
- 1 - Operatore R50
- 2 - Antenna radio
- 3 - Lampeggiatore
- 4 - Fotocellula esterna
- 5 - Fotocellule interna
- 6 - Selettore a chiave

1

CARATTERISTICHE TECNICHE

Operatore per movimentare portoni a battente ad uso industriale del peso massimo complessivo di 2000 kg.
R50 è un operatore irreversibile la cui forza di traino è variabile con la pressione, regolabile, che le ruote motrici esercitano sul pavimento.
Le ruote motrici che aderiscono al terreno hanno la possibilità di superare un dislivello di circa 3 cm poichè il gruppo motoriduttore scorre su una guida verticale.
La pressione tra ruote motrici e terreno varia da 30 fino ad un massimo di 130 kg ed è mantenuta da una molla registrabile.

CARATTERISTICHE TECNICHE		R50	
Lunghezza max. anta	m	10	
Peso max cancello	kg	2000	
Tempo medio di apertura 90°	s	78	
Coppia max	Nm	57	
Velocità di traino	m/s	0,180 [50Hz] - 0,216 [60Hz]	
Alimentazione e frequenza		230V~ 50Hz	220V~ 60Hz
Potenza motore	W	437	511
Assorbimento	A	1,96	2,32
Condensatore	µF	16	
Cicli normativi 230V-50/60Hz	n°	3 - 78s/2s	
Cicli consigliati al giorno	n°	300	
Servizio	%	60	
Cicli consecutivi garantiti	n°	4/78s	
Lubrificazione a grasso		COMLUBE LHITGREASE EP/GR.2	
Peso motore	kg	45	
Temperatura di lavoro	°C	-10 ÷ +55	
Grado di protezione	IP	54	



Misure in mm

2

INSTALLAZIONE R50

CONTROLLO PRE-INSTALLAZIONE

Le ante devono essere solidamente fissate ai cardini delle colonne, non devono flettere durante il movimento e devono muoversi senza attriti.

Il terreno sul quale vanno ad agire le ruote dell'R50 deve essere compatto, non friabile e con un'inclinazione minima.

È obbligatorio uniformare le caratteristiche del cancello alle norme e leggi vigenti. La porta può essere automatizzata solo se in buono stato e se rispondente alla norma EN 12604.

- L'anta non deve presentare porte pedonali. In caso contrario occorrerà prendere opportune precauzioni in accordo al punto 6.5.1 della EN12453 (ad esempio impedire il movimento del motore quando il portoncino è aperto, grazie ad un microinterruttore opportunamente collegato in centralina).

- Non bisogna generare punti di intrappolamento (ad esempio tra anta aperta del cancello e cancellata).

- Non devono essere presenti fermi meccanici al di sopra del cancello perché non sono sufficientemente sicuri.

INSTALLAZIONE DELL'R50

È necessario che il pavimento sia compatto e senza forti dislivelli almeno per il tratto percorso dalle ruote.

Posizionare il cancello a metà corsa, fissare la piastra porta riduttore in punta all'anta facendo appoggiare le ruote motrici al terreno.

Per far ciò è necessario praticare quattro fori nell'anta di Ø 6,5 mm e poi filettarli con un maschio M8, quindi utilizzare quattro viti M8 e stringere con una chiave n° 13.

Eliminare in seguito la spina elastica che blocca lo scorrimento delle ruote (Fig. 6).

Qualora le ruote motrici dovessero slittare sul pavimento durante la marcia, agire sulle ghiere di registro della molla girandole in senso orario per aumentare la pressione tra ruote e terreno.

Componenti da installare secondo la norma EN 12453			
TIPO DI COMANDO	USO DELLA CHIUSURA		
	Persone esperte (fuori da area pubblica*)	Persone esperte (area pubblica)	Persone non esperte
mantenuto	A	B	non possibile
impulsivo - in vista (es. pulsante)	C o E	C o E	C e D, o E
impulsivo - non in vista (es. telecomando)	C o E	C e D, o E	C e D, o E
automatico	C e D, o E	C e D, o E	C e D, o E

* esempio tipico sono le chiusure che non accedono alla pubblica via.
A: Comando ad azione mantenuta, tramite Pulsantiera es: cod. ACG2013
B: Comando ad azione mantenuta, tramite Selettore a chiave es: cod. ACG1010
C: Regolazione della forza del motore o fotocellule per rispettare forze d'impatto come indicato in Annex A
D: Coste e/o altri dispositivi supplementari per ridurre la probabilità di contatto con la porta.
E: Dispositivi installati in modo tale che una persona non possa essere toccata dalla porta.

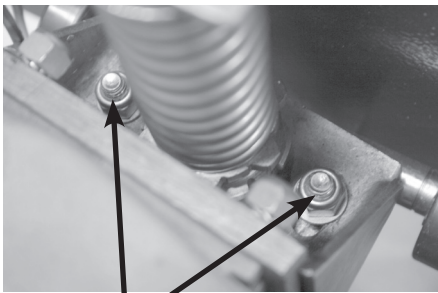
Per evitare che le ruote si deteriorino durante il movimento è necessario svitare i dadi (D) con una chiave n° 13 e inclinare le ruote dei motoriduttori in modo che l'asse delle ruote gommate attraversi il centro del cardine dell'anta.

L'inclinazione delle ruote è variabile da 0° a 7,5°.

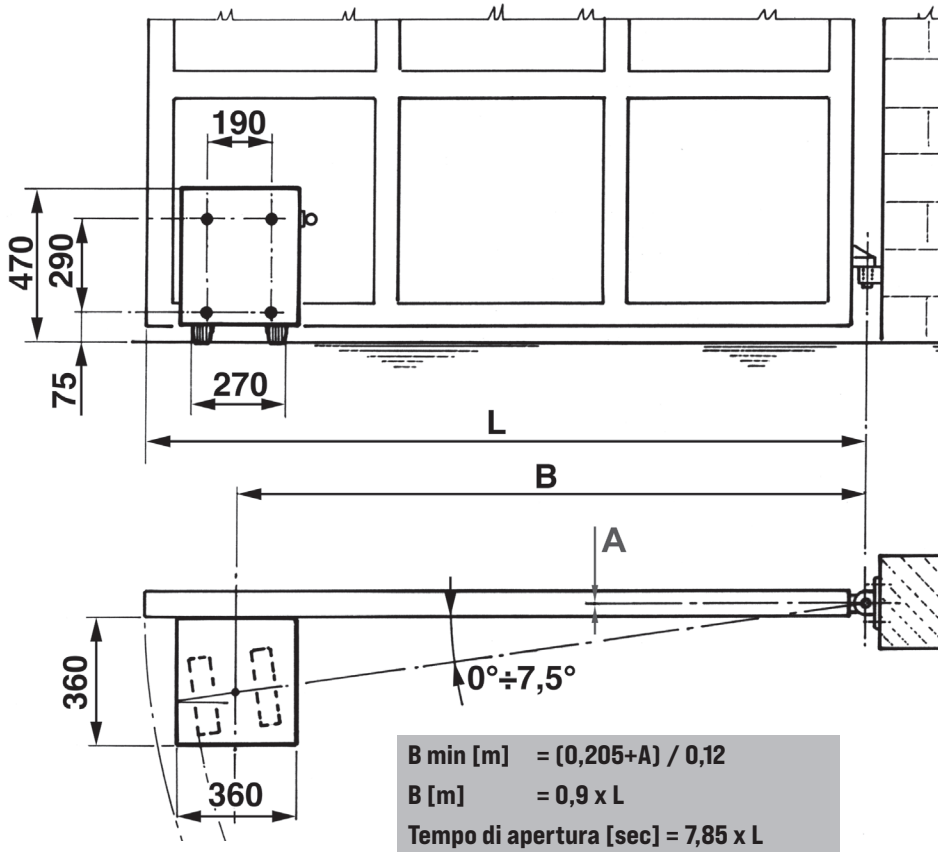
In seguito ribloccare i due dadi.

L'R50 ha in dotazione due finecorsa corazzati stagni utilizzabili per delimitare elettricamente la corsa del cancello.

Il posizionamento di questi finecorsa è a discrezione dell'installatore.

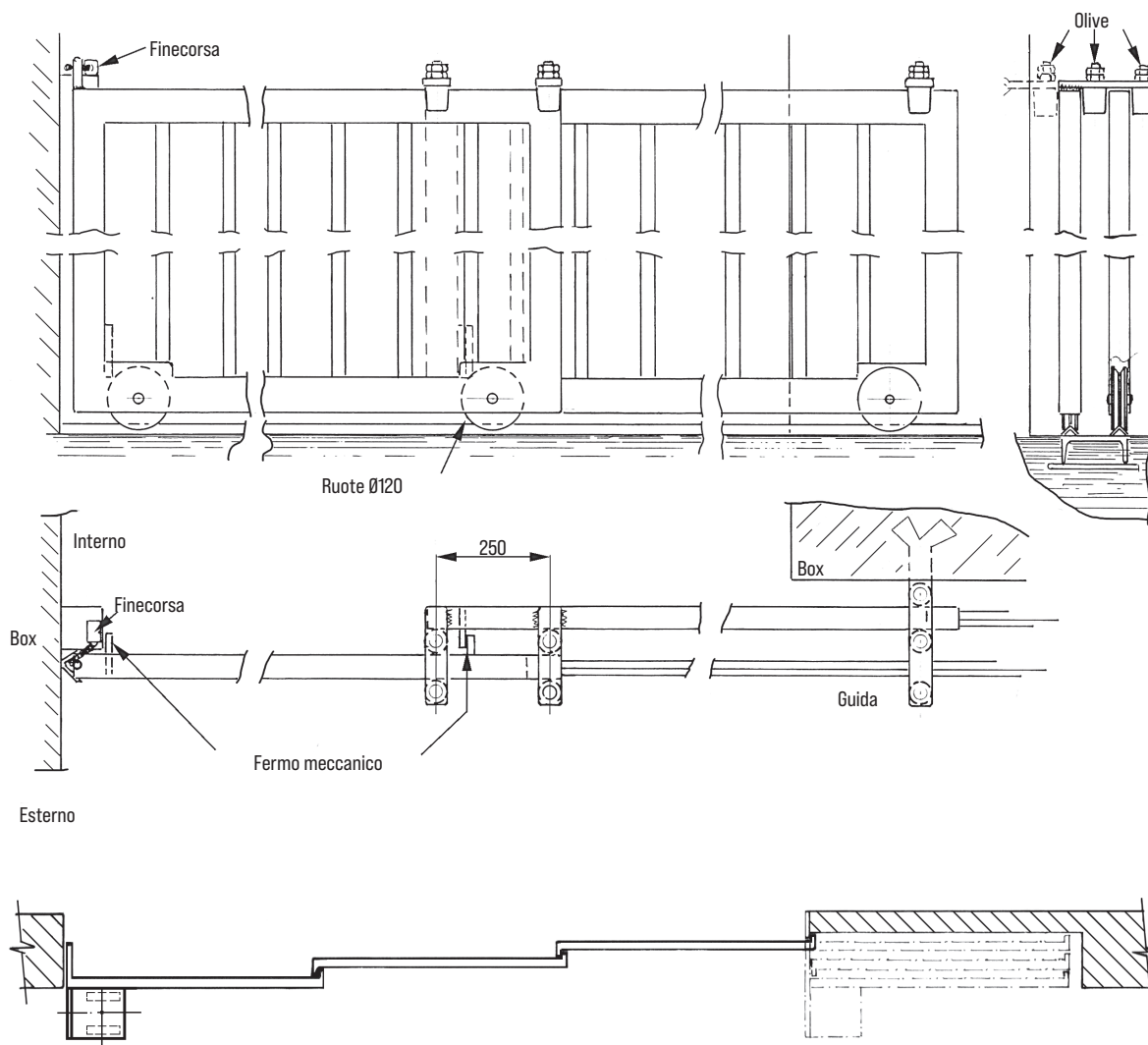


D



APPLICAZIONE DELL'R50 A PORTONE CON PIÙ ANTE SCORREVOLI

In questo caso l'R50 dovrà essere montato sulla prima anta



4

5

SBLOCCO DI EMERGENZA

Da effettuare dopo aver tolto l'alimentazione elettrica al motore.

In caso di mancanza di energia elettrica sollevare la maniglia laterale per ottenere il sollevamento delle ruote dal terreno.

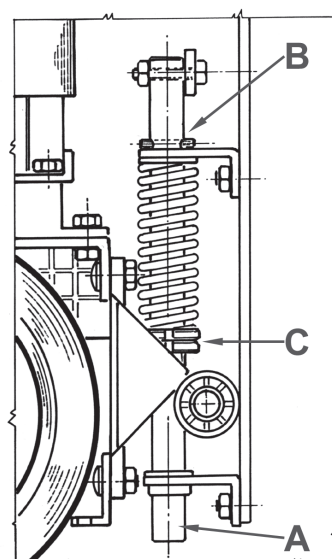
Per poter eseguire in modo sicuro la movimentazione manuale dell'anta occorre verificare che:

- sull'anta siano presenti maniglie idonee;
- tali maniglie siano posizionate in modo da non creare punti di pericolo durante il loro utilizzo;
- lo sforzo manuale per muovere l'anta non superi i 225 N per i cancelli posti su siti privati ed i 390 N per i cancelli posti su siti commerciali ed industriali (valori indicati nel punto 5.4.5 della norma EN 12453).

A : Asta con corsa max -2,4 cm / +1,6 cm (sollecitazioni di buche o dislivello del pavimento).

B : Spina elastica da rimuovere a fissaggio ultimato per liberare la molla.

C : Ghiere di registrazione molla.



6

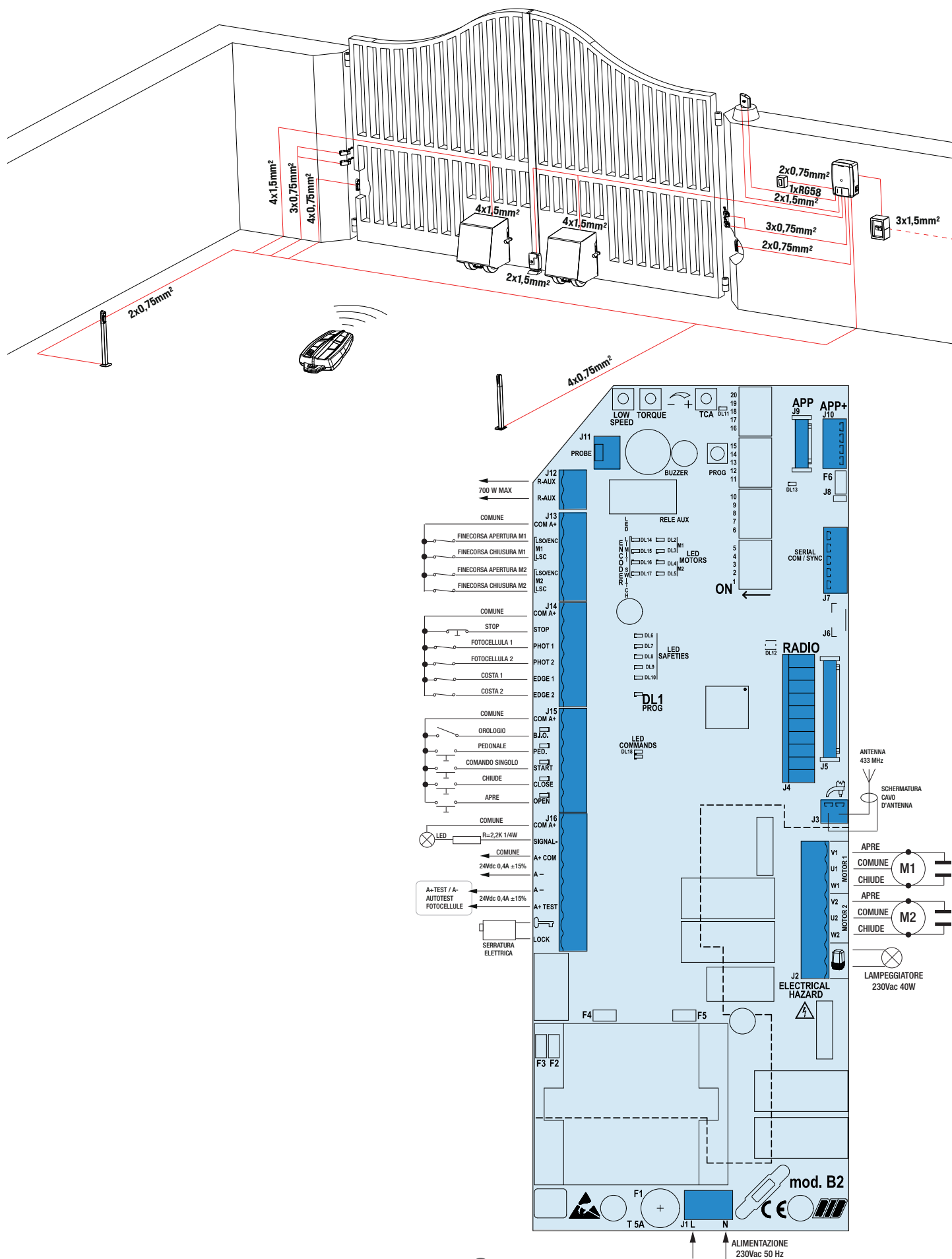
MANUTENZIONE

Da effettuare da parte di personale specializzato dopo aver tolto l'alimentazione elettrica al motore.

Ogni fine settimana pulire accuratamente la superficie di scorrimento delle ruote.

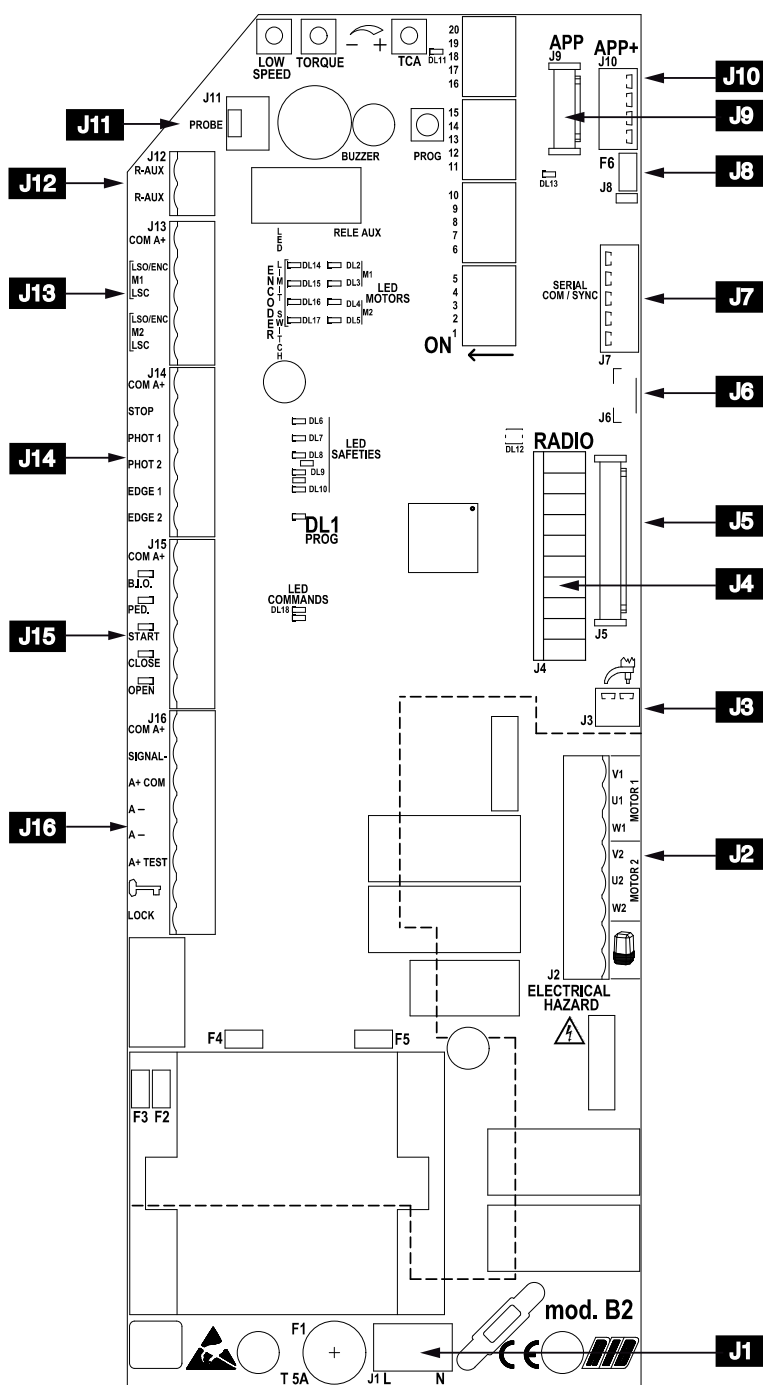
Ogni sei mesi ritrarre la pressione delle ruote sul pavimento e controllare lo stato delle ruote motrici.

Ogni due anni è consigliabile una revisione.



A - CONNESSIONI

J1	N - L	Alimentazione 230 Vac 50/60 Hz (120V/60Hz a richiesta)
J2	U1	COLLEGAMENTO COMUNE MOTORE 1
	V1 - W1	COLLEGAMENTO INVERTITORI E CONDENSATORE MOTORE 1
	U2	COLLEGAMENTO COMUNE MOTORE 2
	V2 - W2	COLLEGAMENTO INVERTITORI E CONDENSATORE MOTORE 2
J3		Lampeggiatore (max 40 W)
J4	RADIO	Connettore per radio ricevitore ad innesto con alimentazione a 24 Vdc
J5	RADIO	Connettore per modulo radio AC68069
J6		Riservato
J7	SERIAL COM/SYNC	Connettore per collegamento seriale
J8		Terminazione RS485 di J10
J9	APP	Connettore Scheda APP
J10	APP+	Connettore Scheda APP+
J11	PROBE	Morsettiera per il collegamento alla sonda riscaldatore incorporata nel KING ICE e KING EVO ICE
J12	R-AUX	Morsetti relè AUX (NA) Max 700W
J13	COM A+	Comune dei contatti / Positivo 24 Vdc
	LSO/ENC M1	Finecorsa di apertura M1 / Encoder M1
	LSC M1	Finecorsa di chiusura M1
	LSO/ENC M2	Finecorsa di apertura M2 / Encoder M2
	LSC M2	Finecorsa di chiusura M2
J14	COM A+	Comune dei contatti / Positivo 24 Vdc
	STOP	Contatto impulso di stop (NC)
	PHOT 1	Contatto fotocellule 1 (NC)
	PHOT 2	Contatto fotocellule 2 (NC)
	EDGE 1	Contatto costa 1 (NC)
	EDGE 2	Contatto costa 2 (NC)
J15	COM A+	Comune dei contatti / Positivo 24 Vdc
	B.I.O.	Contatto orologio
	PED.	Contatto comando apertura pedonale (NA)
	START	Contatto impulso singolo (NA)
	CLOSE	Contatto impulso di chiusura (NA)
	OPEN	Contatto impulso di apertura (NA)
	LOCK	Collegamento elettroserratura (MAX 15W 12V)
J16	COM A+	Comune dei contatti / Positivo 24 Vdc
	SIGNAL -	Spia cancello aperto 24 Vdc 3W max
	A+ COM	Positivo 24 Vdc / Comune dei contatti
	A -	Negativo per alimentazione accessori a 24 Vdc
	A+ TEST	Positivo per alimentazione autotest fotocellule
F1	T 5A	Fusibile di protezione motori
	PROG	Pulsante per la programmazione
	TCA	Regolatore tempo di attesa prima della chiusura automatica
	TORQUE	Regolatore elettronico della forza
F1	LOW SPEED	Regolatore elettronico della velocità lenta in accostamento con DIP 15 ON
	T 5A	Fusibile di protezione motori



Manuali online interattivi
Manuels interactifs en ligne
Interactive online manuals
Interaktive Online-Handbücher
Manuales interactivos en línea.

B - SETTAGGI

DIP 1	[ON] - CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEL/DEI MOTORE/I (PUNTO C)
DIP 2	[ON] - PROGRAMMAZIONE TEMPI (PUNTO D)
DIP 2-1	PROGRAMMAZIONE TEMPI APERTURA PEDONALE (PUNTO E)
DIP 1-2	MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO COMANDO APERTURA TOTALE (DIP 1 ON seguito da DIP 2 ON) (PUNTO F) SOLO PER MODELLI CRX
DIP 1-3	MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO COMANDO APERTURA PEDONALE (DIP 1 ON seguito da DIP 3 ON) (PUNTO G) SOLO PER MODELLI CRX
DIP 1-2-3	MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO PER COMANDO RELÉ R-AUX (SOLO MODELLO CRX) (PUNTO H)
DIP 3	[ON] - PROGRAMMAZIONE REMOTA TELECOMANDI DISATTIVATA
MICROINTERRUTTORI DI GESTIONE	
DIP 4	Fotocellule sempre attive [OFF] - Fotocellule attive solo in chiusura [ON]
DIP 5	Prelampeggio [ON] - Lampeggio normale [OFF]
DIP 6	Comando impulso singolo START e RADIO - passo-passo [ON] - automatico [OFF]
DIP 7	Abilitazione TEST monitoraggio fotocellule [ON-attivato] (pag.65).
DIP 8	Abilitazione serratura elettrica [ON-attivato]
DIP 9	Colpo di sgancio serratura elettrica [ON-attivata]
DIP 10	Facilitazione sblocco manuale dei motori [ON-attivata]
DIP 11	Colpo di aggancio serratura elettrica [ON-attivato]
DIP 12	Selezione funzionamento con 1 o 2 motori (di fabbrica OFF 2 motori)
DIP 13	Abilitazione sistema radio SUN [ON] - SUN-PRO [OFF]
DIP 14	Funzionamento a tempo [OFF] - Funzionamento con finecorsa [ON]
DIP 15	Rallentamento [ON - attivato]
DIP 16	Gestione teleruttori [ON - attivato]
DIP 17	Gestione encoder [ON - attivato]

TIPOLOGIA DI MOTORE	CODICE	DIP 18	DIP 19	DIP 20
R50	AA21580	OFF	ON	ON

TRIMMER TORQUE - REGOLATORE ELETTRONICO DELLA FORZA

La regolazione della forza viene fatta ruotando il Trimmer TORQUE che serve a variare la tensione di uscita ai capi del motore (ruotando in senso orario si dà più forza al motore). Tale forza si include automaticamente dopo 3 secondi dall'inizio di ogni manovra. Questo per dare il massimo di spunto al motore al momento della partenza.

NOTA: SE QUESTO TRIMMER VIENE REGOLATO DOPO AVERE ESEGUITO LA PROCEDURA DI PROGRAMMAZIONE, È POSSIBILE CHE LA MISURA DI INIZIO RALLENTAMENTO SUBISCA DELLE VARIAZIONI (IN PIU' O IN MENO RISPETTO ALLA PRECEDENTE), PERTANTO SE SI ESEGUE UNA NUOVA REGOLAZIONE DEL TRIMMER, SI CONSIGLIA DI RIESEGUIRE LA PROGRAMMAZIONE DEI TEMPI.

TRIMMER LOW SP - Regolatore della velocità lenta in accostamento

La regolazione della velocità lenta viene eseguita agendo sul Trimmer LOW SP tramite il quale varia la tensione di uscita ai capi del/dei motore/i (ruotandolo in senso orario si aumenta la velocità). La regolazione viene eseguita per determinare la corretta velocità di fine apertura e fine chiusura in base alla struttura del cancello o in presenza di leggeri attriti che potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema.

ATTENZIONE: UTILIZZO CON MOTORI IDRAULICI

Se si utilizzano dei motori idraulici la fase di RALLENTAMENTO potrebbe NON funzionare correttamente, in tal caso è opportuno disabilitarla posizionando il DIP 15 in OFF.

TRIMMER TCA - Regolatore tempo di attesa chiusura automatica totale o pedonale di default non abilitato e led DL11 spento

(trimmer ruotato completamente in senso antiorario)

Con questo trimmer è possibile eseguire la regolazione del tempo di attesa prima di avere la chiusura automatica totale o pedonale.

La chiusura automatica si ottiene solo con porta aperta a seguito di comando dato dai comandi di apertura totale o pedonale e led DL11 acceso (trimmer ruotato in senso orario per abilitare la funzione).

Il tempo di pausa (per cancello totalmente aperto) può essere regolato da un minimo di 2 secondi ad un massimo di 2 minuti.

Il tempo di pausa (per cancello aperto con comando pedonale) può essere regolato da un minimo di 2 secondi ad un massimo di 30 secondi.

Es: Con trimmer TCA a metà corsa si avrà 1 minuto di pausa dopo l'apertura totale e 15 secondi di pausa dopo l'apertura pedonale prima di avere la chiusura automatica del cancello.

R-AUX - CONTATTO RELÉ AUSILIARE (NA)

Di default questo relé è impostato come luce di cortesia (max 700 W - 3 A - 230 Vac) per funzionare 3 minuti ad ogni comando, con rinnovo del tempo ad ogni comando.

È possibile attivare il contatto R-AUX tramite telecomando eseguendo la procedura di

memorizzazione descritta al punto H.

SEGNALAZIONI LED

DL1	PROG programmazione attivata	[rosso]
DL2	cancello in apertura M1	[verde]
DL3	cancello in chiusura M1	[rosso]
DL4	cancello in apertura M2	[verde]
DL5	cancello in chiusura M2	[rosso]
DL6	Comando STOP [NC]	[rosso]
DL7	contatto fotocellule PHOTO 1 [NC]	[rosso]
DL8	contatto fotocellule PHOTO 2 [NC]	[rosso]
DL9	contatto costa EDGE 1 [NC]	[rosso]
DL10	contatto costa EDGE 2 [NC]	[rosso]
DL11	TCA - tempo chiusura automatica attivo	[rosso]
DL12	programmazione codici radio	[bicolore]
DL13	Quadro gestito da APP	[blu]
DL14	Finecorsa di apertura LSO M1/ENC	[rosso]
DL15	Finecorsa di chiusura LSC M1	[rosso]
DL16	Finecorsa di apertura LSO M2/ENC	[rosso]
DL17	Finecorsa di chiusura LSC M2	[rosso]
DL18	Comando PROG e RADIO su molex	[verde]
B.I.O	Comando orologio	[verde]
PED.	Comando apertura pedonale	[verde]
START	Comando impulso singolo	[verde]
CLOSE	Comando Chiude	[verde]
OPEN	Comando Apre	[verde]

C - CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEI MOTORI

Questo controllo ha il compito di agevolare l'installatore durante la messa in opera dell'impianto, o per eventuali controlli successivi.

- 1 - Posizionare il cancello a metà corsa utilizzando lo sblocco manuale.
 - 2 - Mettere il DIP1 in posizione ON => il led rosso DL1 inizia a lampeggiare.
 - 3 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG => I LED VERDI DL2 e DL4 si accendono e il cancello si dovrà aprire con sfasamento fisso delle ante di due secondi (il movimento è eseguito ad uomo presente, apre-chiude-apre-etc...). Verificare il movimento delle ante e regolare la posizione dei finecorsa meccanici di apertura.
Se uno dei due o tutti e due i motori chiudono invece di aprire, rilasciare il pulsante PROG ed invertire i due invertitori (V1/2 e W1/2) del/i motore/i interessato/i.
 - 4 - Premere il pulsante PROG e mantenerlo premuto per CHIUDERE completamente il cancello - Quando si accendono i LED rossi DL5 e DL3, le ante stanno chiudendo (con uno sfasamento di 2 secondi). Verificare il movimento delle ante e regolare la posizione dei finecorsa meccanici di chiusura.
 - 5 - Dopo 2 sec. e fino a 10 sec. di movimento in apertura o in chiusura, si innescano automaticamente la forza elettronica regolabile agendo sul trimmer TORQUE (girare il trimmer in senso orario per dare maggior forza).
 - 6 - Dopo 10 secondi di lavoro i motori rallentano (se DIP 15 su ON). Regolate il rallentamento dei motori in accostamento agendo sul trimmer LOW SPEED.
 - 7 - Chiudere completamente il cancello.
 - 8 - Spostare il DIP 1 su OFF. Il led rosso DL1 si spegnerà.
- N.B.: Durante questo controllo le fotocellule e le coste non sono attive.

D - PROGRAMMAZIONE TEMPI

N.B.: DURANTE LA PROGRAMMAZIONE LE SICUREZZE SONO ATTIVE ED IL LORO INTERVENTO FERMA LA PROGRAMMAZIONE (IL LED DL1 DA LAMPEGGIANTE RIMANE ACCESO FISSO) E IL BUZZER SUONA PER 10 SECONDI. PER RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE POSIZIONARE I DIP 1 E 2 SU OFF, CHIUDERE IL CANCELLO TRAMITE PROCEDURA "CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEI MOTORI" E RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE SCELTA.

N.B.: Il rallentamento viene determinato automaticamente in fase di programmazione tempi, e viene attivato circa 50÷60 cm prima di fine apertura o di fine chiusura.

- PER 2 MOTORI CON FINECORSA ELETTRICI - DIP 12 OFF E DIP 14 ON

- 1 - Il cancello deve essere completamente chiuso.
- 2 - Mettete il DIP 2 su ON => Il led DL1 emetterà dei lampeggi brevi.
- 3 - Premete il pulsante PROG./RADIO/OPEN/START => M1 apre.
Quando viene premuto il finecorsa di apertura LSO M1, M1 si ferma e si apre M2.
- 4 - Premete il pulsante PROG./RADIO/OPEN/START => M2 chiude.
Quando viene premuto il finecorsa di apertura LSO M2, M2 si ferma.
- 5 - Premete il pulsante PROG./RADIO/OPEN/START => M1 chiude determinando la sfasamento

fra M2 e M1.

Quando i finecorsa di chiusura LSC M2 e LSC M1 vengono premuti, i motori si spengono.

Nello stesso istante il led di programmazione DL1 smette di lampeggiare segnalando l'uscita dalla procedura di apprendimento.

Da questo momento le sicurezze o altri comandi del cancello funzioneranno normalmente (inversioni, stop, allarmi, ecc....).

6 - A FINE PROGRAMMAZIONE RIMETTERE IL DIP 2 SU OFF.

- PER 1 MOTORE CON FINECORSO ELETTRICI - DIP 12 ON e DIP 14 ON

1 - Il cancello deve essere completamente chiuso.

2 - Mettete il DIP 2 su ON => Il led DL1 emetterà dei lampeggi brevi.

3 - Premete il pulsante PROG./RADIO/OPEN/START => M1 apre. Il finecorsa di apertura LSO M1 fermerà M1.

4 - Premete il pulsante PROG./RADIO/OPEN/START => M1 chiude. Il finecorsa di chiusura LSC M1 fermerà M1.

Nello stesso istante il led DL1 smetterà di lampeggiare segnalando l'uscita dalla procedura di apprendimento.

Da questo momento le sicurezze o altri comandi del cancello funzioneranno normalmente (inversioni, stop, allarmi, ecc....).

5 - A FINE PROGRAMMAZIONE RIMETTERE IL DIP 2 SU OFF.

E - APERTURA PEDONALE

A cancello chiuso:

1 - Mettere prima il DIP2 su ON (il led DL1 lampeggia velocemente) e dopo il DIP1 su ON (il led DL1 lampeggia lentamente).

2 - Premere il pulsante pedonale (COM A+/PED.) => M1 apre.

3 - Premere il pulsante pedonale (COM A+/PED.) per fermare M1 nel punto desiderato.

4 - Premere il pulsante pedonale (COM A+/PED.) per chiudere M1.

5 - Al raggiungimento della chiusura rimettere i DIP1 e 2 su OFF.

F - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO APERTURA TOTALE

(MAX 1000 CODICI) - con modulo radio ACG8069

ATTENZIONE: prima di memorizzare i telecomandi, tramite DIP 13 scegliere quali telecomandi utilizzare:

DIP 13 su OFF: si possono memorizzare telecomandi a codice variabile SUN-PRO:

SUN-PRO 2CH bicanale - tasti rossi e led bianco cod. ACG6210

SUN-PRO 4CH quadricanale - tasti rossi e led bianco cod. ACG6214

DIP 13 su ON (di serie): si possono memorizzare telecomandi a codice fisso SUN:

SUN 2CH bicanale - tasti blu e led bianco cod. ACG6052

SUN 4CH quadricanale - tasti blu e led bianco cod. ACG6054

SUN CLONE 2CH bicanale - tasti blu e led giallo cod. ACG6056

SUN CLONE 4CH quadricanale - tasti blu e led giallo cod. ACG6058

ATTENZIONE: non è possibile memorizzare contemporaneamente telecomandi con codice fisso e telecomandi con codice variabile.

La programmazione dei telecomandi può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 2 su ON. Il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi.

2 - Entro questi 10 secondi premere il pulsante del telecomando (normalmente il canale A). Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL12 si accende verde ed un tono di buzzer conferma la corretta memorizzazione. I 10 secondi per la programmazione dei codici si rinnovano automaticamente con led DL12 che lampeggia rosso per poter memorizzare il telecomando successivo.

3 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led DL12 smette di lampeggiare.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

5 - Fine procedura.

PROGRAMMAZIONE REMOTA NUOVI TELECOMANDI DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE

1 - Premere in rapida successione 3 volte il tasto del telecomando valido dedicato all'apertura totale del cancello. Il buzzer suonerà 1 volta per 1 secondo e il lampeggiatore lampeggerà per 4 secondi per segnalare l'attivazione della procedura.

2 - Subito di seguito premere 1 volta lo stesso tasto del/i nuovo/i telecomando/i che volete registrare. Il buzzer suonerà 1 volta per confermare la registrazione di ogni nuovo telecomando. Attendere 4 secondi l'uscita dalla procedura. Il lampeggiatore si spegnerà.

Se non volete utilizzare questa funzione posizionate DIP 3 su ON per disattivarla.

CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 2 su ON.

2 - Il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi.

3 - Entro questi 10 secondi premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La cancellazione della memoria viene confermata da due lampeggi di color verde del led DL12 e da 2 toni del buzzer. Successivamente il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

5 - Fine procedura.

SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 2 su ON.

2 - Il led DL12 lampeggia per 6 volte verde segnalando memoria satura (1000 codici presenti). Successivamente il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.

3 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

4 - Fine procedura.

G - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO APERTURA PEDONALE

(MAX 1000 CODICI) - con modulo radio ACG8069

La programmazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 3 su ON. Il led DL12 lampeggia verde per 10 secondi.

2 - Premere il pulsante del telecomando (normalmente il canale B) entro i 10 secondi impostati.

Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL12 si accende rosso per un attimo, ed un tono di buzzer conferma la corretta memorizzazione. I 10 secondi per la programmazione dei codici si rinnovano automaticamente con led DL12 che lampeggia verde per poter memorizzare il telecomando successivo.

3 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led DL12 smette di lampeggiare.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

5 - Fine procedura.

PROGRAMMAZIONE REMOTA NUOVI TELECOMANDI DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE

1 - Premere in rapida successione 3 volte il tasto del telecomando valido dedicato all'apertura pedonale del cancello. Il buzzer suonerà 2 volte per 1 secondo e il lampeggiatore lampeggerà per 4 secondi per segnalare l'attivazione della procedura.

2 - Subito di seguito premere 1 volta lo stesso tasto del/i nuovo/i telecomando/i che volete registrare. Il buzzer suonerà 1 volta per confermare la registrazione di ogni nuovo telecomando. Attendere 4 secondi l'uscita dalla procedura. Il lampeggiatore si spegnerà.

Il tempo di registrazione è di 4 secondi che si rinnovano ad ogni nuovo telecomando registrato. Se non volete utilizzare questa funzione posizionate DIP 3 su ON per disattivarla.

CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 3 su ON. Il led DL12 lampeggia verde per 10 secondi.

2 - Entro questi 10 secondi premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La cancellazione della memoria viene confermata da due lampeggi di color rosso del led DL12 e da 2 toni di buzzer.

3 - Successivamente il led DL12 rimane attivo verde lampeggiante per 10 secondi ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

5 - Fine procedura.

SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 3 su ON.

2 - Il led DL12 lampeggia verde 6 volte segnalando che la memoria è satura (1000 codici presenti). Successivamente il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi, consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.

3 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

4 - Fine procedura.

H - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO PER RELÉ R-AUX

(MAX 1000 CODICI) - con modulo radio ACG8069

La gestione tramite telecomando è attivabile solo con App RIB GATE.

R-AUX funziona normalmente come luce di cortesia per 3 minuti.

Tramite App RIB GATE è possibile configurare il funzionamento di questo relé a piacere.

La programmazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON, il DIP 2 su ON e poi il DIP 3 su ON. Il led DL12 lampeggia arancio

- per 10 secondi.
- 2 - Premere il pulsante del telecomando (normalmente il canale C) entro i 10 secondi impostati. Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL12 si accende verde per un attimo, ed un tono del buzzer conferma la corretta memorizzazione. I 10 secondi per la programmazione dei codici si rinnovano automaticamente con led DL12 che lampeggia arancio per poter memorizzare il telecomando successivo.
 - 3 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led DL12 smette di lampeggiare.
 - 4 - Riposizionare DIP 1-2 e 3 su OFF.
 - 5 - Fine procedura.

PROGRAMMAZIONE REMOTA NUOVI TELECOMANDI DEDICATI AL RELÉ R-AUX

- 1 - Premere in rapida successione 3 volte il tasto del telecomando valido dedicato all'attivazione del relé ausiliario R-AUX. Il buzzer suonerà 3 volte per 1 secondo e il lampeggiatore lampeggerà per 5 secondi per segnalare l'attivazione della procedura.
 - 2 - Subito di seguito premere 1 volta lo stesso tasto del/i nuovo/i telecomando/i che volete registrare. Il buzzer suonerà 1 volta per confermare la registrazione di ogni nuovo telecomando. Attendere 4 secondi l'uscita dalla procedura. Il lampeggiatore si spegnerà.
- Il tempo di registrazione è di 4 secondi che si rinnovano ad ogni nuovo telecomando registrato. Se non volete utilizzare questa funzione posizionare DIP 3 su ON per disattivarla.

CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO PER RELÉ R-AUX

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON, il DIP 2 su ON e poi il DIP 3 su ON. Il led DL12 lampeggia arancio per 10 secondi.
- 2 - Entro questi 10 secondi premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La conferma della cancellazione della memoria viene segnalata da due lampeggi di color verde del led DL12 e da 2 toni del buzzer.
- 3 - Successivamente il led DL12 rimane attivo arancio lampeggiante per 10 secondi ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.
- 4 - Riposizionare DIP 1-2 e 3 su OFF.
- 5 - Fine procedura.

SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO PER RELÉ R-AUX

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare il DIP 1 su ON, il DIP 2 su ON e poi il DIP 3 su ON.
- 2 - Il led DL12 lampeggia verde 6 volte segnalando che la memoria è saturata (1000 codici presenti). Successivamente il led DL12 rimane attivo rosso lampeggiante per 10 secondi, consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.
- 3 - Riposizionare DIP 1, 2, 3 su OFF.
- 4 - Fine procedura.

FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI COMANDO

PULSANTE DI COMANDO PASSO-PASSO (COM A+/START)

- DIP 6 ON =>** Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre ecc.
- DIP 6 OFF =>** Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato a cancello aperto lo chiude e se azionato durante la chiusura lo fa riaprire.

PULSANTE DI APERTURA (COM A+/OPEN)

A cancello fermo il pulsante comanda il moto di apertura. Se viene azionato durante la chiusura fa riaprire il cancello.

PULSANTE DI APERTURA CON FUNZIONE OROLOGIO (COM A+/B.I.O.)

La funzione orologio è utile nelle ore di punta, quando il traffico veicolare risulta rallentato (es. entrata/uscita operai, emergenze in zone residenziali o parcheggi e, temporaneamente, per traslochi).

Collegando un interruttore e/o un orologio di tipo giornaliero/settimanale al pulsante di apertura N.O. "COM A+/B.I.O.", è possibile aprire e mantenere aperta l'automazione finché l'interruttore viene premuto o l'orologio rimane attivo. Ad automazione aperta vengono ignorati tutti i comandi.

Rilasciando l'interruttore, o allo scadere dell'ora impostata, si avrà la chiusura immediata dell'automazione.

PULSANTE DI CHIUSURA (COM A+/CLOSE)

A cancello fermo comanda il moto di chiusura.

TELECOMANDO

- DIP 6 ON =>** Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre ecc.
- DIP 6 OFF =>** Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di

apertura non ha effetto. Se azionato con cancello aperto, lo chiude. Se azionato durante il movimento di chiusura lo fa riaprire.

PULSANTE APERTURA PEDONALE (COM A+/PED.)

Comando dedicato ad un'apertura parziale e alla sua richiusura.

Durante l'apertura, la pausa o la chiusura pedonale, è possibile comandare l'apertura da qualsiasi comando collegato sulla scheda B2.

Tramite DIP 6 è possibile scegliere la modalità di funzionamento del pulsante di comando pedonale.

DIP 6 ON => Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop ecc.

DIP 6 OFF => Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato a cancello aperto lo chiude e durante la chiusura, se azionato, lo fa riaprire.

SERRATURA ELETTRICA (/LOCK)

Mettere il DIP 8 su ON per abilitare il comando della serratura elettrica in apertura.

COLPO DI SGANCIO SERRATURA ELETTRICA IN APERTURA

Mettere il DIP 9 su ON per abilitare il colpo di sgancio della serratura elettrica in apertura (a condizione che DIP 8 sia su ON).

A cancello chiuso, se si preme un comando di apertura, il cancello per 0,5s esegue la manovra di chiusura e contemporaneamente viene attivata la serratura elettrica (seguita da 0,5s di pausa e quindi dall'apertura del cancello).

FACILITAZIONE SBLOCCO MANUALE DEI MOTORI

Mettere il DIP 10 su ON per abilitare la facilitazione sblocco manuale. A chiusura avvenuta verrà eseguita una manovra di inversione con un tempo fisso di 0,2s per facilitare lo sblocco manuale.

COLPO DI AGGANCIO SERRATURA ELETTRICA

Mettere il DIP 11 su ON per abilitare il colpo di aggancio della serratura elettrica in chiusura. A chiusura avvenuta vengono comandati per 1 secondo i motori a piena tensione per garantire l'aggancio della serratura.

FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI SICUREZZA

FOTOCELLULE (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

NOTA: il transito dalle fotocellule è segnalato da un tono di buzzer

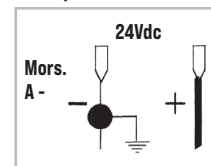
DIP 4 OFF => A cancello chiuso se un ostacolo è davanti al raggio delle fotocellule, il cancello non apre. Durante il funzionamento le fotocellule intervengono sia in apertura (con ripristino del moto in apertura solo dopo la liberazione del raggio delle fotocellule), che in chiusura (con ripristino del moto inverso solo dopo la liberazione del raggio delle fotocellule).

DIP 4 ON => A cancello chiuso se un ostacolo è davanti al raggio delle fotocellule e viene comandata l'apertura, il cancello apre (durante l'apertura le fotocellule non interverranno). Le fotocellule interverranno solo in fase di chiusura (con ripristino del moto inverso dopo un secondo anche se le stesse restano impegnate).

ATTENZIONE: Se il led del ricevitore rimane acceso è possibile che siano presenti dei disturbi sulla rete di alimentazione.

Vi consigliamo di collegare elettricamente a terra le colonne o le colonnine di supporto alle fotocellule al morsetto A - per proteggere le fotocellule da fonti di disturbo.

Fate attenzione a non creare corto circuiti quando le fasi di alimentazione sono invertite!



MONITORAGGIO FOTOCELLULE (A+ TEST/A-) come richiesto da EN12453 par. 5.1.2

Collegare le fotocellule a A+ TEST/A- e impostare DIP 7 su ON.

Il monitoraggio consiste in un Test Funzionale della fotocellula, eseguito prima di ogni manovra. La manovra del cancello viene pertanto consentita solo se la/le sicurezza/e hanno superato il Test Funzionale.

ATTENZIONE: IL MONITORAGGIO DEGLI INGRESSI FOTOCELLULE (PHOT 1/PHOT 2) PUÒ ESSERE ABILITATO CON IL DIP 7 IN ON, OPPURE DISABILITATO CON IL DIP 7 IN OFF.

ATTENZIONE: Se si attiva la funzione AUTOTEST e si collega una sola fotocellula, si deve fare un ponticello tra i morsetti PHOT 1 e PHOT 2. Se il ponticello non viene eseguito, l'autotest fallisce ed il cancello non si muoverà.

ALLARME DA AUTOTEST FOTOCELLULE (DIP 7 ON)

Ad ogni comando, se il monitoraggio della fotocellula ha esito negativo, subentra un allarme dal buzzer che emette 4 toni ogni 5 secondi. In questa condizione il cancello resta fermo. Solo riparando la fotocellula e premendo uno dei comandi abilitati è possibile ripristinare il funzionamento.

COSTE - BORDI SENSIBILI (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

Durante la chiusura, se EDGE 1 viene premuta, inverte il moto in apertura. Se la costa rimane impegnata, non consente la chiusura.

Durante l'apertura, se EDGE 2 viene premuta, inverte il moto in chiusura. Se la costa rimane impegnata, non consente l'apertura.

Se le coste non sono installate, ponticellare i morsetti COM A+/EDGE1/EDGE2.

ALLARME DA COSTA

Si attivano il lampeggiatore ed il buzzer con 2 toni ogni 5 secondi per un minuto.

MONITORAGGIO COSTE (come richiesto da EN12453 par. 5.1.2)

Tramite schedina APP e App RIB GATE è possibile abilitare il monitoraggio delle coste meccaniche (NC con resistenza 8K2) e resistive (NO con resistenza 8K2).

PULSANTE DI STOP (COM A+/STOP)

Durante qualunque operazione il pulsante di STOP esegue il fermo del cancello.

Se premuto a cancello aperto totalmente (o parzialmente utilizzando il comando pedonale) si esclude temporaneamente la chiusura automatica (se abilitata tramite trimmer TCA e led DL11 acceso). È quindi necessario dare un nuovo comando per farlo richiudere.

Al ciclo successivo la funzione chiusura automatica viene riattivata (se abilitata tramite trimmer TCA e led DL11 acceso).

FUNZIONAMENTO AD UOMO PRESENTE (con comando mantenuto) IN CASO DI GUASTO DELLE SICUREZZE

Se una delle due coste è guasta o impegnata per più di 5 secondi, o se una delle due fotocellule è guasta o impegnata per più di 60 secondi, i comandi OPEN, CLOSE, START e PED. funzioneranno solo con comando mantenuto.

La segnalazione dell'attivazione di questo funzionamento è data dal led DL1 che lampeggia.

Il comando radio e la chiusura automatica vengono esclusi in quanto il loro funzionamento non è consentito dalle norme.

Al ripristino del contatto delle sicurezze, dopo 1 secondo, viene automaticamente ristabilito il funzionamento e quindi anche il radiocomando e la chiusura automatica riprendono a funzionare.

Nota 1: durante questo funzionamento in caso di guasto alle coste (oppure fotocellule) le fotocellule (oppure coste) funzionano ancora interrompendo la manovra in atto.

Nota 2: il pulsante di stop non è considerato una sicurezza da bypassare in questa modalità, pertanto se viene premuto o è rotto, non consente alcuna manovra.

La manovra con comando mantenuto è esclusivamente una manovra di emergenza che deve essere effettuata per brevi periodi e con la sicurezza visiva del movimento dell'automatismo. Appena possibile le protezioni guaste devono essere ripristinate per un corretto funzionamento.

SEGNALAZIONI VISIVE E SONORE

LAMPEGGIATORE

N.B.: Questo quadro elettronico può alimentare SOLO LAMPEGGIATORI CON CIRCUITO LAMPEGGIANTE (AC67072) con lampade da 40W massimo.

FUNZIONE PRE-LAMPEGGIO

DIP 5 - OFF => Il motore ed il lampeggiatore partono contemporaneamente.

DIP 5 - ON => Il lampeggiatore parte 3 secondi prima del motore.

BUZZER

Ha il compito di segnalare l'intervento delle sicurezze, lo stato degli allarmi e lo stato di memorizzazione e cancellazione codici radio.

SIGNAL - SPIA DI CANCELLO APERTO a 24Vdc (COM A+/SIGNAL-)

Ha il compito di segnalare quando il cancello è aperto, parzialmente aperto o comunque non chiuso totalmente. Si spegne solo quando il cancello è completamente chiuso.

Durante l'apertura lampeggia lentamente.

A cancello fermo o aperto è accesa fissa.

Durante la chiusura lampeggia velocemente

N.B.: Max 3 W. Se si eccede con le spie, la logica del quadro ne risulterà compromessa con possibile blocco delle operazioni.

FUNZIONAMENTO DOPO BLACK-OUT

Al ritorno della tensione di rete il led DL1 si accende e rimane acceso per tutto il tempo in cui il cancello rimane aperto. Si spegnerà al raggiungimento della apertura o della chiusura totale del cancello.

Si consiglia di far aprire completamente il cancello.

Lasciate che il cancello si chiuda da solo con la chiusura automatica o attendete che il lampeggiatore finisca di lampeggiare prima di comandare la chiusura.

Questa operazione consentirà al cancello di riallinearsi.

Infatti, se durante il black-out i motori sono stati sbloccati e spostati dalla normale posizione di chiusura, la prima manovra al ritorno dell'alimentazione deve essere completa.

Se il black-out avviene durante il movimento, o a cancello aperto, e il primo comando risulta essere quello di chiusura, la chiusura avverrà con sfasamento totale delle ante pertanto prima chiuderà M2 e allo spegnimento di M2 chiuderà M1.

Questo movimento separato dei due motori eviterà l'accavallamento delle ante.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Range di temperatura	-10 ÷ + 55 °C
- Umidità	< 95% senza condensazione
- Tensione di alimentazione	230 o 120V~ ±10%
- Frequenza	50/60 Hz
- Assorbimento massimo scheda	45 mA
- Microinterruzioni di rete	100ms
- Potenza massima spia cancello aperto	3 W
- Carico massimo all'uscita lampeggiatore	40W con carico resistivo
- Corrente disponibile per fotocellule e accessori	500mA 24 Vdc
- Corrente disponibile su connettore radio	200mA 24 Vdc

CARATTERISTICHE TECNICHE RADIO (solo B2-CRX)

- Frequenza ricezione	433,92MHz
- Impedenza	52 ohm
- Sensibilità	>1µV
- Controllo di retroazione	PLL
- Codici memorizzabili	1000

- Tutti gli ingressi devono essere utilizzati come contatti puliti perchè l'alimentazione è generata internamente (tensione sicura) alla scheda ed è disposta in modo da garantire il rispetto di isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.
- Eventuali circuiti esterni collegati alle uscite del quadro elettronico, devono essere eseguiti per garantire l'isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.
- Tutti gli ingressi vengono gestiti da un circuito integrato programmato che esegue un autocontrollo ad ogni avvio di marcia.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Aggiornate il firmware del quadro usando la schedina APP e la app RIB GATE.

Dopo aver effettuato tutti i collegamenti seguendo attentamente lo schema ed aver posizionato il cancello in posizione intermedia, verificare la corretta accensione dei led rossi DL6, DL7, DL8, DL9 e DL10.

In caso di mancata accensione dei led, sempre con cancello in posizione intermedia, verificare quanto segue e sostituire eventuali componenti guasti.

DL6 spento Pulsante di STOP guasto (In caso lo STOP non sia collegato, eseguire i ponticelli fra COM A+ e STOP).

DL7 o DL8 spento Fotocellule guaste (In caso le fotocellule non siano collegate, eseguire i ponticelli fra COM A+ e PHOTO 1/PHOTO 2)

DL9 o DL10 spento Costa sicurezza guasta (In caso le coste non siano collegate, eseguire il ponticello fra COM A+ e EDGE 1/EDGE 2)

Durante il funzionamento a uomo presente, con DIP1 in ON, verificare che durante l'apertura di M1 e M2 si accendano i led verdi DL2 e DL4 e che durante la chiusura di M1 e M2 si accendano i led rossi DL3 e DL5. In caso contrario, invertire i fili del motore interessato.

DL12 spento il modulo radio funziona correttamente.
 accesso il modulo radio è assente o guasto o non riconosciuto dopo uno sbalzo di tensione.

DL13 accesso Alcune funzioni sono abilitate tramite smartphone, verificare quindi tramite smartphone lo stato della scheda in quanto lo stato dei dip/trimmer potrebbe essere non veritiero.

Sulla scheda esistono dei fusibili a ripristino automatico che intervengono in caso di corto circuito interrompendo l'uscita a loro assegnata.

A fronte di una ricerca guasti si consiglia di scollegare tutti i connettori estraibili e di inserirli uno a volta in modo da identificare più facilmente la causa del guasto.

TABELLA RIASSUNTIVA ALLARMI VISIVI E SONORI			
SEGNALAZIONI IN FASE DI PROGRAMMAZIONE			
EVENTO	STATO BUZZER	STATO LAMPEGGIATORE	STATO LED DL1
DIP 1 ON (modo uomo presente) Oppure guasto ad una sicurezza	Spento	Spento	Lampeggia 250 ms ON/OFF
DIP 2 ON (programmazione corsa totale)	Spento	Spento	Lampeggia 500 ms ON/OFF
DIP 2 ON > DIP 1 ON (programmazione corsa pedonale)	Spento	Spento	Lampeggia 500 ms ON/OFF
Procedura di programmazione interrotta per intervento di una sicurezza	Tono da 10 s con pausa di 2 s	Spento	Accesso fisso
EVENTO	STATO BUZZER	STATO LAMPEGGIATORE	STATO LED DL12
Nessun codice radio inserito	Spento	Spento	Lampeggia rosso/verde
DIP 1 ON > DIP 2 ON programmazione codici radio apertura totale	Spento	Spento	Lampeggia rosso per 10 s
DIP 1 ON > DIP 3 ON programmazione codici radio apertura pedonale	Spento	Spento	Lampeggia verde per 10 s
DIP 1 ON > DIP 2 ON > DIP 3 ON programmazione codici radio per relé R-AUX	spento	Spento	Lampeggia arancio per 10 s
Programmazione corretta dei codici radio per apertura totale e R-AUX	1 Tono	Spento	Si accende verde una volta
Programmazione corretta dei codici radio per apertura pedonale.	1 Tono	Spento	Si accende rosso una volta
Codice radio non presente in memoria	Spento	Spento	Si accende rosso una volta
Memoria satura da codici radio (1000 codici memorizzati)	Spento	Spento	Esegue 6 lampeggi verdi
Cancellazione codici radio per apertura totale, pedonale e R-AUX	2 Toni	Spento	Esegue 2 lampeggi verdi
SEGNALAZIONI DURANTE IL FUNZIONAMENTO			
EVENTO	STATO BUZZER	STATO LAMPEGGIATORE	STATO LED E USCITA SIGNAL
Pulsante di stop premuto	Spento	Spento	Led DL6 si spegne
Intervento fotocellula	1 Tono	Spento	Led DL7-8 si spegne
Intervento costa	2 Toni	Spento	Led DL9-10 si spegne
Guasto ad una sicurezza o sicurezza impegnata per un tempo prolungato	Spento	Spento	Led DL1 lampeggia 250 ms ON/OFF
Allarme da costa	2 Toni ogni 5 s per 1 minuto (Si rinnova dando un comando)	Lampeggia per 1 minuto	Nessun led abbinato
Allarme da autotest fotocellule fallito	4 Toni ogni 5 s per 1 minuto (Si rinnova dando un comando)	Spento	Nessun led abbinato
Blocco funzionale eseguito da smartphone	Spento	Spento	Led DL12 acceso fisso verde.
I cicli impostati sono stati raggiunti	6 Toni ogni 5 s (Si rinnova dando un comando)	Spento	Nessun led abbinato
Risparmio energetico attivato da smartphone	Spento	Spento	Led blu lampeggia 1 volta ogni 5 s

DIFETTO	SOLUZIONE
Dopo aver effettuato i vari collegamenti e aver dato tensione, tutti i led sono spenti.	Sulla scheda esistono dei fusibili a ripristino automatico che intervengono in caso di corto circuito interrompendo l'uscita a loro assegnata. A fronte di una ricerca guasti si consiglia di scollegare tutti i connettori estraibili e di inserirli uno a volta in modo da identificare più facilmente la causa del guasto. Verificare l'integrità del fusibile F1. In caso di fusibile interrotto usarne solo di valore adeguato. F1 = T 5A Fusibile di protezione motori
Il motore apre e chiude, ma non ha forza e si muove lentamente.	Verificare regolazione trimmer TORQUE e LOW-SPEED.
Il cancello esegue l'apertura, ma non chiude dopo il tempo impostato.	Accertarsi di avere settato il DIP 3 in ON. Contatto B.I.O. inserito => verificare lo stato dell'orologio collegato al ingresso B.I.O. Autotest fotocellule fallito => verificare i collegamenti tra quadro elettronico e fotocellule.
Il cancello non apre e non chiude azionando i vari pulsanti START, RADIO, OPEN e CLOSE.	Contatto stop, costa o fotocellule con DIP 4 OFF guasto => Sistemare o sostituire il contatto guasto. Autotest fotocellule fallito => verificare i collegamenti tra quadro elettronico e fotocellule.
La serratura elettrica non funziona.	Accertarsi di avere impostato il DIP 8 su ON. Verificare il cavo.
Il buzzer emette 2 toni prolungati e il cancello non si muove	Costa con resistenza 8,2 KΩ. Togliere la resistenza o configurare l'ingresso EDGE tramite App RIB GATE
Il telecomando non funziona. Led DL12 acceso rosso fisso	Mancanza modulo radio nel connettore J5 o modulo radio guasto.

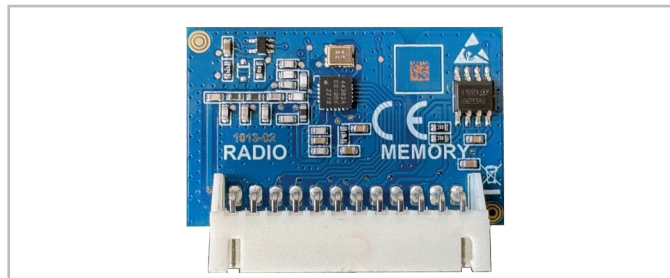
OPTIONAL - Per i collegamenti ed i dati tecnici degli accessori attenersi ai relativi libretti di istruzione.

TELECOMANDO SUN



SUN 2CH	cod. AC66052	SUN 4CH	cod. AC66054
SUN CLONE 2CH	cod. AC66056	SUN CLONE 4CH	cod. AC66058
SUN-PRO 2CH	cod. AC66210	SUN-PRO 4CH	cod. AC66214

MODULO RADIO 433MHz



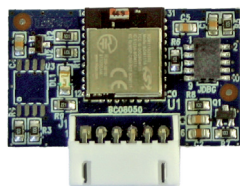
cod. AC68069



iOS



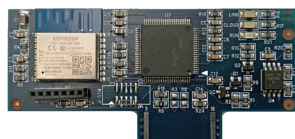
watchOS 4



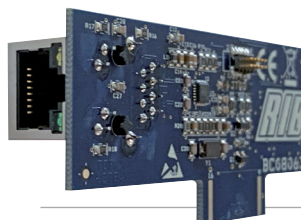
APP8050 Scheda APP
per gestire la centrale di comando
tramite Bluetooth



APP8054 Scheda APP+
per gestire la centrale di comando
tramite Bluetooth



APP8064 Modulo Wi-Fi per Scheda APP+
per gestire la centrale tramite rete
Wi-Fi locale (WLAN)



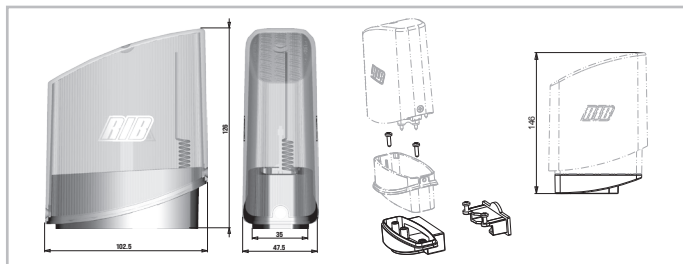
APP8066 Modulo RJ45 per Scheda APP+
per gestire la centrale tramite rete
dati locale (LAN)



APP8060 Modulo Orologio per Scheda APP+
con Modulo Wi-Fi o RJ45
per gestire la centrale di comando
come controllo accessi



SAIL



SAIL arancio con scheda intermittente incorporata

SAIL bianco con scheda intermittente incorporata

SUPPORTO LATERALE SAIL

cod. AC67072

cod. AC67078

cod. AC68054

FIT SLIM EN12978 - EN13849-2



FOTOCELLULE DA PARETE

COPPIA DI COLONNINE PER FIT SLIM

cod. AC68032B

cod. AC68065

Le fotocellule FIT SLIM hanno la funzione di sincronismo in corrente alternata e portata di 20 m.

Sono applicabili più coppie di fotocellule ravvicinate grazie al circuito sincronizzatore.

Aggiungere il **TRASMETTITORE TX SLIM SYNCRO** cod. AC68029 per sincronizzare fino a 4 coppie di fotocellule.

CHIAVISTELLO MECCANICO



Chiavistello meccanico per cancelli a due ante.

cod. AC65000

SERRATURA ELETTRICA



Serratura Orizzontale - destra vista esterna - 12Vac

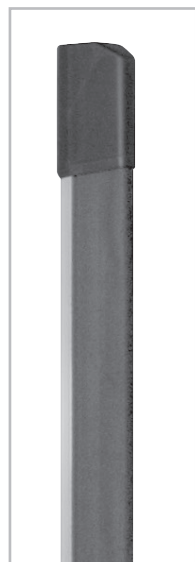
Serratura Orizzontale - sinistra vista esterna - 12Vac

Serratura Verticale - 12Vac

cod. AC68660

cod. AC68670

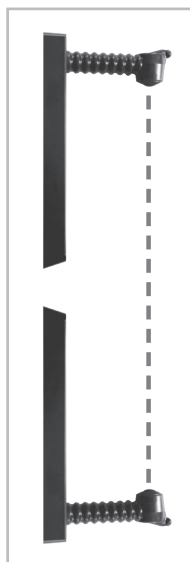
cod. AC68650



TOUCH

COSTA MECCANICA L = 2 m - CERTIFICATA EN 13849-2 (2008)
- CAT 3

cod. AC63015



VERTIGO

FOTOCELLULE SOSTITUTIVE DELLA COSTA
CERTIFICATE EN 12978 - EN 13849-2 PL "c" CAT 2

VERTIGO 8

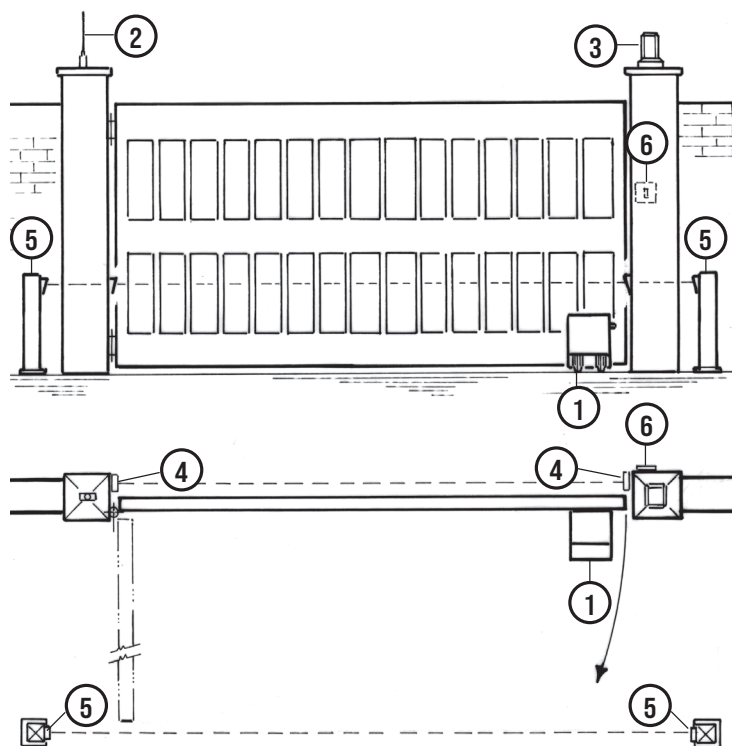
VERTIGO 10

cod. AC68044

cod. AC68045

Applicabili verticalmente e orizzontalmente a cancelli scorrevoli e a battente.

SCHÉMA DÉTAILLÉ DE L'INSTALLATION



- 1 - Opérateur R50
 2 - Antenne radio
 3 - Signal électrique
 4 - Photocellules p/protection externe
 5 - Photocellules p/protection interne
 6 - Selecteur

1

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

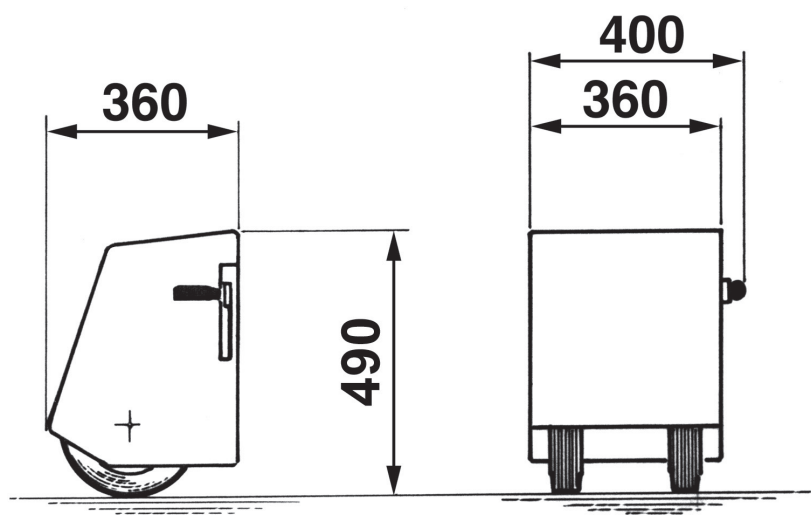
Motoréducteur pour portails à vantaux industriels d'un poids total maximum de 2000 kg.

Le R50 est un motoréducteur irréversible dont la force d'entraînement varie en fonction de la pression (réglable) exercée sur le sol par les roues motrices.

Les roues motrices, qui adhèrent au sol, peuvent supporter un dénivellement d'environ 3 cm, puisque le motoréducteur coulisse sur une glissière verticale.

La pression des roues motrices sur le sol varie de 30 à 130 kg maximum et elle est exercée par un ressort réglable.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		R50	
Longueur maxi du battant	m	10	
Poids maxi du portail	kg	2000	
Temps moyen d'ouverture 90°	s	78	
Couple maxi	Nm	57	
Vitesse de traction	m/s	0,180 (50Hz) - 0,216 (60Hz)	
Alimentation et fréquence		230V~ 50Hz	220V~ 60Hz
Puissance moteur	W	437	511
Absorption	A	1,96	2,32
Condensateur	µF	16	
Cycles normatifs 230V 50/60Hz	n°	3 - 78s/2s	
Cycles conseillés par jour	n°	300	
Service	%	60	
Cycles consécutifs garantis	n°	4/78s	
Graisse		COMLUBE LHITGREASE EP/GR.2	
Poids du moteur	kg	45	
Température de travail	°C	-10 ÷ +55	
Indice de protection	IP	54	



Mesures en mm

2

INSTALLATION R50

CONTROLE PRE-INSTALLATION

Le portail à battant doit être solidement fixé aux cardans des colonnes, ne doit pas flechir pendant le mouvement et doit pouvoir manoeuvrer sans effort. Le terrain sur lequel se déplace le roues du R50 doit être compact, non friable et avec une très faible pente.

Il est impératif d'uniformiser les caractéristiques du portail avec les normes et les lois en vigueur.

La porte peut être automatisée seulement si elle est en bon état et qu'elle est conforme à la norme EN 12604.

- Le vantail ne doit pas comporter de portillon intégré. Dans le cas contraire, il sera opportun de prendre les précautions décrites au point 6.5.1 de la EN 12453 (interdire, par le biais d'un contact raccordé aux bornes adaptées de la platine électronique, la mise en marche de l'automatisme si le portillon est ouvert).
- Ne pas générer de zone d'écrasement (par exemple entre le vantail ouvert et la cloture).
- Il ne devra y avoir aucun arrêt mécanique au-dessus du portail, étant donné que les arrêts mécaniques ne sont pas suffisamment sûrs.

INSTALLATION R50

Le sol doit être compact et ne pas présenter des dénivelllements importants, tout au moins dans la zone d'évolution des roues.

Positionner le portail à moitié de la course, fixez la plaque porte-réducteur à l'extrémité du vantail de façon à ce que les roues reposent sur le sol.

Pour cela, percez quatre trous de 6,5 mm de diamètre dans le vantail et filetez-les avec un taraud M8. Insérez ensuite quatre vis M8 et serrez-les à l'aide d'une clé n° 13.

Otez ensuite la goupille élastique qui empêche le coulissement des roues (Fig. 6).

Si les roues motrices patinent pendant leur parcours, tournez les colliers de réglage du ressort dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression exercée sur le sol.

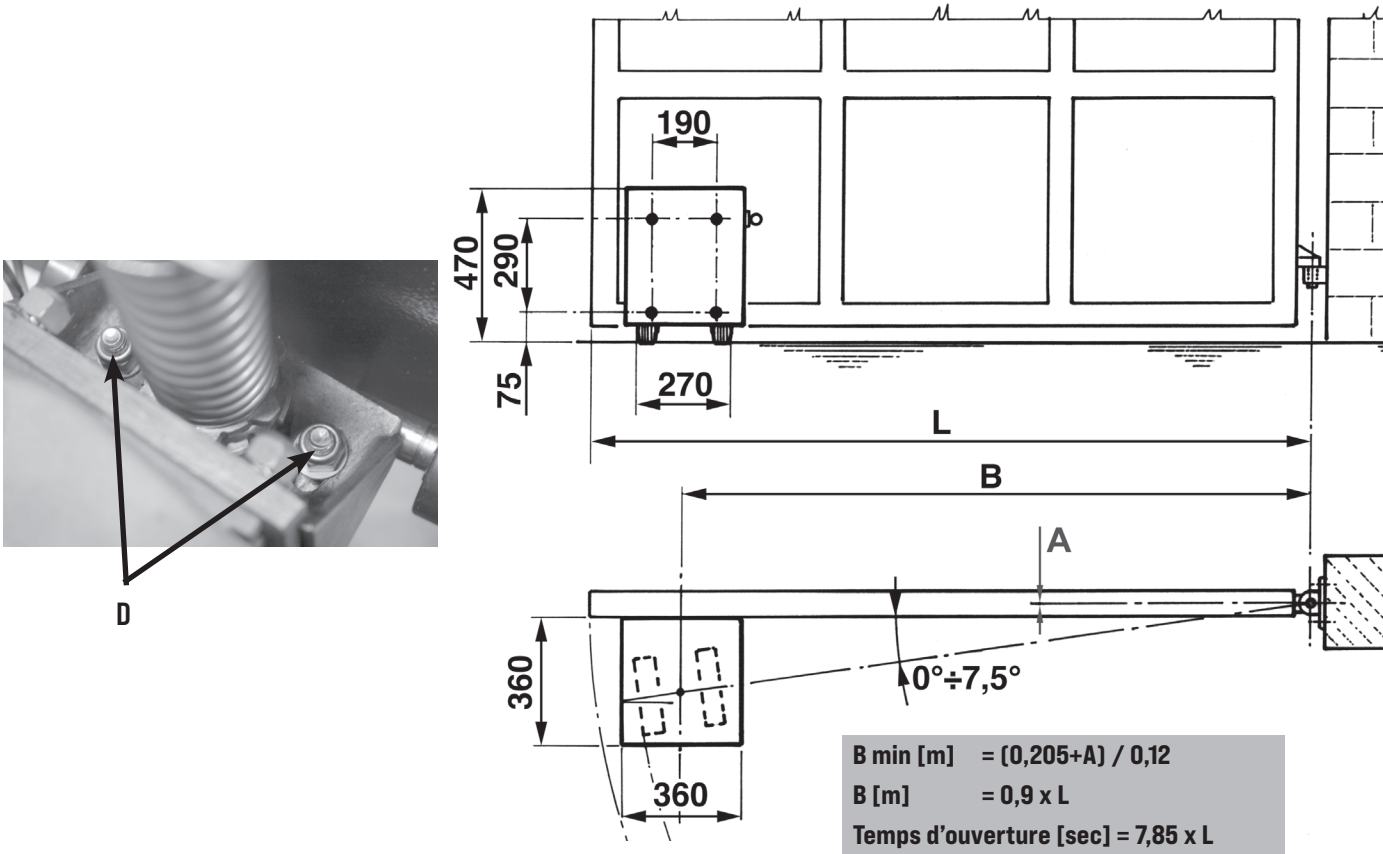
Parties à installer conformément à la norme EN 12453			
TYPE DE COMMANDE	USAGE DE LA FERMETURE		
	Personne expertes (zone sans publique*)	Personne expertes (zone avec publique)	Personnes non expertes
homme presente	A	B	Pas possible
impulsion en vue (ex. bouton)	C ou E	C ou E	C et D, ou E
impulsion hors de vue (ex. télécommande)	C ou E	C et D, ou E	C et D, ou E
automatique	C et D, ou E	C et D, ou E	C et D, ou E
* exemple typique: fermetures qui n'ont pas d'accès à un chemin public A: Touche de commande à homme present (à action maintenue), comme code ACG2013. B: Sélecteur à clef à homme present (à action maintenue), code ACG1010. C: Réglage de la puissance du moteur ou photocellules pour respecter les forces d'impact indiquées à l'annexe A D: Barre palpeuse et/ou autres dispositifs supplémentaires pour réduire la probabilité de contact avec la porte. E: Dispositifs installés de telle sorte qu'une personne ne puisse pas être touchée par la porte.			

Afin d'éviter que les roues ne se détériorent pendant le mouvement, desserrez les écrous (D) à l'aide d'une clé n° 13 et inclinez les roues du motoréducteur de façon à ce que l'axe des roues caoutchoutées passe par le centre du gond du vantail.

L'inclinaison des roues peut varier de 0° à 7,5°. Resserrez ensuite les écrous.

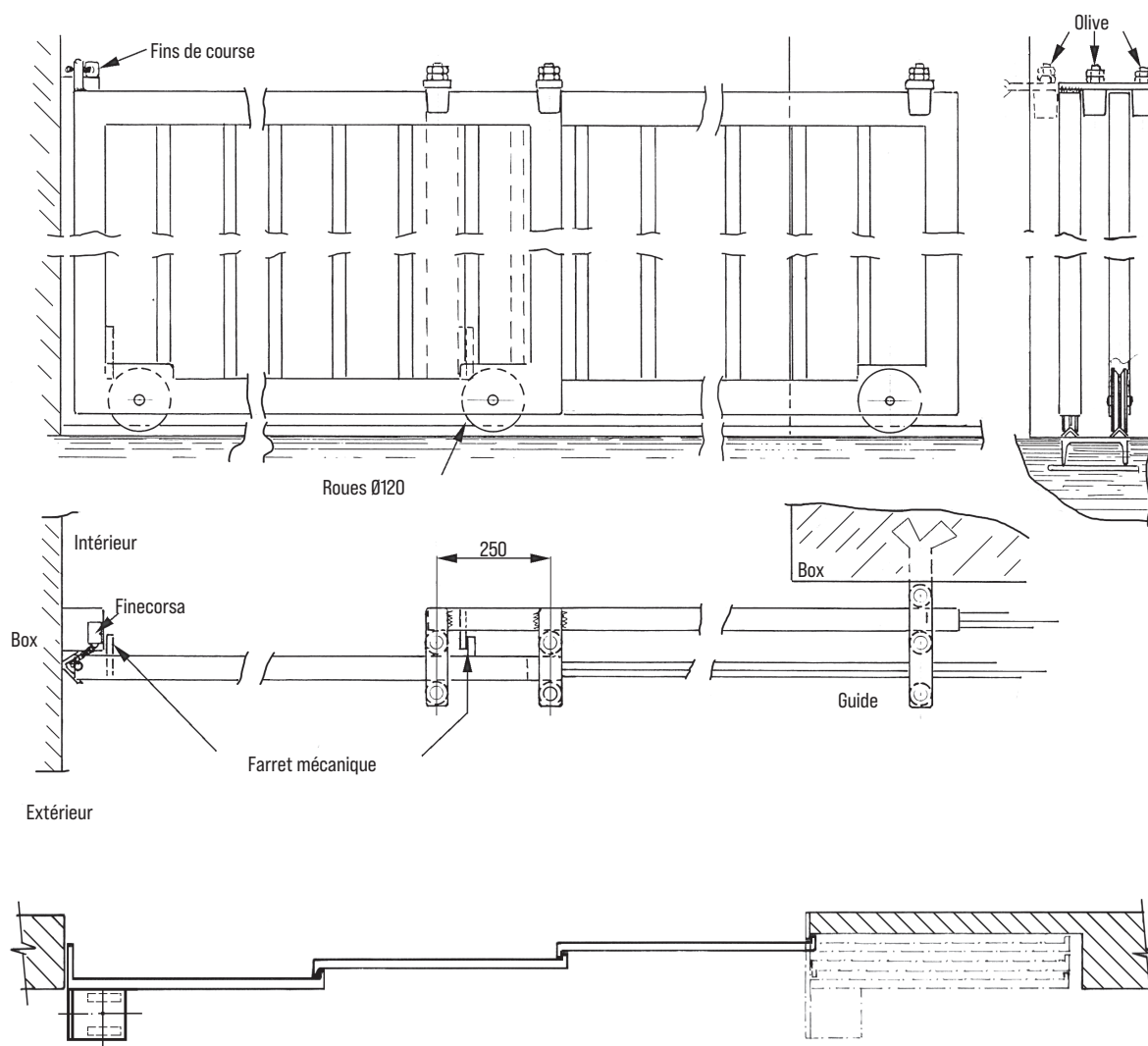
Le R50 est livré avec deux fins de course blindés et étanches, qui peuvent être utilisés pour délimiter électriquement la course du portail.

Le montage de ces fins de course est à discrétion de l'installateur.



APPLICATION DU R50 A UN PORTAIL A PLUSIEURS VANTAUX COULISSANTS

Dans ce cas, le R50 devra être monté sur le premier vantail.



4

5

DEBLOCAGE D'URGENCE

Effectuer **après avoir coupé l'alimentation**.

En cas de coupure de courant, tirez la poignée latérale vers le haut pour soulever les roues du sol.

Afin de pouvoir manœuvrer manuellement le vantail, il est important de vérifier que:

- Il soit fourni des poignées adaptées sur le vantail
- Ces poignées doivent être positionnées de sorte à ne pas créer un danger durant leur utilisation.
- L'effort manuel pour mettre en mouvement le vantail ne doit pas excéder 225 N pour les portes et portails en usage privé, et 390 N pour les portes et portails à usage industriel et commercial (valeurs indiquées au paragraphe 5.4.5 de la norme EN 12453).

A : Course max. -2,4 cm / +1,6 cm (contraintes dues aux creux ou dénivellements du sol).

B : Goupille élastique à enlever une fois la fixation terminée afin de libérer le ressort.

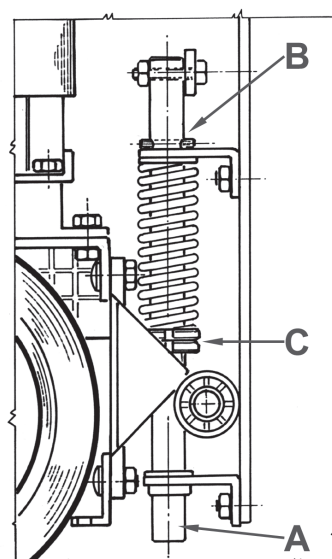
C : Colliers de réglage du ressort.

ENTRETIEN

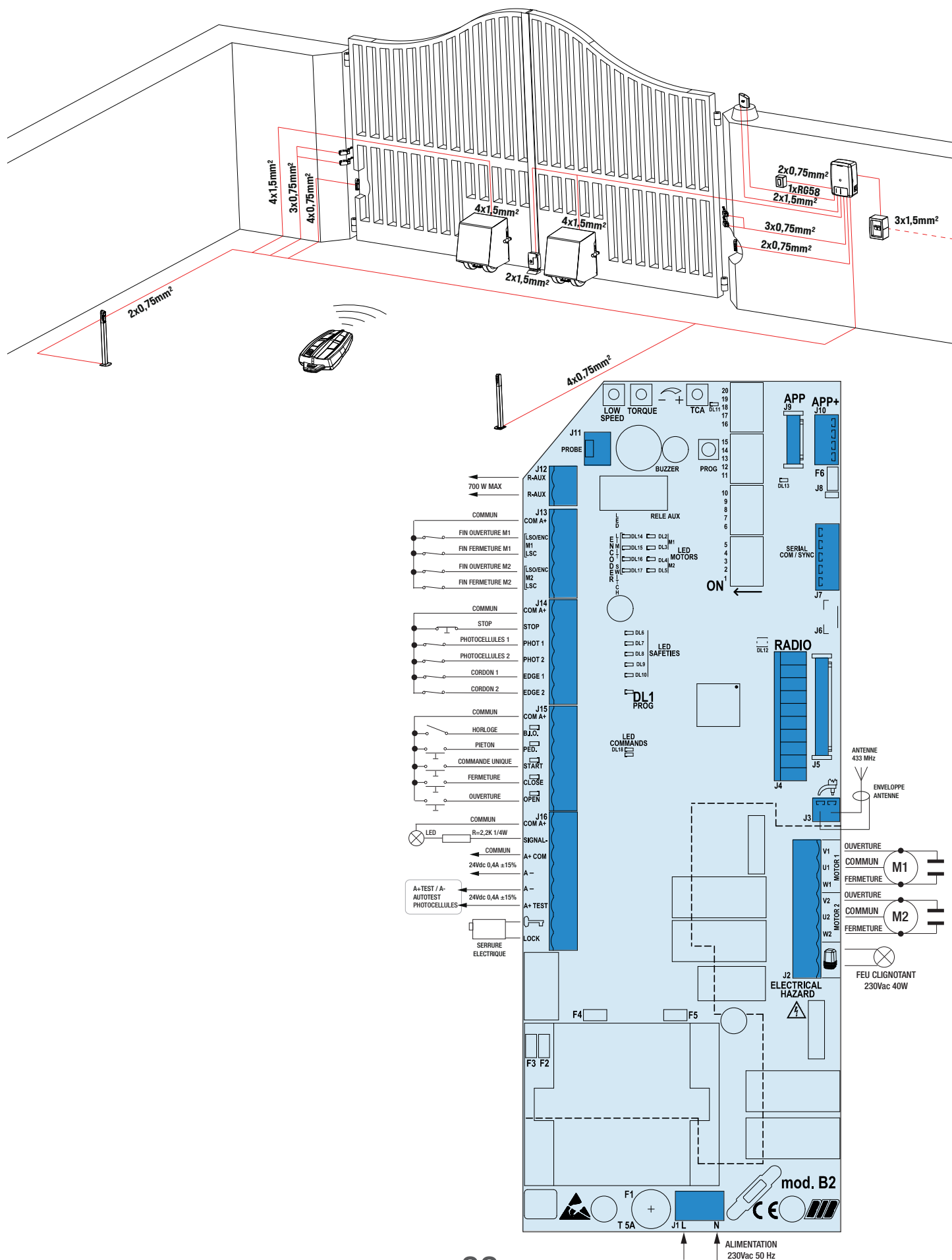
Effectuer **seulement par personnel spécialisé après avoir coupé l'alimentation**.

Chaque fin de semaine, nettoyez soigneusement la surface de glissement des roues. Tous les six mois, contrôlez la pression de la roue sur le sol et contrôlez l'état de la roue motrice.

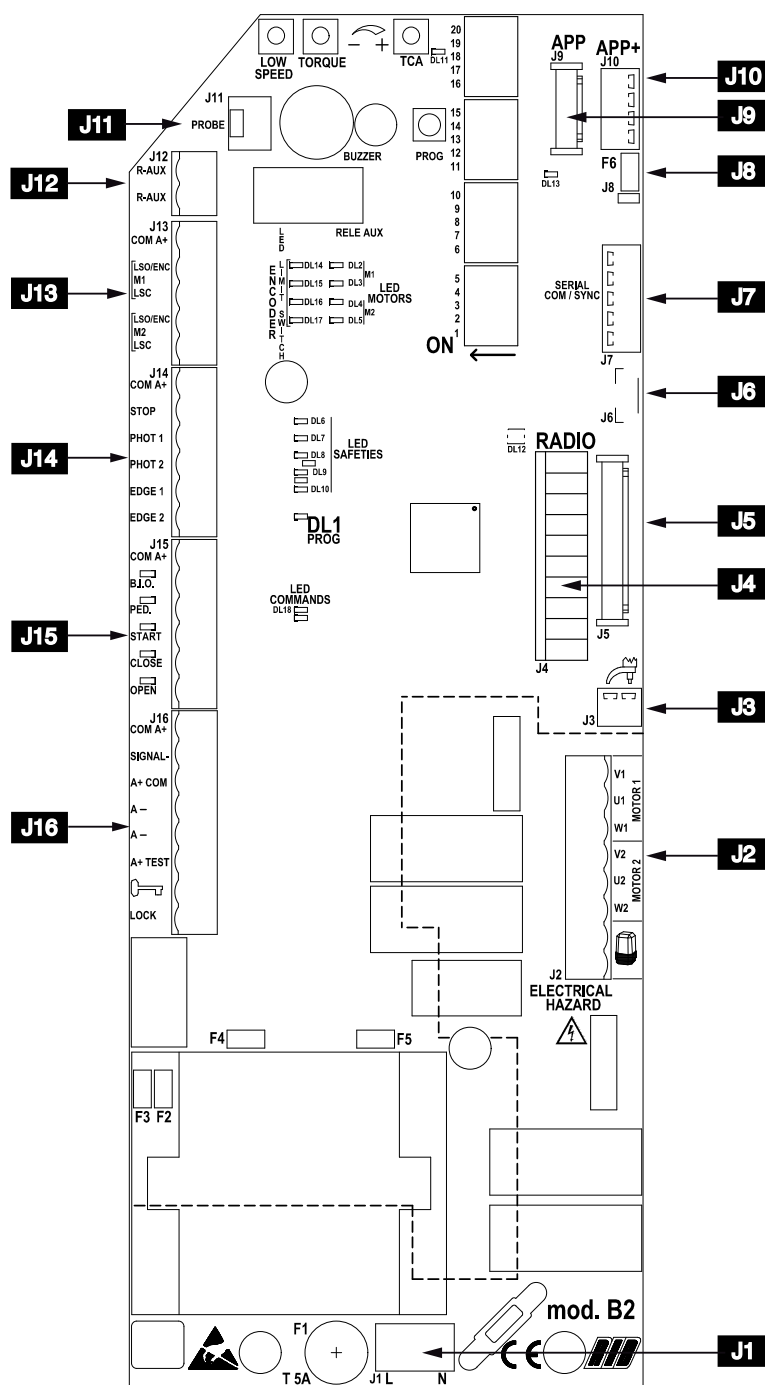
Tous les deux ans, nous vous conseillons une révision générale.



6



J1	N - L	Alimentation 230 Vac 50/60 Hz (120 V 60 Hz sur demande)
J2	U1	CONNEXION COMMUN MOTEUR 1
	V1 - W1	CONNEXION INVERSEURS ET CONDENSATEUR MOTEUR 1
	U2	CONNEXION COMMUN MOTEUR 2
	V2 - W2	CONNEXION INVERSEURS ET CONDENSATEUR MOTEUR 2
J3		Connexion clignotant 230V (max 40 W)
J4	RADIO	Connecteur pour radio récepteur RIB à enclenchement avec alimentation à 24Vdc
J5	RADIO	Connecteur pour module radio ACG8069
J6		réservé
J7	SERIAL COM/SYNC	Connecteur pour la connexion série
J8		RS485 terminaison de J10
J9	APP	Connecteur de carte APP
J10	APP+	Connecteur de carte APP+
J11	PROBE	Bornier de raccordement à la sonde de réchauffage incorporé sur le moteur KING ICE et KING EVO ICE
J12	R-AUX	Contact de relais auxiliaire (NO) Max 700 W
J13	COM A+	Commun des contacts / Positif 24 Vdc
	LSO M1/ENC	Fin de course d'ouverture M1
	LSC M1	Fin de course de fermeture M1
	LSO M2/ENC	Fin de course d'ouverture M2
	LSC M2	Fin de course de fermeture M2
J14	COM A+	Commun des contacts / Positif 24 Vdc
	STOP	Contact impulsion de stop (NF)
	PHOT 1	Contact photocellules 1 (NF)
	PHOT 2	Contact photocellules 2 (NF)
	EDGE 1	Contact barre palpeuse de sécurité 1 (NF)
	EDGE 2	Contact barre palpeuse de sécurité 2 (NF)
J15	COM A+	Commun des contacts / Positif 24 Vdc
	B.I.O.	Contact d'une horloge (NO)
	PED.	Contact commande ouverture piétonne (NO)
	START	Contact impulsion simple (NO)
	CLOSE	Contact impulsion de fermeture (NO)
	OPEN	Contact impulsion d'ouverture (NO)
J16	COM A+	Commun des contacts / Positif 24 Vdc
	SIGNAL -	Voyant portail ouvert (24Vdc 3W max)
	A+ COM	Positif pour alimentation accessoires à 24Vdc
	A -	Négatif pour alimentation accessoires à 24 Vdc
	A+ TEST	Positif pour alimentation autotest photocellules
		Connexion électro-serrure (MAX 15W 12V)
	PROG	Bouton pour la programmation
	TCA	Trimmer de réglage du temps d'attendue avant avoir la fermeture automatique (Par usine DÉSHABILITÉ ET LED DL11 ÉTEINT)
	TORQUE	Trimmer de réglage de la force
	LOW SPEED	Trimmer de réglage de la basse vitesse
F1	T 5A	Fusible de protection moteur



Manuali online interattivi
Manuels interactifs en ligne
Interactive online manuals
Interaktive Online-Handbücher
Manuales interactivos en línea.

B - MICROINTERRUPTEURS DE GESTION

- DIP 1 (ON) CONTRÔLE SENS DE ROTATION DU/DES MOTEUR/S (POINT C)
- DIP 2 (ON) PROGRAMMATION DES TEMPS (POINT D)
- DIP 2-1 PROGRAMMATION DES TEMPS D'OUVERTURE PIÉTONNIÈRE (POINT E)
- DIP 1-2 MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE TOTALE (DIP 1 ON suivi de DIP 2 ON) (POINT F) UNIQUEMENT POUR MODELES CRX
- DIP 1-3 MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE PIETONNIERE (DIP 1 ON suivi de DIP 3 ON) (POINT G) UNIQUEMENT POUR MODELES CRX
- DIP 1-2-3 MEMORISATION/ANNULATION DES CODES RADIO POUR COMMANDE RELAIS AUXILIAIRE R-AUX (UNIQUEMENT POUR LE MODELE CRX) (POINT H)
- DIP 3 (ON) - TÉLÉPROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES DÉSACTIVÉE
- DIP 4 Photocellules toujours actives (OFF) - Photocellules actives seulement en fermeture (ON)
- DIP 5 Pré-clignotement (ON) - Clignotement normal (OFF)
- DIP 6 Commande impulsif START et RADIO - pas-à-pas (ON) - automatique (OFF)
- DIP 7 Habilitation du TEST de monitoring des photocellules de sécurité (page 65)
- DIP 8 Habilitation de la serrure électrique (ON-activé)
- DIP 9 Habilitation coup de désenclenchement de la serrure électrique (ON - activé)
- DIP 10 Facilitation du déblocage manuel des moteurs (ON-activé)
- DIP 11 Habilitation coup d'enclenchement de la serrure électrique (ON - activé)
- DIP 12 Sélection fonctionnement à 1 ou 2 moteurs (par usine OFF 2 moteurs)
- DIP 13 activation système radio SUN (ON) - SUN-PRO (OFF)
- DIP 14 Fonctionnement avec temps (OFF) - Fonctionnement avec fin de course (ON)
- DIP 15 Ralentissement (ON - activé)
- DIP 16 Gestion du contacteurs (ON - activé)
- DIP 17 Gestion des encodeurs (ON - activé)

TYPOLOGIE DE MOTEUR	CODE	DIP 18	DIP 19	DIP 20
R50	AA21580	OFF	ON	ON

TRIMMER TORQUE - RÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE DE LA FORCE

La régulation de la force est effectuée en faisant tourner le Trimmer TORQUE qui sert à varier la tension de sortie aux extrémités du moteur (en tournant dans le sens horaire, on donne plus de force au moteur).

Ladite force s'inclut automatiquement après 3 secondes du début de chaque manœuvre. Ceci est pour donner le maximum de poussée au moteur au moment du démarrage.

NOTE: SI CE TRIMMER EST RÉGLÉ APRÈS AVOIR EXÉCUTÉ LA PROCÉDURE DE PROGRAMMATION, IL EST POSSIBLE QUE LA MESURE DE DÉPART DU RALENTISSEMENT SUBISSE DES VARIATIONS (EN PLUS OU EN MOINS PAR RAPPORT À LA PRÉCÉDENTE), PAR CONSÉQUENT, SI UNE NOUVELLE RÉGULATION DU TRIMMER EST EFFECTUÉE, LE EST CONSEILLÉ D'EXÉCUTER DE NOUVEAU LA PROGRAMMATION DES TEMPS.

TRIMMER LOW SPEED - Régulateur électronique de vitesse en approche.

Le réglage de la vitesse lente s'effectue en agissant sur le trimmer LOW SPEED par l'intermédiaire duquel il est possible de varier la tension de sortie sur le(s) moteur(s) (en le tournant dans le sens horaire, la vitesse augmente).

Le réglage est nécessaire afin de déterminer la bonne vitesse en fin d'ouverture ainsi qu'en fin de fermeture en fonction de la structure du portail ou en présence de légers frottements qui pourraient compromettre le bon fonctionnement du système.

ATTENTION: EMPLOI AVEC DES MOTEURS HYDRAULIQUES

Si on utilise des moteurs hydrauliques la phase de RALENTISSEMENT pourrait ne fonctionner pas correctement, dans ce cas il est utile de la désactiver en positionnant le DIP 15 on OFF.

TRIMMER TCA - Régulateur temps de attente de fermeture automatique totale ou pietonne NON HABILITE par défaut et LED DL11 ETEINTE

(trimmer complètement regle dans le sens antihoraire)

Avec ce trimmer, il est possible d'effectuer le réglage du temps de pause avant la fermeture complète ou piétonne.

Ce temps de attente s'active seulement avec une porte ouverte totalement ou partiellement (piétonne) et avec la LED DL11 allumée (avec le trimmer réglé dans le sens horaire).

Le temps de attente peut varier de 2 secondes à 2 minutes, selon le réglage.

Le temps de pause (pour une porte totalement ouverte) peut être ajusté d'un minimum de 2 secondes à un maximum de 2 minutes.

Le temps de pause (pour portail ouvert avec commande piétonne PED.) peut être réglé entre 2 secondes minimum et 30 secondes maximum.

Ex: Avec TCA à demi-course, vous aurez une pause d'une minute après l'ouverture totale et de 15 secondes après l'ouverture piétonne avant d'avoir la fermeture automatique de la porte.

R-AUX - CONTACT DU RELAIS AUXILIAIRE (NA)

Par défaut, ce relais est réglé comme lumière de courtoisie (max 700 W - 3 A - 230 Vca) pour fonctionner 3 minutes à chaque commande, avec renouvellement de l'heure à chaque commande.

Vous pouvez activer le contact R-AUX avec un emetteur en exécutant la procédure de mémorisation décrite au point G.

SIGNALISATIONS LED

- DL1 PROG - programmation active (rouge)
- DL2 portail en phase d'ouverture M1 (vert)
- DL3 portail en phase de fermeture M1 (rouge)
- DL4 portail en phase d'ouverture M2 (vert)
- DL5 portail en phase de fermeture M2 (rouge)
- DL6 commande STOP (NC) (rouge)
- DL7 contact photocellules PHOTO 1 (NC) (rouge)
- DL8 contact photocellules PHOTO 2 (NC) (rouge)
- DL9 contact barre palpeuse EDGE 1 (NC) (rouge)
- DL10 contact barre palpeuse EDGE 2 (NC) (rouge)
- DL11 TCA - temps fermeture automatique activé (rouge)
- DL12 programmation codes radio (deux couleurs)
- DL13 B2 géré par APP (bleu)
- DL14 Fin de course d'ouverture LSO M1/ENC (rouge)
- DL15 Fin de course de fermeture LSC M1 (rouge)
- DL16 Fin de course d'ouverture LSO M2/ENC (rouge)
- DL17 Fin de course de fermeture LSC M2 (rouge)
- DL18 Commande PROG et RADIO sur moxex (vert)
- B.I.O. Commande de horloge (vert)
- PED. Commande ouverture piétonne (vert)
- START Commande impulsif (vert)
- CLOSE Commande fermeture (vert)
- OPEN Commande ouverture (vert)

C - CONTRÔLE DU SENS DE ROTATION DES MOTEURS

- Ce contrôle a la tâche d'aider l'installateur durant la mise en œuvre de l'installation ou pour les éventuels contrôles successifs.
- 1 - Positionner le portail à moitié de la course au moyen du déblocage manuel.
 - 2 - Mettre le **DIP1 en ON** => le led rouge DL1 commence à clignoter.
 - 3 - Appuyer sur le bouton-poussoir PROG et le maintenir enfoncé => LES LEDS VERTS DL2 et DL4 s'allument et le portail devra s'ouvrir avec déphasage fixe des battants de deux secondes (le mouvement a une exécution à homme présent, ouvre-ferme-ouvre-etc...). Vérifier le mouvement des portes et régler la position des fin de courses mécaniques de ouverture. Si l' un des deux ou tous les deux moteurs ferment au lieu d'ouvrir, relâcher le bouton-poussoir PROG et inverser les deux commutateurs-inverseurs (V 1/2 et W1/2) du moteur ou des moteurs intéressés.
 - 4 - Appuyer sur le bouton-poussoir PROG et le maintenir enfoncé pour FERMER complètement le portail. Quand les leds rouges DL5 et DL3 s'allument, les portes sont en train de fermer (avec un déphasage de 2 secondes). Vérifier le mouvement des portes et régler la position des fin de courses mécaniques de fermeture.
 - 5 - Après 2 secondes et jusqu'à 10 secondes de travail en ouverture ou en fermeture, la force électronique s'enclenche automatiquement, réglable en agissant sur le trimmer TORQUE (tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre pour donner une plus grande force).
 - 6 - Après 10 secondes de travail, les moteurs ont un ralentissement (si DIP 15 sur ON). Exécuter le réglage du ralentissement des moteurs en rapprochement en agissant sur le trimmer LOW SPEED.
 - 7 - Fermer complètement le portail.
 - 8 - Repositionner le **DIP1 en ON**. Le led rouge DL1 s'éteindra.
- N.B.:** Durant ce contrôle, les photocellules et les barres palpeuses ne sont pas actives.

D - PROGRAMMATION DES TEMPS

NOTE : DURANT LA PROGRAMMATION LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SONT ACTIVÉS ET LEUR INTERVENTION ARR TE LA PROGRAMMATION (LE VOYANT DEL DL1 QUI CLIGNOTAIT DEMEURE MAINTENANT ALLUMÉE DE MANIÈRE FIXE) ET LE BUZZER JOUE POUR 10 SECONDES. POUR RÉPÉTER LA PROGRAMMATION, POSITIONNER LES DIP 1 ET 2 SUR OFF, FERMER LE PORTAIL AU MOYEN DE LA PROCÉDURE "CONTRÔLE DU SENS DE ROTATION DES MOTEURS" ET RÉPÉTER LA PROGRAMMATION CHOISIE.

NOTE: Le ralentissement est déterminé automatiquement par la centrale en phase de programmation des temps et est activé à environ 50 à 60 cm avant d'atteindre les fins d'ouverture ou de fermeture.

- POUR 2 MOTEURS AVEC FIN DE COURSE ELECTRIQUE - DIP 12 OFF ET DIP 14 ON

- 1 - La porte doit être complètement fermée.
- 2 - Réglez **DIP 2 sur ON** => La DEL DL1 clignotera brièvement.
- 3 - Appuyez sur la touche PROG./RADIO/OPEN/START => M1 s'ouvre.

Lorsque le fin de course d'ouverture LSO M1 est enfoncé, M1 s'arrête et M2 s'ouvre.

Lorsque le fin de course d'ouverture LSO M2 est enfoncé, M2 s'arrête.

4 - Appuyez sur la touche PROG./RADIO/OPEN/START => M2 se ferme.

5 - Appuyez sur la touche PROG./RADIO/OPEN/START => M1 se ferme et détermine le déphasage entre M2 et M1.

Lorsque les fins de course LSC M2 et LSC M1 sont enfoncés, les moteurs sont désactivés.

Simultanément, la LED de programmation DL1 cesse de clignoter, indiquant le résultat de la procédure d'apprentissage.

À partir de ce moment, les dispositifs de sécurité ou autres commandes de porte fonctionneront normalement (inversions, arrêts, alarmes, etc.).

6 - EN FIN DE PROGRAMMATION, REINITIALISER LE DIP 2 SUR OFF.

- POUR 1 MOTEUR AVEC FIN DE COURSE ELECTRIQUE - DIP 12 ON et DIP 14 ON

1 - La porte doit être complètement fermée.

2 - Réglez **DIP 2 sur ON** => La DEL DL1 clignotera brièvement.

3 - Appuyez sur la touche PROG./RADIO/OPEN/START => M1. Le fin de course d'ouverture M1 LSO arrêtera M1.

4 - Appuyez sur le bouton PROG./RADIO/OPEN/START => M1 pour fermer. Le fin de course LSC M1 arrêtera M1.

Simultanément, la led DL1 cesse de clignoter pour signaler la sortie de la procédure d'apprentissage.

À partir de ce moment, les dispositifs de sécurité ou autres commandes de porte fonctionneront normalement (inversions, arrêts, alarmes, etc.).

5 - A LA FIN DE LA PROGRAMMATION, REINITIALISEZ LE DIP 2 SUR OFF.

E - OUVERTURE PIÉTONNE

La porte doit être complètement fermée.

1 - Mettez le **DIP2 en ON**, le voyant DL1 commence à clignoter rapidement.

2 - Immédiatement, mettez également DIP1 en position ON, le voyant DL1 commence à clignoter lentement.

3 - Appuyez sur la touche piéton (COM A + / PED.), Le moteur M1 s'ouvre

4 - Lorsque le vantail du moteur M1 est suffisamment ouvert pour le passage piéton, appuyer sur le bouton-poussoir pour piéton pour arrêter la course (définissant ainsi la course d'ouverture du moteur M1).

5 - Appuyez sur le bouton-poussoir piéton (COM A + / PED.), M1 se ferme.

6 - Tourner **DIP1 en OFF**.

7 - Tourner **DIP2 en OFF**.

F - PROGRAMMATION DES CODES RADIO POUR OUVERTURE TOTALE (MAX 1000 CODES) - avec Module Radio récepteur ACG8069

ATTENTION: avant de mémoriser les télécommandes, en utilisant DIP 13 choisissez les télécommandes à utiliser:

DIP 13 OFF: les télécommandes à code variable SUN-PRO peuvent être mémorisées:

SUN-PRO 2CH 2 canaux - touches rouges et LED blanche cod. ACG6210

SUN-PRO 4CH 4 canaux - touches rouges et LED blanche cod. ACG6214

DIP 13 ON (par défaut): Vous pouvez mémoriser les télécommandes avec le code fixe SUN:

SUN 2CH deux canaux - touches bleues et LED blanche cod. ACG6052

SUN 4CH quatre canaux - touches bleues et LED blanche cod. ACG6054

SUN CLONE 2CH deux canaux - touches bleues et LED jaune cod. ACG6056

SUN CLONE 4CH 4 canaux - touches bleues et LED jaune cod. ACG6058

ATTENTION: il n'est pas possible de mémoriser des télécommandes avec code fixe et des télécommandes avec code variable.

La programmation ne peut se faire que lorsque le portail est stationnaire.

1 - Positionner **DIP 1 sur ON**, puis **DIP 2 sur ON**. La LED DL12 clignote en rouge pendant 10 secondes.

2 - Dans ces 10 secondes, appuyez sur le bouton de la télécommande (normalement le canal A). Si la télécommande est correctement mémorisée, la LED DL12 s'allume en vert et une tonalité du buzzer confirme la mémorisation correcte. Les 10 secondes pour la programmation des codes sont automatiquement renouvelées avec la LED DL12 qui clignote en rouge pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.

3 - Pour terminer la programmation, laissez s'écouler 10 sec, ou bien appuyer pendant un moment sur le bouton PROG. La LED DL12 arrête de clignoter.

4 - Repositionner **DIP 1 sur OFF** et **DIP 2 sur OFF**.

5 - Fin de la procédure.

PROGRAMMATION À DISTANCE NOUVELLES TÉLÉCOMMANDES DÉDIÉES À L'OUVERTURE TOTALE

1 - Appuyez 3 fois de suite sur le bouton de la télécommande valide dédié à l'ouverture complète du portail. Le buzzer retentira une fois pendant 1 seconde et le clignotant clignotera pendant 4 secondes pour signaler l'activation de la procédure.

2 - Immédiatement puis appuyez une fois sur le même bouton de la ou des nouvelles

télécommandes que vous souhaitez enregistrer. Le buzzer retentira 1 fois pour confirmer l'enregistrement de chaque nouvelle télécommande. Attendez 4 secondes pour que la procédure se termine. Le clignotant s'éteindra.

Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, réglez le DIP 3 sur ON pour la désactiver.

PROCEDURE D'EFFACEMENT DE TOUS LES CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE TOTALE

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

1 - Positionner le **DIP 1 sur ON** et ensuite le **DIP 2 sur ON**.

2 - La LED DL12 clignote rouge pendant 10 secondes.

3 - Pendant ces 10 secondes enfoncé et maintenir appuyé le bouton PROG pendant 5 secondes.

La confirmation de l'effacement de la mémoire est signalée par deux clignotements verts de la LED DL12 et deux tonalités du buzzer. Par la suite, la programmation LED DL12 clignote en rouge pendant 10 secondes et il est impossible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.

4 - Repositionner **DIP 1 sur OFF** et **DIP 2 sur OFF**.

5 - Fin de la procédure.

SIGNALISATION MEMOIRE SATURÉE CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE TOTALE

La signalisation ne s'obtient que lorsque le portail est stationnaire.

1 - Positionner le **DIP 1 sur ON** et ensuite le **DIP 2 sur ON**.

2 - La LED DL12 clignote 6 fois vert, indiquant la saturation de la mémoire (1000 codes présents).

3 - Ensuite la LED DL1 de programmation reste active pendant 10 secondes, rendant possible l'effacement total des codes.

4 - Repositionner **DIP 1 sur OFF** et **DIP 2 sur OFF**.

5 - Fin de la procédure.

G - PROGRAMMATION CODES RADIO OUVERTURE PIETONNE (MAX 1000 CODES) - avec Module Radio récepteur ACG8069

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

1 - Positionner **DIP 1 sur ON** et ensuite **DIP 3 sur ON**. La LED DL12 clignote vert pendant 10 secondes.

2 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement sur le canal B) dans les 10 secondes. Si la télécommande est correctement mémorisée la LED DL12 émet un clignotement rouge et une tonalité du buzzer confirme la bonne mémorisation. Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.

3 - Pour terminer la programmation, laissez s'écouler 10 sec, ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG La LED DL12 arrête de clignoter.

4 - Repositionner **DIP 1 sur OFF** et **DIP 3 sur OFF**.

5 - Fin de la procédure.

PROGRAMMATION À DISTANCE NOUVELLES TÉLÉCOMMANDES DÉDIÉES À L'OUVERTURE PIÉTON

1 - Appuyez 3 fois de suite sur le bouton de la télécommande valide dédiée à l'ouverture piétonne du portail. Le buzzer retentira 2 fois pendant 1 seconde et le clignotant clignotera pendant 4 secondes pour signaler l'activation de la procédure.

2 - Immédiatement puis appuyez 1 fois sur le même bouton de la ou des nouvelles télécommandes que vous souhaitez enregistrer. Le buzzer retentira 1 fois pour confirmer l'enregistrement de chaque nouvelle télécommande. Attendez 4 secondes pour que la procédure se termine. Le clignotant s'éteindra.

Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, réglez le DIP 3 sur ON pour la désactiver.

PROCEDURE D'EFFACEMENT DE TOUS LES CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE PIETONNE

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

1 - Positionner le **DIP 1 sur ON** et ensuite le **DIP 3 sur ON**. La LED DL12 clignote vert pendant 10 secondes.

2 - Pendant ces 10 secondes enfoncé et maintenir appuyé le bouton PROG pendant 5 secondes.

La confirmation de l'effacement de la mémoire est signalée par deux clignotements verts de la LED DL12 et deux tonalités du buzzer.

3 - Par la suite, la LED DL12 clignote en rouge pendant 10 secondes et il est impossible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.

5 - Repositionner **DIP1 sur OFF** et **DIP3 sur OFF**.

6 - Fin de la procédure.

SIGNALISATION MEMOIRE SATURÉE CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE PIETONNE

La signalisation ne s'obtient que lorsque le portail est stationnaire.

1 - Positionner le **DIP 1 sur ON** et ensuite le **DIP 3 sur ON**.

2 - La LED DL12 clignote vert 6 fois indiquant la saturation de la mémoire (1000 codes présents).

Puis la LED DL12 reste active rouge pendant 10 secondes, rendant possible l'effacement total des codes.

4 - Repositionner **DIP 1 sur OFF** et **DIP 3 sur OFF**.

5 - Fin de la procédure.

H - PROGRAMMATION CODES RADIO POUR CONTACT R-AUX (MAX 1000 CODES) - avec Module Radio récepteur ACG8069

* La gestion avec télécommande ne peut être activée qu'avec l'application RIB GATE.

R-AUX fonctionne normalement comme une lumière de courtoisie pendant 3 minutes.

Grâce à l'application RIB GATE, il est possible de configurer le fonctionnement de ce relais à volonté.

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner **DIP 1 sur ON**, **DIP 2 sur ON** et ensuite **DIP 3 sur ON**. La LED DL12 clignote orange pendant 10 secondes.
- 2 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement sur le canal C) dans les 10 secondes. Si la télécommande est correctement mémorisée la LED DL12 émet un clignotement vert et un tonalité du buzzer confirme la bonne mémorisation. Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
- 3 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec, ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. La LED DL12 arrête de clignoter.
- 4 - Repositionner **DIP 1, 2 et 3 sur OFF**.
- 5 - Fin de la procédure.

PROGRAMMATION À DISTANCE NOUVELLES TÉLÉCOMMANDES DÉDIÉES AU RELAIS R-AUX

- 1 - Appuyez 3 fois de suite sur le bouton de la télécommande valide dédiée à l'ouverture piétonne du portail. Le buzzer retentira 3 fois pendant 1 seconde et le clignotant clignotera pendant 4 secondes pour signaler l'activation de la procédure.
- 2 - Immédiatement puis appuyez une fois sur le même bouton de la ou des nouvelles télécommandes que vous souhaitez enregistrer. Le buzzer retentira 1 fois pour confirmer l'enregistrement de chaque nouvelle télécommande. Attendez 4 secondes pour que la procédure se termine. Le clignotant s'éteindra.

Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, réglez le DIP 3 sur ON pour la désactiver.

PROCEDURE D'EFFACEMENT DE TOUS LES CODES RADIO RESERVES AU RELAIS R-AUX

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner **DIP 1 sur ON**, **DIP 2 sur ON** et ensuite **DIP 3 sur ON**. La LED DL12 clignote orange pendant 10 secondes.
- 2 - Pendant ces 10 secondes enfoncé et maintenir appuyé le bouton PROG pendant 5 secondes. La confirmation de l'effacement de la mémoire est signalée par deux clignotements verts de la LED DL12 et deux tonalités du buzzer.
- 3 - Par la suite, la LED DL12 clignote orange pendant 10 secondes et il est impossible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 4 - Repositionner **DIP 1, 2 et 3 sur OFF**.
- 5 - Fin de la procédure.

SIGNALISATION MEMOIRE SATURÉE CODES RADIO RESERVES AU RELAIS R-AUX

La signalisation ne s'obtient que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner **DIP 1 sur ON**, **DIP 2 sur ON** et ensuite **DIP 3 sur ON**.
- 2 - La LED DL12 clignote vert 6 fois indiquant la saturation de la mémoire (1000 codes présents). Puis la LED DL12 reste active rouge pendant 10 secondes, rendant possible l'effacement total des codes.
- 3 - Repositionner **DIP 1, 2 et 3 sur OFF**.
- 4 - Fin de la procédure.

FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE COMMANDE

BOUTON DE COMMANDE PAS-A-PAS (COM A+/START)

DIP 6 ON => Il effectue une commande cyclique des commandes ouvrir - stop - fermer - stop - ouvrir etc.

DIP 6 OFF => Il effectue l'ouverture, quand le portail est fermé. S'il est actionné pendant le mouvement d'ouverture, cela ne produit aucun effet. S'il est actionné lorsque le portail est ouvert, il le ferme. S'il est actionné pendant la fermeture du portail, il le rouvre.

BOUTON D'OUVERTURE (COM A+/OPEN)

Lorsque le portail est fermé, le bouton commande le mouvement d'ouverture. S'il est actionné pendant la fermeture du portail, il le rouvre.

BOUTON D'OUVERTURE AVEC FONCTION HORLOGE (COM A+/B.I.O.)

Cette fonction est utile dans les heures de pointe, quand la circulation est ralentie (ex. entrée/sortie des ouvriers, urgences en zone résidentielle ou dans les parkings et, occasionnellement, pendant les déménagements).

En connectant un interrupteur et/ou une horloge de type quotidien/hebdomadaire au commande d'ouverture N.O. "COM A+/B.I.O.", il est possible d'ouvrir et de maintenir l'automatisme ouvert tant que l'interrupteur est enfoncé ou que l'horloge reste active.

Lorsque l'automatisme est ouvert, toutes les commandes sont bloquées.

En relâchant l'interrupteur, ou au terme de l'heure fixée, l'automatisme se fermera immédiatement.

BOUTON DE FERMETURE (COM A+/CLOSE)

Lorsque le portail est stationnaire, il commande le mouvement de fermeture.

TELECOMMANDE

DIP 6 ON => Il effectue une commande cyclique ouvrir - stop - fermer - stop - ouvrir etc.

DIP 6 OFF => Il effectue l'ouverture, quand le portail est fermé. S'il est actionné pendant le mouvement d'ouverture, cela ne produit aucun effet. S'il est actionné lorsque le portail est ouvert, il le ferme. S'il est actionné pendant la fermeture du portail, il le rouvre.

BOUTON D'OUVERTURE PIETONNE (COM A+/PED.)

Commande réservée à l'ouverture partielle et à la refermeture.

Pendant l'ouverture, la pause ou la fermeture piétonne, il est possible de commander l'ouverture depuis n'importe quelle commande raccordée à la carte B2.

Par l'intermédiaire du DIP 6, il est possible de choisir le mode de fonctionnement du bouton de commande piétonne.

DIP 6 ON => Il effectue une commande cyclique des commandes ouvrir - stop - fermer - stop - ouvrir etc.

DIP 6 OFF => Il effectue l'ouverture, quand le portail est fermé. S'il est actionné pendant le mouvement d'ouverture, cela ne produit aucun effet. S'il est actionné lorsque le portail est ouvert, il le ferme. S'il est actionné pendant la fermeture du portail, il le rouvre.

SERRURE ELECTRIQUE (/LOCK)

Mettre le **DIP 8 sur ON** pour activer la serrure électrique en ouverture.

COUP DE DESENCLENCHEMENT DE LA SERRURE ELECTRIQUE EN OUVERTURE

Mettre le **DIP 9 sur ON** pour activer le coup de désenclenchement de la serrure électrique en ouverture (à condition que le **DIP 8 soit sur ON**).

Lorsque le portail est fermé, si une commande d'ouverture est engagée, le portail effectue la manœuvre de fermeture pendant 0,5s et en même temps la serrure électrique est activée (suivi par 0,5s de pause et ensuite par l'ouverture du portail).

FACILITATION DU DEBLOCAGE MANUEL DES MOTEURS

Mettre le **DIP 10 sur ON** pour activer la facilitation au déblocage manuel. Une fois la fermeture terminée, une manœuvre d'inversion sera exécutée avec un temps fixe de 0,2s pour faciliter le déblocage manuel.

COUP D'ENCLenchement DE LA SERRURE ELECTRIQUE

Mettre le **DIP 11 sur ON** pour activer le coup d'enclenchement de la serrure électrique en phase de fermeture. Une fois la fermeture terminée, les moteurs sont commandés 1s à pleine tension pour garantir l'enclenchement de la serrure.

FONCTIONNEMENT ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

PHOTOCELLULE (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

NOTE: Le transit des photocellules est signé par un ton du buzzer

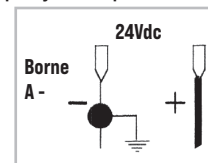
DIP 4 OFF => à portail fermé, si un obstacle est interposé au rayon des photocellules, le portail n'ouvre pas. Durant le fonctionnement, les photocellules interviennent tant en ouverture (avec reprise du mouvement en ouverture qu'après de la libération des photocellules) qu'en fermeture (avec reprise du mouvement inverse qu'après de la libération des photocellules).

DIP 4 ON => à portail fermé, si un obstacle est interposé au rayon des photocellules et l'ouverture est commandée, le portail ouvre (durant l'ouverture les photocellules n'interviennent pas). Les photocellules interviennent seulement en phase de fermeture (avec reprise du mouvement inverse après une seconde, même si ces dernières demeurent engagées).

ATTENTION: Si la led du récepteur reste allumée, il est possible qu'il y ait des perturbations sur la ligne d'alimentation.

Nous conseillons de relier électriquement à terre les colonnes ou les poteaux de supporte à la borne A - pour protéger les photocellules de sources de dérangement.

Faire attention de ne pas provoquer de court-circuit quand les phases d'alimentation sont inversées !



MONITORAGE DES PHOTOCÉLULE (A+TEST/A-) comme requis par la norme EN12453 par. 5.1.2

Connecter les photocellules à A+TEST/A- et configurer le DIP7 sur ON.

Le monitoring est un test de fonctionnement de la photocellule, exécuté au début de chaque manœuvre du portail.

Le mouvement du portail n'est donc possible que si la/les photocellule(s) ont passé le test de

fonctionnement.

ATTENTION: LE MONITORAGE DE L'ENTRÉE PHOTOCELLULE (PHOT 1/PHOT 2) PEUT ÊTRE ACTIVE EN METTANT LE DIP 7 SUR ON, OU BIEN DESACTIVE EN POSITIONNANT LE DIP 7 SUR OFF.

AVERTISSEMENT: si la fonction AUTOTEST est activée et qu'une seule photocellule est connectée, un cavalier doit être créé entre les bornes PHOT 1 et PHOT 2. Si le cavalier n'est pas exécuté, l'autotest échoue et le portail ne bouge pas.

ALARME D'AUTOTEST PHOTOCELLULE (DIP 7 ON)

À chaque commande, si le monitoring de la photocellule a un résultat négatif, une alarme signalée par le BUZZER qui émet 4 tons toutes les 5 secondes.

Dans cette condition, la porte reste immobile. Il n'est possible de rétablir le fonctionnement normal qu'en réparant la photocellule et en appuyant sur une des commandes habilitées.

BARRE PALPEUSE (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

Pendant la fermeture, si EDGE 1 est activée, elle change le mouvement en ouverture. Si la barre palpeuse reste occupée, elle ne permet pas la fermeture.

Pendant l'ouverture, si EDGE 2 est activée, elle change le mouvement en fermeture. Si la barre palpeuse reste occupée, elle ne permet pas l'ouverture.

Si vous n'en utilisez pas, ponter les bornes COM A+/EDGE1/EDGE2.

ALARME BARRE PALPEUSE

Le clignotant et le buzzer sont activés avec 2 tons toutes les 5 secondes pendant une minute.

MONITORAGE DES BARRE PALPEUSE (comme requis par la norme EN12453 par 5.1.2)

Via la carte APP et l'application RIB GATE, il est possible d'activer la surveillance des bords mécaniques (NC avec résistance 8K2) et résistifs (NO avec résistance 8K2).

BOUTON D'ARRÊT (COM A+/STOP) - Fonction de sécurité PL"b" selon EN13849-1

Pendant le mouvement, le bouton d'arrêt effectue l'arrêt du portail.

Si le bouton STOP est enfoncé lorsque le portail est totalement ouvert (ou partiellement, au moyen de la commande piéton), la fermeture automatique sera momentanément exclue (si activée à l'aide du trimmer TCA avec la led DL11 allumée). Il est donc nécessaire d'actionner une nouvelle commande pour refermer le portail.

En refermant le portail, la fermeture automatique sera réactivée (si activée à l'aide du trimmer TCA avec la led DL11 allumée).

TRAVAIL AVEC HOMME MORT (avec commande maintenue), DANS LE CAS DE PANNE DE SÉCURITÉ

Si l'un des deux barre palpeuse est en panne ou engagé pour plus de 5 secondes, ou si l'un des deux photocellules est en panne ou engagée pour plus de 60 secondes, les commandes OPEN, CLOSE, START et PED. fonctionnent seulement con commande maintenue.

La signalisation de l'activation de cette opération est donnée par la LED DL1 qui clignote.

Le contrôle radio et la fermeture automatique sont exclues parce que leur fonctionnement n'est pas autorisé par les règles.

À la restauration du contact de sécurité, l'opération est restaurée après une seconde, et donc aussi la télécommande et la fermeture automatique sont de travail.

Note 1: Au cours de cette opération dans le cas de panne de les barres palpeuses (ou photocellules) les photocellules (ou barres palpeuses) qui ne sont pas en panne, fonctionnent encore avec l'interruption de l'opération en cours.

Note 2: Le bouton de STOP n'est pas considéré comme un contournement de la sécurité dans ce mode, si il est pressé ou en panne, il ne permet pas de tout mouvement.

La manœuvre con commande maintenue est exclusivement une manœuvre d'urgence qui doit être effectuée pour des temps brefs et avec la sécurité de la vue quand l'opérateur est en mouvement. Dès possible les protections en panne doivent être rétablies pour un correct fonctionnement.

SIGNALISATIONS VISUELLES ET ACOUSTIQUES

CLIGNOTANT

N.B.: Ce tableau électronique peut alimenter SEULEMENT LES CLIGNOTANTS AVEC CIRCUIT CLIGNOTANT (ACG7072) avec ampoules de 40W au maximum.

FONCTION PRÉ-CLIGNOTEMENT

DIP 5 - OFF => Moteur et feu clignotant démarrent en même temps.

DIP 5 - ON => Le feu clignotant démarre 3 secondes avant le moteur.

BUZZER

Il a pour tâche de signaler l'intervention de la sécurité, les anomalies et la mémorisation et l'annulation des codes radio.

SIGNAL - VOYANT DE SIGNALISATION PORTAIL OUVERT (COM A+/SIGNAL-)

Il a la tâche de signaler les états de portail ouvert, partiellement ouvert ou quoi qu'il en soit non complètement fermé. Il s'éteint seulement à portail complètement fermé. Durant la programmation, ce dispositif de signalisation n'est pas actif.

N.B.: Se l'on excède avec les commandes ou avec les ampoules, la logique de la centrale en sera compromise et il y a une possibilité de blocage des opérations.

REPRISE DU FONCTIONNEMENT APRÈS PANNE D'ÉLECTRICITÉ

Au retour de la courant la led DL1 s'allume et reste allumée pendant tout le temps que le portail reste ouvert. Elle s'éteindra à la complète ouverture ou fermeture du portail.

Il est conseillé d'ouvrir complètement le portail.

Laissez le portail se fermer tout seul avec la fermeture automatique ou attendez que le feu clignotant arrête de clignoter avant de commander la fermeture.

Cette opération permettra au portail de se réaliner. En effet, si les moteurs se sont bloqués et ont été déplacés de la position normale de fermeture pendant la coupure de courant, la première manœuvre au retour de l'alimentation doit être complète.

Si le black-out se passe pendant le mouvement, ou avec le portail ouvert, et la première commande est celle de fermeture, la fermeture se passera avec déphasage totale des portes donc M2 se fermera avant et M1 se fermera après. Le mouvement séparé des deux moteurs évitera que les portes se touchent.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Écart de température	-10 ÷ + 55 °C
- Humidité	< 95% sans condensation
- Tension d'alimentation	230 v 120V~ ±10%
- Fréquence	50/60 Hz
- Absorption maximale carte	45 mA
- Micro interruptions de réseau	100ms
- Puissance maximale témoin portail ouvert	3 W (équivalent à 1 ampoule de 3W ou 5 voyants del avec résistance en série de 2,2 Kohm)
- Charge maximale à la sortie clignotant	40W avec charge résistive
- Courant disponible pour photocellules et accessoires	500mA 24 Vdc
- Courant disponible sur connecteur radio	200mA 24 Vdc

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES RADIO (seulement modèles CRX)

- Fréquence réception	433,92 MHz
- Impédance	52 ohm
- Sensibilité	>1 µV
- Contrôle de rétroaction	PLL
- Codes mémorisables	1000

- Toutes les entrées doivent être utilisées comme des contacts propres parce que l'alimentation est générée internement (tension sécuritaire) à la carte et elle est disposée de façon à garantir le respect de l'isolation double ou renforcée par rapport aux parties à tension dangereuse.

- Les éventuels circuits externes connectés aux sorties de la centrale doivent être exécutés pour garantir l'isolation double ou renforcée par rapport aux parties à tension dangereuse.

- Toutes les entrées sont gérées par un circuit intégré programmé qui exécute un autocontrôle à chaque mise en marche.

SOLUTION DES PROBLÈMES

Mettez à jour le micrologiciel du panneau à l'aide de la carte APP et de l'application RIB GATE.

Après avoir effectué tous les raccordements en suivant attentivement le schéma et avoir positionné le portail en position intermédiaire, vérifier l'allumage correct des leds rouges DL6, DL7, DL8, DL9 et DL10.

Si les leds ne s'allument pas, en maintenant toujours le portail en position intermédiaire, vérifier les points ci-après et éventuellement remplacer les composants qui ne fonctionnent pas.

DL6	éteinte	Bouton de STOP en panne (Dans le cas où le STOP n'est pas connecté, ponter entre COM A+ et STOP).
DL7 ou DL8	éteinte	Photocellules en panne (Si les photocellules ne sont pas reliées, effectuer la connexion entre COM A+ et PHOTO 1/PHOTO 2)
DL9 ou DL10	éteinte	Barre palpeuse en panne (Si la barre palpeuse n'est pas reliée, effectuer la connexion entre COM et EDGE 1/EDGE 2)

Durant le fonctionnement avec opérateur présent, avec DIP1 sur ON, vérifier que durant l'ouverture de M1 et M2, les leds verts DL2 et DL4 s'allument, et que durant la fermeture de M1 et M2, les leds rouges DL3 et DL5 s'allument.

Dans le cas contraire, intervenir les fils du moteur en question.

DL12	éteinte	le module radio fonctionne correctement.
	allumée	le module radio est manquant ou défectueux ou non reconnu après une surtension.

DL13 bleu	allumée	Certaines fonctions sont activées via un smartphone, puis vérifiez l'état de la carte via un smartphone car l'état du dip / trimmer peut ne pas être vrai.
-----------	---------	--

Sur la carte, des fusibles réarmables interviennent en cas de court-circuit en interrompant la sortie qui leur est affectée.

En cas de dépannage, il est conseillé de débrancher tous les connecteurs amovibles et de les brancher un par un afin d'identifier plus facilement la cause du défaut.

F	TABLEAU RÉCAPITULATIF ALARMES VISUELLES ET SONORES			
	SIGNALISATIONS EN COURS DE PROGRAMMATION			
	ÉVÉNEMENT	ÉTAT BUZZER	ÉTAT CLIGNOTEUR	ÉTAT LED DL1
	DIP 1 ON (mode homme mort) Ou panne d'une sécurité	Éteint	Éteint	Clignote 250 ms ON/OFF
	DIP 2 ON (programmation course totale)	Éteint	Éteint	Clignote 500 ms ON/OFF
	DIP 2 ON > DIP 1 ON (programmation course piéton)	Éteint	Éteint	Clignote 500 ms ON/OFF
	Procédure de programmation interrompue à cause de l'intervention d'une sécurité	Tonalité de 10 s avec pause de 2 s	Éteint	Allumée fixe
	ÉVÉNEMENT	ÉTAT BUZZER	ÉTAT CLIGNOTEUR	ÉTAT LED DL12
	Aucun code inséré	Éteint	Éteint	Clignote rouge/vert
	DIP 1 ON > DIP 2 ON programmation codes radio ouverture totale	Éteint	Éteint	Clignote en rouge pendant 10 s
	DIP 1 ON > DIP 3 ON programmation codes radio ouverture piéton	Éteint	Éteint	Clignote en vert pendant 10 s
	DIP 1 ON > DIP 2 ON > DIP 3 ON programmation codes radio pour R-AUX	Éteint	Éteint	Clignote en orange pendant 10 s
	Programmation correcte des codes radio pour l'ouverture totale et R-AUX	1 Tonalité	Éteint	S'allume en vert une fois
	Programmation correcte des codes radio pour l'ouverture piéton	1 Tonalité	Éteint	S'allume en rouge une fois
	Code radio non contenu dans la mémoire	Éteint	Éteint	Flash rouge
	Mémoire saturée en codes radio (1000 codes mémorisés)	Éteint	Éteint	Effectue 6 clignotements verts
	Suppression codes ouverture totale, piéton et R-AUX	2 Tonalités	Éteint	Effectue 2 clignotements verts
SIGNALISATIONS PENDANT LE FONCTIONNEMENT				
	ÉVÉNEMENT	ÉTAT BUZZER	ÉTAT CLIGNOTEUR	ÉTAT LED ET SORTIE SIGNAL
	Bouton d'arrêt enfoncé	Éteint	Éteint	Led DL9 s'éteint
	Intervention photocellule	1 Tonalité	Éteint	Led DL7-8 s'éteint
	Intervention barre palpeuse	2 Tonalités	Éteint	Led DL9-10 s'éteint
	Panne d'une sécurité ou sécurité enclenchée pendant une durée prolongée	Éteint	Éteint	Led DL1 clignote 250 ms ON/OFF
	Alarme provenant de barre palpeuse	2 Tonalités toutes les 5 s pendant 1 minute (Renouvelée par l'actionnement d'une commande)	Clignote pendant 1 minute	Aucune led associée
	Échec alarme d'autotest photocellule	4 Tonalités toutes les 5 s pendant 1 minute (Renouvelée par l'actionnement d'une commande)	Éteint	Aucune led associée
	Blocage fonctionnel exécuté par smartphone	Éteint	Éteint	Led DL12 allumée fixe en vert.
	Réalisation de cycles définis	6 Tonalités toutes les 5 s (Renouvelée par l'actionnement d'une commande)	Éteint	Pas de led apparées
	Économie d'énergie activée par smartphone	Éteint	Éteint	La led bleue clignote une fois toutes les 5 s

DEFAULT	SOLUTION
Après avoir effectué les différents raccordements et avoir allumé le courant, toutes les leds sont éteintes.	Sur la carte, des fusibles réarmables interviennent en cas de court-circuit en interrompant la sortie qui leur est affectée. En cas de dépannage, il est conseillé de débrancher tous les connecteurs amovibles et de les brancher un par un afin d'identifier plus facilement la cause du Par usine. Vérifier l'intégrité de fusible F1. En cas de fusible en panne en utiliser uniquement de valeur adéquate: F1 = T 5A
Le moteur ouvre et ferme, mais n'a pas de force et se déplace lentement.	Vérifier le réglage des trimmers TORQUE et LOW-SPEED.
Le portail effectue l'ouverture, mais ne se referme pas après le temps configuré.	S'assurer que le trimmer TCA est habilité avec la LED DL11 allumée. Si le contact B.I.O. est toujours enfoncé => vérifier l'état de l'horloge connectée à l'entrée B.I.O. Si l'autotest de la photocellule est négatif => vérifier les connexions entre le tableau et la/le photocellule(s).
Le portail ne s'ouvre pas et ne se referme pas en actionnant les différents boutons START, RADIO, OPEN et CLOSE.	Contact stop, barre palpeuse ou photocellule avec DIP 4 OFF en panne => Réparer ou remplacer le contact en panne. Si l'autotest de la photocellule est négatif => vérifier les connexions entre le tableau et la/le photocellule(s).
La serrure électrique ne fonctionne pas.	S'assurer d'avoir activé le DIP 8 sur ON. Vérifiez le câble.
Le buzzer émet 2 longs sons et le portail ne fonctionne pas	Barre palpeuse avec résistance 8,2 KΩ. Retirez la résistance ou configurez l'entrée EDGE avec l'application RIB GATE
La télécommande ne fonctionne pas. Led DL12 allumée en rouge	Absence de module radio dans le connecteur J5 ou module radio défectueux.

OPTIONS

Pour les branchements et les données techniques des accessoires, se conformer aux livrets d'instruction correspondants.

F

EMETTEUR RADIO SUN



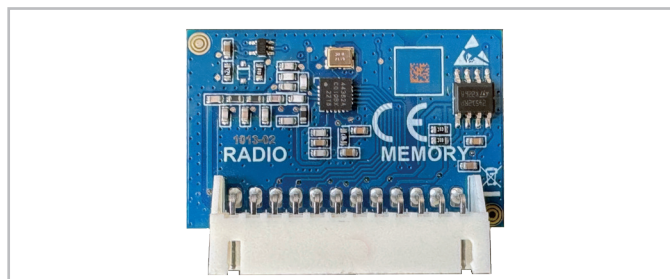
SUN 2CH
SUN CLONE 2CH
SUN-PRO 2CH

cod. AC66052
cod. AC66056
cod. AC66210

SUN 4CH
SUN CLONE 4CH
SUN-PRO 4CH

cod. AC66054
cod. AC66058
cod. AC66214

MODULE RADIO 433MHz



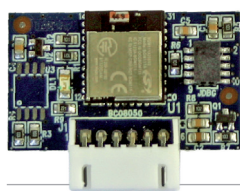
cod. AC68069



Apple iOS



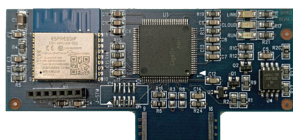
4 watchOS 4



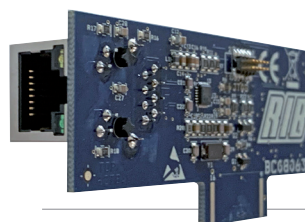
APP8050 Carte APP
pour gérer le tableau de contrôle via
Bluetooth 4.2



APP8054 Carte APP+
pour gérer le tableau de contrôle via
Bluetooth 4.2



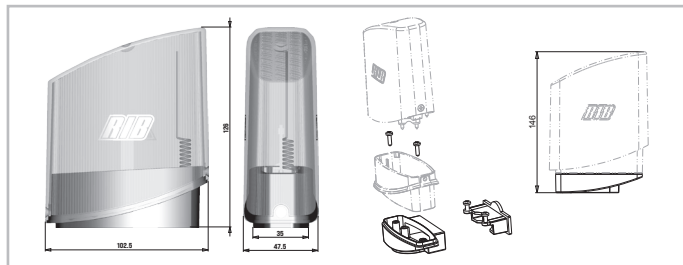
APP8064 Module Wi-Fi pour Carte APP+
pour gérer le tableau de contrôle via
un réseau Wi-Fi local (WLAN)



APP8066 Module RJ45 pour Carte APP+
pour gérer le tableau de contrôle via
un réseau de données local (LAN)



APP8060 Module d'horloge pour Carte APP+
pour gérer le tableau de contrôle
comme contrôle d'accès

SAIL

SAIL orange avec panneau clignotant intégré
SAIL blanc avec panneau clignotant intégré
SUPPORT LATÉRAL SAIL

code AC67072
 code AC67078
 code AC68054

FIT SLIM EN12978 - EN13849-2

PHOTOCELLES MURALES
PAIRE DE PÔTEAUX POUR FIT SLIM

code AC68032B
 code AC68065

Les photocellules FIT SLIM ont la fonction de synchronisme dans le courant à C.A. et les gammes de 20m.

Plusieurs paires sont appliquées, rapprochés les uns des autres grâce au circuit synchronisé.

Ajouter le **TRANSMETTEUR TX SLIM SYNCRO**

code AC68029

s'il existe plus de deux paires de photocellules (jusqu'à 4).

VERROU MECANIQUE

Pour le verrouillage au sol du premier vantail

code AC65000

SERRURE ELECTRIQUE

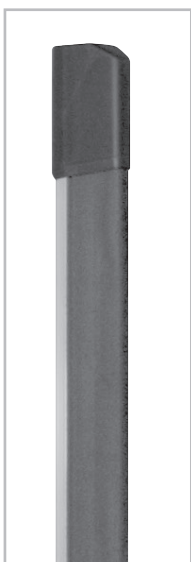
Serrure Horizontale - droite vue externe - 12Vac
 Serrure Horizontale - gauche vue externe - 12Vac
 Serrure Verticale - 12Vac

code AC68660
 code AC68670
 code AC68650

TOUCH

BARRE PALPEUSE MÉCANIQUE L = 2 m
 CERTIFIÉE EN 13849-2 (2008) - CATÉGORIE 3

code AC63015

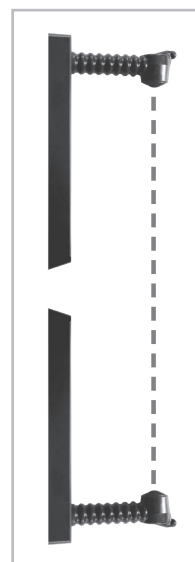
**VERTIGO**

PHOTOCELLES POUR REMPLACER LA BARRE PALPEUSE
 CERTIFIÉE EN 12978 - EN 13849-2 PL "c" CAT 2

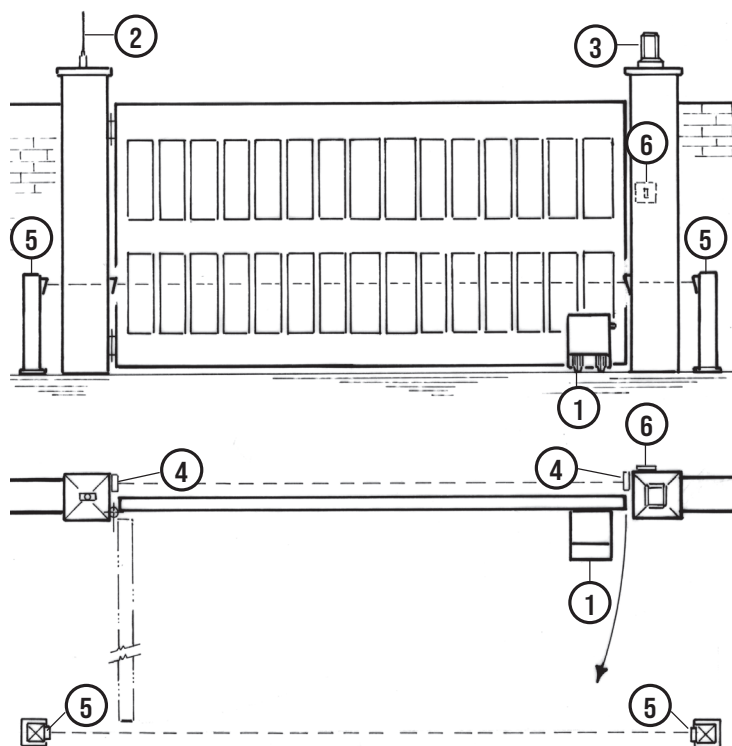
VERTIGO 8
 VERTIGO 10

cod. AC68044
 cod. AC68045

Applicable verticalement et horizontalement aux portails coulissants et battants.



SYSTEM LAY-OUT



- 1 - R50 operator
- 2 - Radio antenna
- 3 - Blinker
- 4 - Photoelectric cells (external)
- 5 - Photoelectric cells (internal)
- 6 - Key selector

TECHNICAL FEATURES

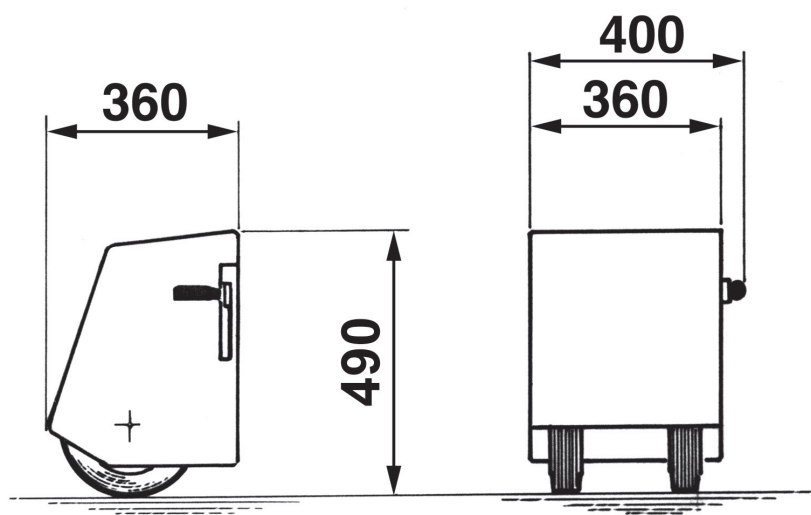
Gearmotor for operating industrial swing gates with overall maximum weight of 2000 kg.

The R50 is an irreversible electric gearmotor with adjustable drive force, regulated by changing the pressure exerted by the drive wheels on the ground.

The drive wheels are able to run over surface irregularities of up to 3 cm (approx.), because the gearmotor unit slides along a vertical track. The pressure setting between the drive wheels and the ground can vary from 30 to 130 kg maximum and is maintained by an adjustable spring.

TECHNICAL DATA		R50	
Max. leaf length	m	10	
Max. leaf weight	kg	2000	
Average opening time 90°	s	78	
Max torque	Nm	57	
Operating speed	m/s	0,180 (50Hz) - 0,216 (60Hz)	
Power supply		230V~ 50Hz	220V~ 60Hz
Motor capacity	W	437	511
Power absorbed	A	1,96	2,32
Capacitor	µF	16	
230/50-60 Normative cycles	n°	3 - 78s/2s	
Daily cycles suggested	n°	300	
Service	%	60	
Consecutive cycles guaranteed	n°	4/78s	
Grease		COMLUBE LHITGREASE EP/GR.2	
Actuator weight	kg	45	
Operating temperature	°C	-10 ÷ +55	
Protection grade	IP	54	

1



Measurements in mm

2

PRE-INSTALLATION CHECKS

The leaf must be fixed firmly on the hinges to the pillars, must not be flexible during the movement and must move without frictions. The ground on which the R50 wheels run must be solid and compact with minimum gradient.

Gate features must be uniformed with the standards and laws in force. The door/gate can be automated only if it is in a good condition and its conditions comply with the BS EN 12604 norm.

- The door/gate leaf does not have to have a pedestrian opening. In the opposite case it is necessary to take the appropriate steps, in accordance with BS EN 12453 norm point 6.5.1 (for instance; by preventing the operation of the motor when the pedestrian opening is opened, by installing a safety microswitch connected with the control panel).

- No mechanical stop shall be on top of the gate, since mechanical stops are not safe enough.

Parts to install according to EN 12453 standard

COMMAND TYPE	USE OF THE SHUTTER		
	Skilled persons (out of public area*)	Skilled persons (public area)	Not skilled persons
Hold-to-run operation	A	B	Not possible
Impulsive - in sight (e.g. push-button)	C or E	C or E	C and D, or E
impulsive - out of sight (e.g. remote)	C or E	C and D, or E	C and D, or E
automatic	C and D, or E	C and D, or E	C and D, or E

* a typical example are those doors which do not have access to any public way

A: Hold-to-run operation made by push-button ex: code ACG2013

B: Hold-to-run operation made by key selector ex: code ACG1010

C: Adjustable power of the motor or photocells to respect impact forces as indicated in Annex A

D: Safety strips and/or other additional devices to reduce the probability of contact with the door.

E: Devices installed in such a way that a person can not be touched by the door.

R50 INSTALLATION

The ground should be compact and without any excessive differences in level along the tract destined for wheel run.

Position the gate about halfway, secure the gearmotor plate to the corner of the gate leaf and ensure that the drive wheels rest on the ground.

Drill four Ø 6.5 mm holes in the leaf, then tap them with M8 male threading.

Insert four M8 bolts and tighten with a No. 13 wrench.

Remove the elastic pin which prevents the wheels from turning (Fig. 6).

If the drive wheels slide on the ground during operation, turn the set screw on the spring

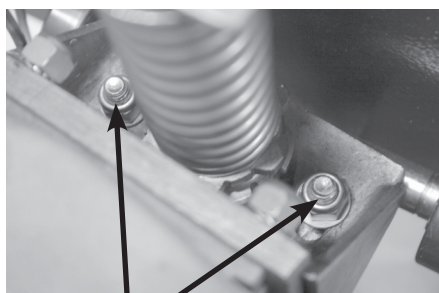
clockwise to increase the pressure between the wheels and the ground.

To reduce wheel wear during operation, loosen nuts [D] with a No. 13 wrench and tilt the rubber wheels so that the axles coincide with the center of the gate leaf pivot point.

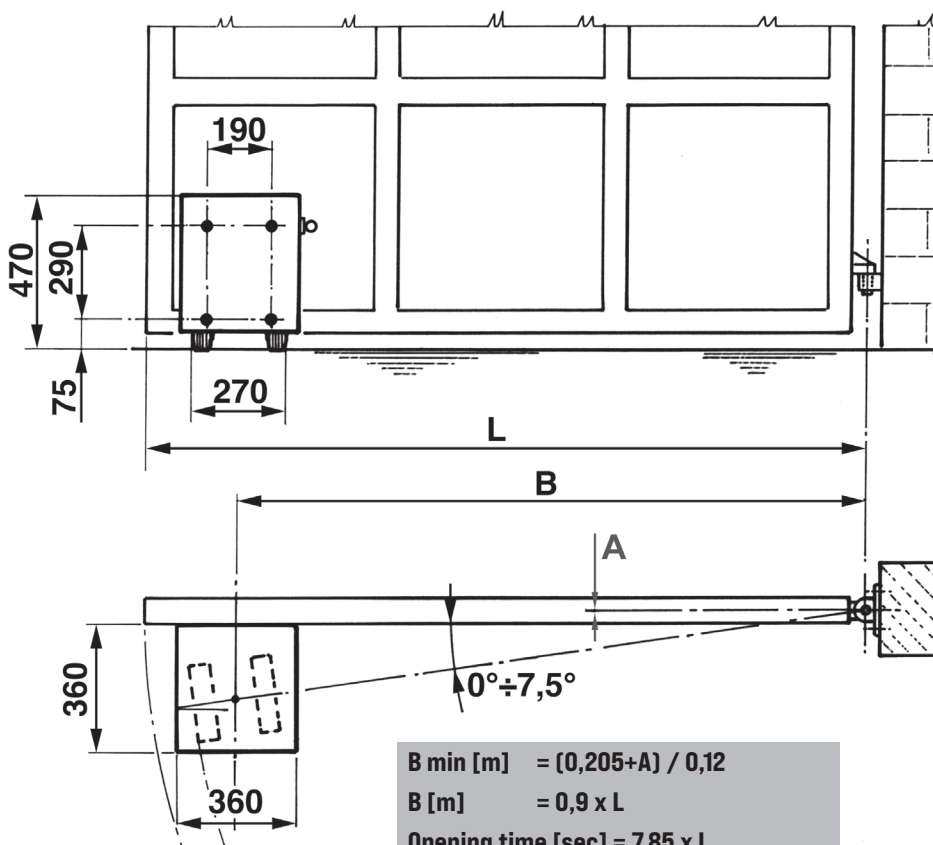
The wheels may be tilted by 0° to 7.5°.

The R50 is equipped with two waterproof, armored limit stops to electrically control gate travel.

The limit stops should be positioned in accordance with installer requirements.

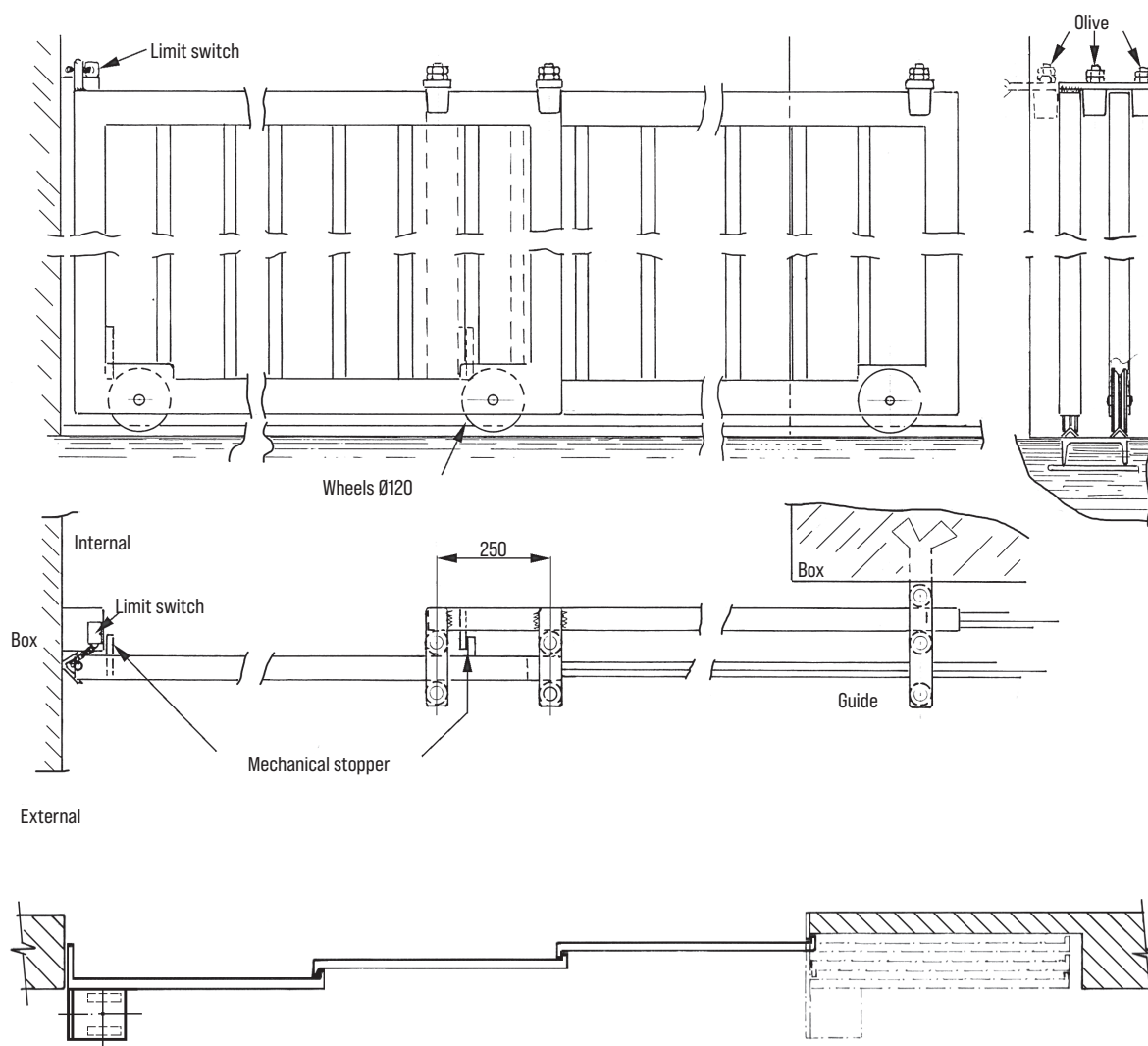


D



R50 APPLICATION ON MULTIPLE PANEL DOORS

In this case the R50 must be installed on the first leaf.



4

5

EMERGENCY RELEASE

To be undertaken after disconnecting power supply.

In the event of a power failure, raise the side handle to lift the wheels OFF the ground.

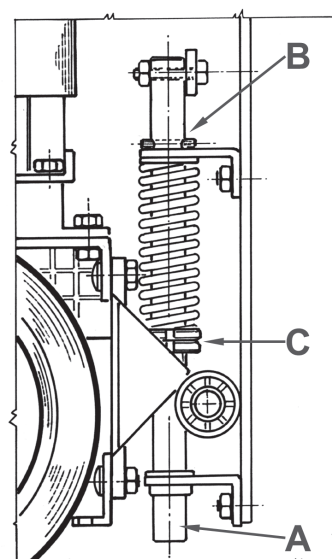
In order to carry out the manual operation of the gate leaf the followings must be checked:

- That the gate is endowed with appropriate handles;
- That these appropriate handles are placed so to avoid safety risks for the operator;
- That the physical effort necessary to move the gate leaf should not be higher than 225 N, for doors/gates for private dwellings, and, 390 N for doors/gates for commercial and industrial sites (values indicated in 5.4.5 of the EN 12453 norm

A : Maximum stroke -2,4 cm / +1,6 cm during movement (holes or uneven ground)

B : Remove the elastic pin, after the unit is secured, to release the spring.

C : Spring set screw.



6

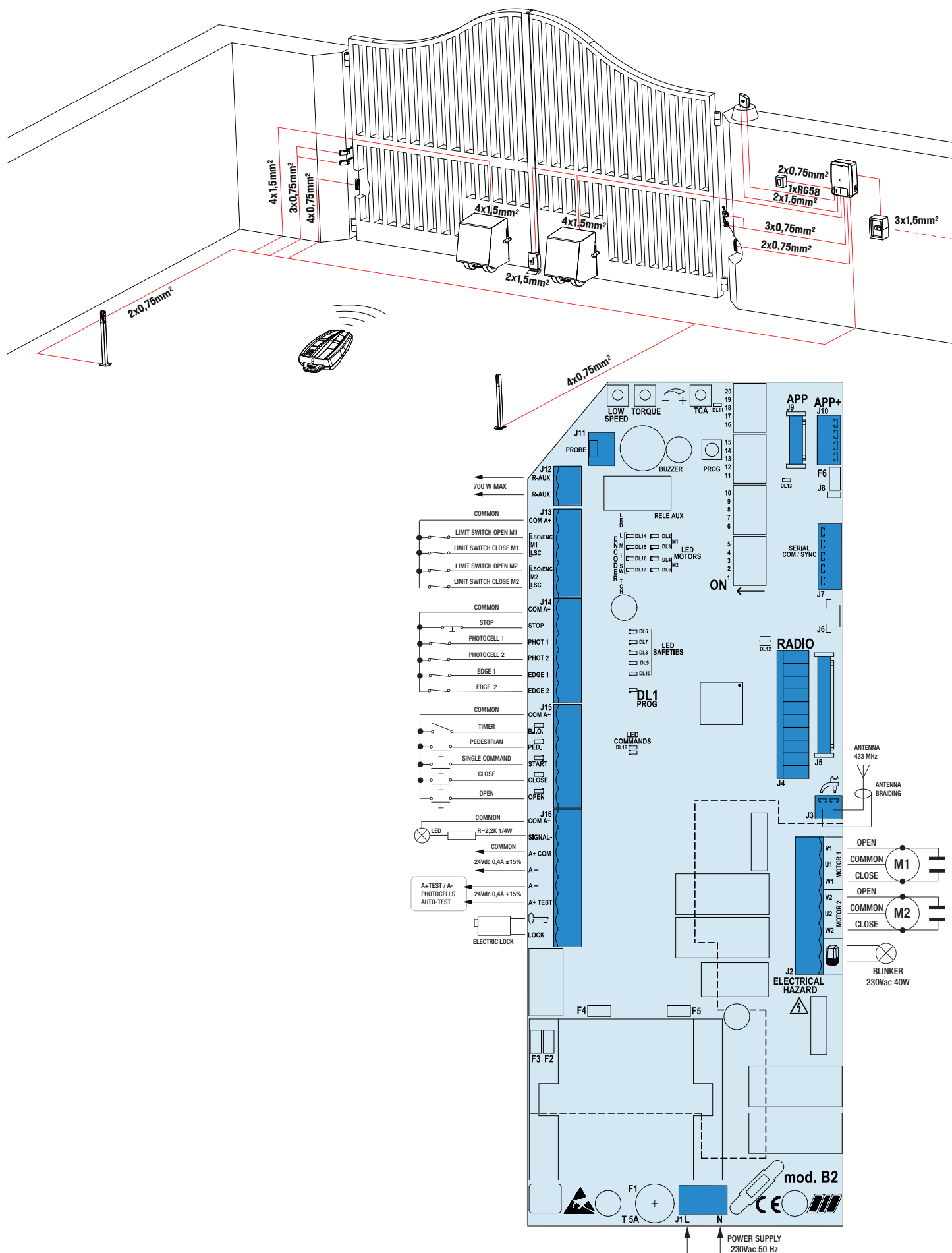
MAINTENANCE

To be undertaken by specialized staff after disconnecting power supply.

Clean the wheel contact surfaces carefully once a week.

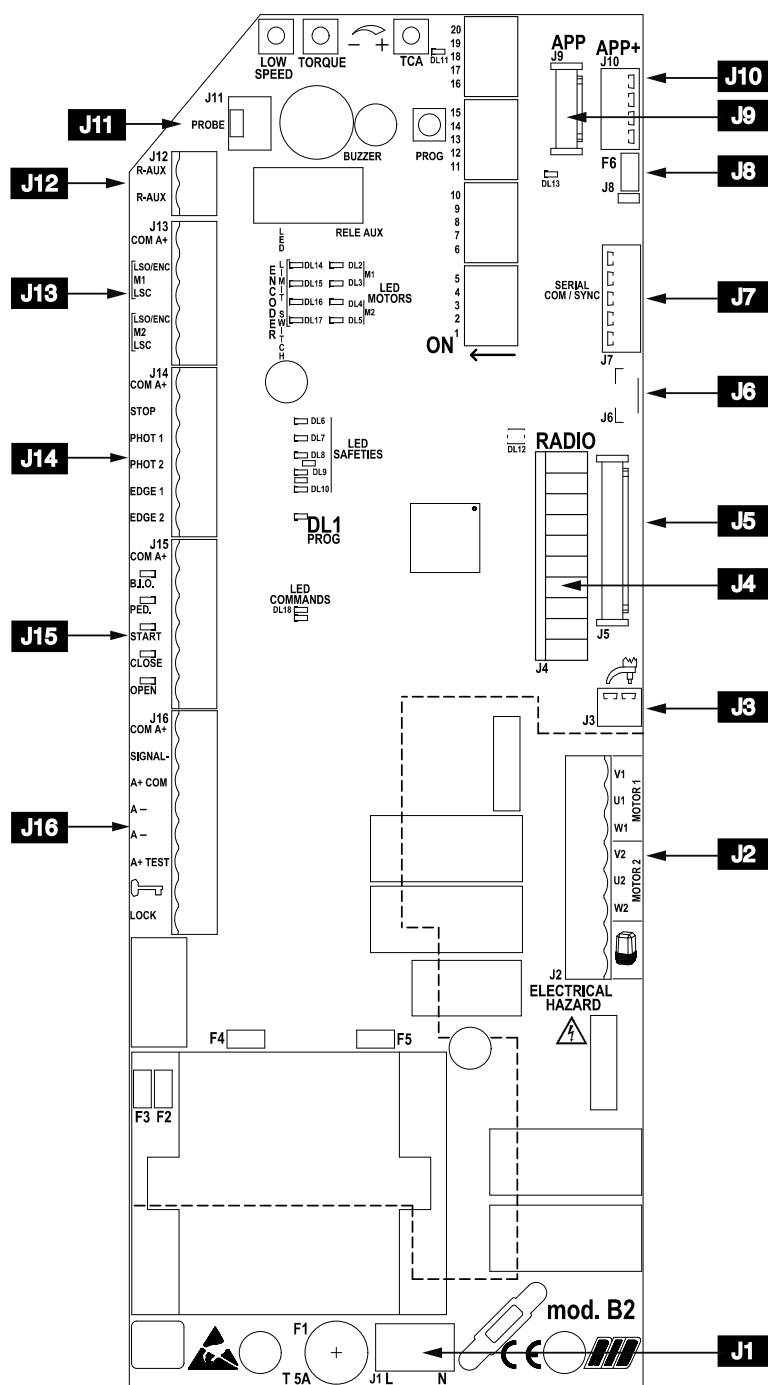
Check wheel/ground pressure and condition of motor wheels every six months.

The motor should be overhauled every two years.



POINT A - CONTROL PANEL FEATURES

J1	N - L	Main power supply 230 Vac 50/60 Hz (120V/60Hz upon request)
J2	U1	MOTOR 1 COMMON CONNECTION
	V1 - W1	MOTOR 1 PHASES AND CAPACITOR CONNECTIONS
	U2	MOTOR 2 COMMON CONNECTION
	V2 - W2	MOTOR 2 PHASES AND CAPACITOR CONNECTIONS
J3		Flashing light (max 40 W)
		Radio Antenna 433MHz
J4	RADIO	Connector for radio receiver RIB, 24 Vdc supply
J5	RADIO	Connector for radio module AC68069
J6		reserved
J7	SERIAL COM/SYNC	Connector for serial connection
J8		RS485 termination of J10
J9	APP	Connector for APP Card
J10	APP+	Connector for APP+ card
J11	PROBE	Terminal block to connect the heater sensor only for operators KING ICE and KING EVO ICE
J12	R-AUX	Auxiliary relay contact (NO) Max 700 W
J13	COM A+	Common contacts / Positive 24 Vdc
	LSO M1/ENC	Opening limit switch M1
	LSC M1	Closing limit switch M1
	LSO M2/ENC	Opening limit switch M2
	LSC M2	Closing limit switch M2
J14	COM A+	Common contacts / Positive 24 Vdc
	STOP	STOP impulse contact (NC)
	PHOT 1	Photocells contact 1 (NC)
	PHOT 2	Photocells contact 2 (NC)
	EDGE 1	Edge 1 contact (NC)
	EDGE 2	Edge 2 contact (NC)
J15	COM A+	Common contacts / Positive 24 Vdc
	B.I.O.	Contact (NO) dedicated to a clock
	PED.	Pedestrian opening contact (NO)
	START	Single pulse contact (NO)
	CLOSE	Closing impulse contact (NO)
	OPEN	Opening impulse contact (NO)
J16	COM A+	Common contacts / Positive 24 Vdc
	SIGNAL -	Gate open state (24 Vdc 3 W max)
	A+ COM	+ 24Vdc accessories power supply
	A -	- 24Vdc accessories power supply
	A+ TEST	+ 24Vdc photocells self-test power supply
		Electric lock connection (MAX 15W 12V)
	LOCK	
	PROG	Programming button
	TCA	Trimmer for automatic closing time adjustment (DISABLED By factory AND DL11 LED OFF)
	TORQUE	Electronic torque regulator
	LOW SPEED	Electronic regulator for low speed on approach motor (See chart 1)
F1	T 5A	Motors protection fuse



Manuali online interattivi
 Manuels interactifs en ligne
 Interactive online manuals
 Interaktive Online-Handbücher
 Manuales interactivos en línea.

B - SETTINGS

DIP 1	(ON) MOTORS ROTATION DIRECTION CHECK (SEE POINT C)
DIP 2	(ON) - SETTING THE TIMES (POINT D)
DIP 2-1	SETTING THE PEDESTRIAN OPENING TIMES (POINT E)
DIP 1-2	SAVE/DELETE RADIO CONTROL CODES FOR TOTAL OPENING (POINT F)
DIP 1-3	SAVE/DELETE RADIO CODES FOR PEDESTRIAN OPENING (POINT G)
DIP 1-2-3	SAVE/DELETE RADIO CODES FOR RELAY R-AUX COMMAND (POINT H)
DIP 3	(ON) - REMOTE PROGRAMMING OF REMOTE CONTROLS DEACTIVATED
DIP SWITCHES CONTROL	
DIP 4	Photocells always active (OFF) - Photocells active only during closing (ON)
DIP 5	Pre-blinking (ON) - Normal blinking (OFF)
DIP 6	Single pulse command (START) and RADIO - step-by-step (ON) - automatic (OFF)
DIP 7	Photocells AUTO-TEST activation (ON-activated) (page 65).
DIP 8	Electric lock activation (ON-activated)
DIP 9	Electric lock pulse release (ON-activated)
DIP 10	Motors manual release facilitation (ON-activated)
DIP 11	Electric lock pulse engagement (ON-activated)
DIP 12	Selection of 1 or 2 motor operation (by factory OFF 2 motors)
DIP 13	Activate the radio system SUN (ON) - SUN-PRO (OFF)
DIP 14	Timed operation (OFF) - Operation with limit switches (ON)
DIP 15	Slowdown (ON - activated)
DIP 16	Contactors management (ON - activated)
DIP 17	Encoder management (ON - activated)

TYPE OF MOTOR	CODE	DIP 18	DIP 19	DIP 20
R50	AA21580	OFF	ON	ON

TORQUE TRIMMER - Electronic regulator for motor torque

Adjustment of motor torque is carried out using the TORQUE Trimmer which varies the output voltage to the head/s of the motor/s (turn clockwise to increase torque).

This torque control is activated after 2 seconds from any manoeuvre begging, whereas the motor is turned on at full power to guarantee the starting at the manoeuvre begging.

PAY ATTENTION: IF THE TORQUE TRIMMER SETTING IS CHANGED, IT IS PREFERABLE TO REPEAT THE TIME PROGRAMMING.

LOW SPEED TRIMMER - Electronic regulator for low speed on approach

Adjustment of low speed is carried out using the LOW SPEED Trimmer which varies the output voltage to the head/s of the motor/s (turn clockwise to increase speed). Adjustment is carried out to establish the correct speed at the completion of opening and closing, depending on the structure of the gate, or if there is any light friction that could compromise the correct working of the system. The low speed is activated (DIP 15 ON) when the gate leaf is 0.50-0.60 meters away from the complete close or open position.

ATTENTION: WHEN USING HYDRAULIC OPERATORS

When using the hydraulic operators the deceleration phase may not operate correctly; in that case it is advisable to disable the feature of the deceleration by putting DIP 15 in the OFF mode.

TCA TRIMMER - AUTOMATIC CLOSING pause time regulator for TOTAL or PEDESTRIAN openings by factory NOT ACTIVATED and LED DL11 OFF (trimmer fully rotated counterclockwise)

This trimmer makes it possible to adjust the pause time for total or pedestrian automatic closing. Only with gate completely open (total) or partially open (pedestrian) and LED DL11 to ON (trimmer rotated clockwise to activate the feature).

The pause time (for a totally opened gate) can be adjusted from a minimum of 2 s up to a maximum of 2 minutes.

The pause time (for gate open with PED. control) can be adjusted from a minimum of 2 seconds to a maximum of 30 seconds.

Ex: With TCA trimmer setted halfway, you will have 1 minute pause after the total opening and 15 seconds of pause after the pedestrian opening prior to have the auto-close of the gate.

R-AUX - AUXILIARY RELAY CONTACT (NO)

By default this relay is set as courtesy light (max 700 W - 3 A - 230 Vac) to operate 3 minutes at each command, with time renewed at each command.

You can activate the R-AUX contact by TRANSMITTER by performing the memorization procedure described in point H.

LED WARNING

DL1	PROG programming activated	(red)
DL2	M1 - gate opening	(green)
DL3	M1 - gate closing	(red)
DL4	M2 - gate opening	(green)

DL5	M2 - gate closing	(red)
DL6	STOP command (NC)	(red)
DL7	PHOTO 1 contact (NC)	(red)
DL8	PHOTO 2 contact (NC)	(red)
DL9	EDGE 1 contact (NC)	(red)
DL10	EDGE 2 contact (NC)	(red)
DL11	TCA - automatic closure time enabled	(red)
DL12	Remotes programming enabled	(red/green)
DL13	Card managed by APP	blue
DL14	Opening limit switch LSO M1/ENC	(red)
DL15	Closing limit switch LSC M1	(red)
DL16	Opening limit switch LSO M2/ENC	(red)
DL17	Closing limit switch LSC M2	(red)
DL18	PROG and RADIO (on MOLEX connector) commands	(green)
DL10	Clock command (NO)	(green)
PED.	Pedestrian command (NO)	(green)
START	Single impulse command (NO)	(green)
CLOSE	CLOSE command (NO)	(green)
OPEN	OPEN command (NO)	(green)

C - MOTOR/S ROTATIONAL DIRECTION CONTROL

- 1 - Unlock the operators with the Manual Release - swing open the leaves about halfway and lock again the operators.
- 2 - Turn DIP1 to ON position The red LED DL1 starts blinking.
- 3 - Press the PROG button and hold it - When GREEN LEDS DL2 and DL4 are on, the gate leaves are opening (with a phase shift of 2 seconds). Check the leaves swinging and the opening mechanical stopper position (movement is now performed in "man present" mode, open-close-open-etc.).
If any of the leaf closes instead of opening, release PROG button, turn off the main power and reverse the two phase wires (V1/2 and W1/2) of the relevant motor/s.
- 4 - Press the PROG button and hold it to CLOSE completely the gate. When RED LEDS DL5 and DL3 are on, the gate leaves are closing (with a phase shift of 2 seconds). Check leaves swinging and the closing mechanical stopper position.
- 5 - After 2 seconds motor starting and for the next 10 seconds motor working, the torque controls automatically activated. Set the motor torque by the TORQUE Trimmer/s which varies the output voltage to the motor/s (turn clockwise to increase the torque).
- 6 - After other 10 seconds motor working, the low speed controls automatically activated (DIP 15 ON). Set the motor low speed by the LOW SPEED Trimmer to select the gate leaf low speed in approaching.
- 7 - Close completely the gate.
- 8 - Turn DIP1 to OFF position, LED DL1 turns off.

During Point C procedure, safety devices (photocells and safetystrip) are not active.

D - TIMES PROGRAMMING

N.B.: DURING PROGRAMMING THE SAFETY DEVICES ARE ACTIVE AND THEIR INTERVENTION STOPS PROGRAMMING (THE DL1 LED FROM FLASHING REMAINS ON FIXED) AND THE BUZZER PLAYS FOR 10 SECONDS. TO REPEAT THE PROGRAMMING PROCEDURE POSITION THE DIP 1 AND DIP 2 TO OFF, CLOSE THE GATE THROUGH PROCEDURE «CHECKING THE DIRECTION OF MOTOR ROTATION» AND REPEAT THE PROGRAMMING OF THE CHOICE.

N.B.: The deceleration is automatically determined during the times programming, and is activated about 50÷60 cm before the end of opening or end of closing.

- FOR 2 MOTORS WITH ELECTRIC LIMIT SWITCHES - DIP 12 OFF AND DIP 14 ON

- 1 - The gate must be completely closed.
- 2 - Set DIP 2 to ON => LED DL1 will flash briefly.
- 3 - Press the PROG./RADIO/OPEN/START button => M1 opens.
When the opening limit switch LSO M1 is pressed, M1 stops and M2 opens.
When the opening limit switch LSO M2 is pressed, M2 stops.
- 4 - Press the PROG./RADIO/OPEN/START button => M2 closes.
- 5 - Press the PROG./RADIO/OPEN/START button => M1 closes and determine the phase displacement between M2 and M1.

When the LSC M2 and LSC M1 limit switches are pressed, the motors are switched off.

At the same time the programming LED DL1 stops flashing, signaling the output from the learning procedure.

From this moment the safety devices or other gate commands will work normally (inversions, stops, alarms, etc.).

6 - AT THE END OF PROGRAMMING, RESET THE DIP 2 IN OFF POSITION.

- FOR 1 MOTOR WITH ELECTRIC LIMIT SWITCHES - DIP 12 ON and DIP 14 ON

- 1 - The gate must be completely closed.
- 2 - Set **DIP 2 to ON** => LED DL1 will flash briefly.
- 3 - Press the PROG./RADIO/OPEN/START => M1 button. The M1 LSO opening limit switch will stop M1.
- 4 - Press the PROG./RADIO/OPEN/START => M1 button to close. The LSC M1 limit switch will stop M1.

At the same time the led DL1 will stop flashing signaling the exit from the learning procedure. From this moment the safety devices or other gate commands will work normally (inversions, stops, alarms, etc.).

5 - AT THE END OF PROGRAMMING, RESET THE DIP 2 IN OFF POSITION.**E - PEDESTRIAN OPENING**

The gate must be fully closed.

- 1 - Turn **DIP2 to ON** position => the LED DL1 starts blinking quickly.
- 2 - Immediately, turn also **DIP1 to ON** position, the LED DL1 starts blinking slowly.
- 3 - Press the pedestrian pushbutton (COM A+/PED.), motor M1 opens
- 4 - When the motor M1 leaf is opened enough for the pedestrian crossing, press the pedestrian pushbutton to stop the travel (thus defining the opening stroke of motor M1).
- 5 - Press the pedestrian pushbutton (COM A+/PED.), M1 closes.
- 6 - Turn **DIP1 to OFF** position.
- 7 - Turn **DIP2 to OFF** position.

F - RADIO CODES PROGRAMMING PROCEDURE FOR TOTAL OPENING

(1000 CODES MAX) - with radio module ACG8069

ATTENTION: before storing the radio codes, use DIP 13 to select which transmitters to use:

DIP 13 OFF: SUN-PRO variable code transmitters can be memorized:
SUN-PRO 2CH 2-channel - red keys and white led cod. ACG6210
SUN-PRO 4CH 4-channel - red keys and white led cod. ACG6214

DIP 13 ON (by factory): You can store transmitters with fixed code SUN:

SUN 2CH 2-channel - blue keys and white led cod. ACG6052
SUN 4CH 4-channel - blue keys and white led cod. ACG6054
SUN CLONE 2CH 2-channel - blue keys and yellow led cod. ACG6056
SUN CLONE 4CH 4-channel - blue keys and yellow led cod. ACG6058

ATTENTION: it is not possible to memorize at the same time transmitters with fixed code and transmitters with variable code.

Programming can be done only when the gate is stationary.

- 1 - First set **DIP 1 to ON** and then **DIP 2 to ON**. The LED DL12 flashes red for 10 seconds.
- 2 - Press the TRANSMITTER button (usually channel A) within the allotted 10 seconds. If the remote is memorized properly LED DL12 blinks green and a buzzer tone confirms the correct memorization. The 10 seconds for programming the codes are automatically renewed, with LED DL12 which flashes red, in order to store the next transmitter.
- 3 - To finish programming, wait 10 seconds, or press the PROG button briefly. LED DL12 stops flashing.
- 4 - Re-set **DIP 1 to OFF** and **DIP 2 to OFF**.
- 5 - End of procedure.

REMOTE PROGRAMMING NEW REMOTE CONTROLS DEDICATED TO TOTAL OPENING

- 1 - Press the button on the valid remote control dedicated to fully opening the gate 3 times in rapid succession. The buzzer will sound once for 1 second and the flasher will flash for 4 seconds to signal the activation of the procedure.
 - 2 - Immediately then press the same button once on the new remote control(s) you want to register. The buzzer will sound 1 time to confirm the registration of each new remote control. Wait 4 seconds for the procedure to exit. The flasher will turn off.
- If you do not want to use this function, set DIP 3 to ON to deactivate it.

ALL RADIO CODES FOR TOTAL OPENING CANCELLATION PROCEDURE

Cancellations can only be performed when gate is stationary.

- 1 - Set **DIP 1 to ON** and then **DIP 2 to ON**.
- 2 - LED DL12 flashes red for 10 seconds.
- 3 - Press and hold the PROG button for 5 seconds. Memory cancellation is indicated by two green flashes of LED DL12 and 2 tones of the buzzer.
- 4 - LED DL12 flashes red again for 10 seconds and you can add new codes as shown above.
- 5 - Re-set **DIP 1 to OFF** and **DIP 2 to OFF**.
- 6 - End of procedure.

RADIO CODES MEMORY FULL INDICATOR (FOR TOTAL OPENING)

Indication is visible only when gate is stationary.

- 1 - Set **DIP 1 to ON** and then **DIP 2 to ON**.
- 2 - The LED DL12 flashes green 6 times when the memory is full (1000 codes). Now LED DL12 blinks red for 10 seconds enabling possible cancellation of all codes.
- 3 - Re-set **DIP 1 to OFF** and **DIP 2 to OFF**.
- 4 - End of procedure.

G - RADIO CODES PROGRAMMING PROCEDURE FOR PEDESTRIAN OPENING

(1000 CODES MAX) - with radio module ACG8069

Programming can be done only when the gate is stationary.

- 1 - Set **DIP 1 to ON** and then **DIP 3 to ON**. DL12 flashes green for 10 seconds.
- 2 - Press the transmitter button (usually channel B) within the allotted 10 seconds. If the transmitter is properly memorized LED DL12 blinks red and the buzzer emits a tone. The 10 seconds are automatically renewed (DL12 flashes green) in order to memorize next transmitter.
- 3 - To finish programming wait 10 seconds, or press the PROG button briefly. The LED DL12 stops flashing.
- 4 - Reset **DIP 1 to OFF** and **DIP 3 to OFF**.
- 5 - End of procedure.

REMOTE PROGRAMMING NEW REMOTE CONTROLS DEDICATED TO PEDESTRIAN OPENING

- 1 - Press the button on the valid remote control dedicated to pedestrian opening of the gate 3 times in rapid succession. The buzzer will sound 2 times for 1 second and the flasher will flash for 4 seconds to signal the activation of the procedure.
 - 2 - Immediately then press the same button once on the new remote control(s) you want to register. The buzzer will sound 1 time to confirm the registration of each new remote control. Wait 4 seconds for the procedure to exit. The flasher will turn off.
- If you do not want to use this function, set DIP 3 to ON to deactivate it.

ALL RADIO CODES FOR PEDESTRIAN OPENING CANCELLATION PROCEDURE

Cancellation can only be performed when the gate is stationary.

- 1 - Set **DIP 1 to ON** and then **DIP 3 to ON**. LED DL12 flashes green for 10 seconds.
- 2 - Press and hold the PROG button for 5 seconds. Memory cancellation is indicated by two red flashes of LED DL12 and two tones of the buzzer.
- 3 - The red LED DL1 remains active and you can add new codes as shown above.
- 4 - Reset **DIP 1 to OFF** and **DIP 3 to OFF**.
- 5 - End of procedure.

RADIO CODES MEMORY FULL INDICATOR (FOR PEDESTRIAN OPENING)

Indication is visible only when gate is stationary.

- 1 - Set **DIP 1 to ON** and then **DIP 3 to ON**.
- 2 - LED DL12 flashes green 6 times if the memory is full (1000 codes). LED DL12 blinks red for 10 seconds enabling possible cancellation of codes.
- 3 - Set **DIP 1 to OFF** and **DIP 3 to OFF**.
- 4 - End of procedure.

H - PROGRAMMING RADIO CODES FOR R-AUX RELAY

(1000 CODES MAX) - with radio module ACG8069

* Remote control management can be enabled only by the RIB GATE app.

R-AUX normally works as a courtesy light for 3 minutes.

Through the RIB GATE app it is possible to configure the operation of this relay as desired.

Programming can be done only when the gate is stationary.

- 1 - Set **DIP 1 to ON**, **DIP 2 to ON** and then **DIP 3 to ON**. DL12 flashes orange for 10 seconds.
- 2 - Press the transmitter button (usually channel C) within the allotted 10 seconds. If the transmitter is properly memorized LED DL12 blinks green and the buzzer emits a tone. The 10 seconds are automatically renewed (DL12 flashes orange) in order to memorize next transmitter.
- 3 - To finish programming wait 10 seconds, or press the PROG button briefly. The LED DL12 stops flashing.
- 4 - Reset **DIP 1, 2 and 3 to OFF**.
- 5 - End of procedure.

REMOTE PROGRAMMING NEW REMOTE CONTROLS DEDICATED TO THE R-AUX RELAY

- 1 - Press the button on the valid remote control dedicated to pedestrian opening of the gate 3 times in rapid succession. The buzzer will sound 3 times for 1 second and the flasher will flash for 4 seconds to signal the activation of the procedure.
- 2 - Immediately then press the same button once on the new remote control(s) you want

to register. The buzzer will sound 1 time to confirm the registration of each new remote control. Wait 4 seconds for the procedure to exit. The flasher will turn off.
If you do not want to use this function, set DIP 3 to ON to deactivate it.

RADIO CODES CANCELLATION PROCEDURE (FOR R-AUX RELAY)

Cancellation can only be performed when the gate is stationary.

- 1 - Set **DIP 1 to ON**, **DIP 2 to ON** and then **DIP 3 to ON**. LED DL12 flashes green for 10 seconds.
- 2 - During these 10 seconds press and hold the PROG button for 5 seconds. Memory cancellation is indicated by two green flashes of LED DL12 and two tones of the buzzer.
- 3 - LED DL12 blinks orange again for 10 seconds and you can add new codes as shown above.
- 4 - **Re-Set DIP 1, 2, 3 to OFF**.
- 5 - End of procedure.

RADIO CODES MEMORY FULL INDICATOR (FOR R-AUX RELAY)

Indication is visible only when gate is stationary.

- 1 - Set **DIP 1 to ON**, **DIP 2 to ON** and then **DIP 3 to ON**.
- 2 - LED DL12 flashes green 6 times if the memory is full (1000 codes). LED DL12 blinks red for 10 seconds enabling possible cancellation of codes.
- 3 - **Re-Set DIP 1, 2, 3 to OFF**.
- 4 - End of procedure.

FUNCTIONING OF CONTROL ACCESSORIES

STEP-BY-STEP BUTTON (COM A+/START)

- DIP 6 ON =>** It cyclically performs the commands open-stop-close-stop-open etc.
- DIP 6 OFF =>** Opens the gate when closed. There is no effect if activated while opening. If activated when gate is open, the gate closes. If activated while closing, the gate re-opens.

OPEN BUTTON (COM A+/OPEN)

The button controls the opening movement when the gate is stationary. If activated while closing, it re-opens the gate.

B.I.O. BUTTON - OPENS WITH CLOCK FEATURE (COM A+/B.I.O.)

This function is useful during peak hours, when vehicle traffic is slow (e.g. entry/exit of workers, emergencies in parking or residential areas and, temporarily, for moving operations). By connecting a switch and/or a daily/weekly clock to COM A+/B.I.O., you can open and keep the automation open for as long as the switch is pressed or the clock remains active. When the gate is open, all the commands are ignored.
Releasing the switch or at the end of the set time, the automation closes immediately.

CLOSE BUTTON (COM A+/CLOSE)

Controls the closing movement when the gate is stationary.

TRANSMITTER

- DIP 6 ON =>** It cyclically performs the commands open-stop-close-stop-open etc.
- DIP 6 OFF =>** Opens the gate when closed. There is no effect if activated while opening. If activated when gate is open, the gate closes. If activated while closing, the gate reopens.

PEDESTRIAN OPEN BUTTON (COM A+/PED.)

Partial opening and closing control.

During pedestrian opening, pausing or closing, you can control the opening of any command linked to the B2 board.

With DIP 6 you can choose the operation mode of the pedestrian push button.

- DIP 6 ON =>** It cyclically performs the commands open-stop-close-stop-open etc.
- DIP 6 OFF =>** Opens the gate when closed. There is no effect if activated while opening. If activated when gate is open, the gate closes. If activated while closing, the gate reopens.

ELECTRIC LOCK (/LOCK)

Set **DIP 8 to ON** to enable control of the electric lock when opening.

PULSE TO RELEASE THE ELECTRIC LOCK IN OPENING

Set **DIP 9 to ON** to enable the electric lock pulse release when opening (provided DIP 8 is ON).
If a command to open the gate is given when the gate is closed, the closing movement is performed for 0.5 seconds and the electric lock is simultaneously activated (followed by a 0.5 second pause and then the opening of the gate).

MOTORS MANUAL RELEASE FACILITATION

Set **DIP 10 to ON** to enable easy manual release. As gate is closed a reverse motion with a fixed

time of 0.2 seconds occurs to facilitate the motor manual release.

PULSE TO ENGAGE THE ELECTRIC LOCK IN CLOSURE

Set **DIP 11 to ON** to enable the pulse engagement of the electric lock when closing. Upon closing, motors are activated for 1 second at full voltage to ensure lock engagement.

OPERATION OF SAFETY ACCESSORIES

PHOTOCELLS (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

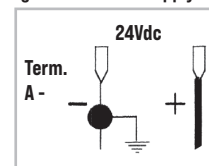
NOTE: the transit through the photocells is signaled by a buzzer tone

- DIP 4 OFF =>** if an obstacle is placed in range of the photocells when the gate is closed, the gate does not open. During operation, photocells work when opening (by starting the opening movement only after the obstacle is removed) and closing (by starting the reverse movement only after the obstacle is removed).
- DIP 4 ON =>** if an obstacle is placed in range of the photocells when the gate is closed and the command to open is given, the gate opens (the photocells do not work while opening). Photocells work only during closing (with reverse motion restored after a second, even if they are still engaged).

ATTENTION: In case the receiver led remains lit, malfunctioning of the main supply is suspected.

It is advisable to connect electrically to earth the columns or the photocells stands to the terminal A -, to shield the photocells from external noise.

Be careful not to short circuit the system when the supply phases are inverted!



PHOTOCELLS MONITORING (A+ TEST A-) as required by EN12453 par. 5.1.2

Connect the photocells to A+ TEST/A- and set DIP 7 to ON.

The monitoring consists of a functional test of the photocell run before every movement.

The gate movement is therefore permitted only if the photocells have passed the functional test.

CAUTION: MONITORING OF THE PHOTOCELLS INPUTS (PHOTO 1/PHOTO 2) CAN BE ACTIVATED WITH DIP 7 ON OR DEACTIVATED WITH DIP 7 OFF.

WARNING: If the AUTOTEST feature is enabled and only one photocell is connected, a jumper must be made between the PHOT 1 and PHOT 2 terminals. If the jumper is not made, the AUTOTEST fails and the gate will not move.

PHOTOCELL AUTOTEST ALARM (DIP 7 ON)

If the photocell fails the monitoring test, an alarm is displayed by the blinker lighting up and gate movement is not allowed. Normal operation can be restored only by repairing the photocell and pressing one of the controls.

EDGES (SAFETY STRIPS) (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

If engaged when closing, EDGE 1 reverses the motion in opening. If edge remains engaged, it doesn't permit the closing.

If engaged during opening, EDGE 2 reverses the motion in closing. If edge remains engaged, it doesn't permit the opening.

If edges are not used, jump the terminals COM A+/EDGE1/EDGE2.

EDGE ALARM

Flasher and buzzer are activated with 2 tones every 5 seconds for one minute.

EDGE MONITORING (as required by EN12453 par. 5.1.2)

Using the APP card and the RIB GATE App, it is possible to enable monitoring of mechanical edges (NC with 8K2 resistance) and resistive edges (NO with 8K2 resistance).

STOP BUTTON (COM A+/STOP)

The STOP button stops the gate during any operation.

If held when the gate is fully open (or partially when using the pedestrian control) automatic closing is temporarily deactivated (if activated by the TCA trimmer and LED DL11 to ON). It is therefore necessary to use a new command to make it close.

The automatic closing function is reactivated on the next cycle (if activated by the TCA trimmer and LED DL11 to ON).

FUNCTIONING IN HOLD-TO-RUN MODE WHEN THE SAFETY DEVICES ARE FAILING

If one of the safety edges fails or remains engaged for more than 5 seconds, or if one of the photocells fails or remain engaged for more than 60 seconds, the OPEN, CLOSE, START and PED. commands will work only in hold-to-run mode.

The signal that this mode has been activated is given by the blinking of the programming led DL1.

The radio commands and the automatic closing will be excluded, since their use in this mode is not allowed by the norms.

Once the failing safety device is repaired, in automatic after 1 second, all standard commands functioning again so radio commands and the automatic closing will be enabled again.

Note 1: during this functioning in hold-to-run mode, in case of damage to the safety strips (or photocells) the photocells (or safety strips) still work by interrupting the operation in progress.

Note 2: the stop command is not to be considered a safety command that can be bypassed in this mode. Therefore, when pressed or damaged, it will not allow any movement of the gate.

The hold-to-run mode is only an emergency operation which must be activated for a very short period and with the complete installation at sight so to have a secure and safe control of the system. As soon as possible however, the failing safety devices must be repaired and activated.

VISUAL AND SOUND ALARMS

BLINKER

Connect the flashing light to the blinker output. Use flashing lights (ACG7072) 40W maximum.

PRE-BLINKING

DIP 5 - OFF => motor and blinker start simultaneously.

DIP 5 - ON => blinker starts 3 seconds before the motor.

BUZZER

It has the task to signal the intervention of the security, the anomalies and the memorization and cancellation of the radio codes.

SIGNAL - 24Vdc GATE OPEN WARNING LIGHT (COM A+/SIGNAL-)

Signals when the gate is open, partially open or not closed completely. It turns off only when the gate is completely closed.

During opening, it flashes slowly.

When the gate is stationary or opened, it is permanently on.

During closing, it flashes quickly

N.B.: Max 3 W. If warning lights are in excess, the control panel processes will be endangered with possible stop of all operations.

OPERATION AFTER A BLACK-OUT

When the power supply comes back the DL1 led turns on and remains on for all the time the gate stays open. The led will turn off only once the gate is completely opened or closed.

It is recommended to fully open the gate. Let the gate close by itself or with automatic closing, or wait until the blinker stops flashing before commanding it to close.

This will allow the gate to realign. If, motors were released and moved from the normal position when closed during the blackout, the first movement after power returns must be complete.

If the black out occurs when the gate is still moving or when the gate is open and the first command sent after the black out is a closing command, the closing of the gate will be carried out with a total delay between the two gate leaves. Therefore, first the leaf M2 will close completely; once it is off, M1 will start closing. This separate movement of the two gate leaves is done to avoid their incorrect overlapping.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Temperature range	-10 ÷ + 55 °C
- Humidity	< 95% without condensation
- Power supply voltage	230 o 120V ~ ±10%
- Frequency	50/60 Hz
- Maximum absorption	45 mA
- Power supply microinterruptions	100ms
- Maximum power SIGNAL output	24 Vdc 3W
- Maximum load of blinker output	40W with resistive charge
- Current available for photocells and accessories	500mA 24 Vdc
- Current available on radio connector	200mA 24 Vdc

TECHNICAL RADIO SPECIFICATIONS (model B2-CRX)

- Reception frequency	433,92 MHz
- Impedence	52 ohm
- Sensitivity	>1 µV
- Feedback control	PLL
- Memory storage (codes)	1000

- All the inputs must be used as clean contacts because the power supply is generated internally (safe voltage) in the card and it is set in a way to guarantee the use of the double insulation and reinforced in relation to parts with hazardous voltage.

- Any external circuits connected to the outputs of the control board, must be carried out to make sure the double or reinforced insulation is used in relation to parts with hazardous voltage.

- All the inputs are run by a programmed integrated circuit which carries out a self-check at the beginning of each operation.

TROUBLE SHOOTING

Update the firmware of the panel using the APP card and the RIB GATE app.

After having carried out all connections, by carefully following the layout and having positioned the gate in intermediate position, check the correct ignition of red LEDS DL6, DL7, DL8, DL9 and DL10.

In case of no ignition of the LEDS, always with gate in intermediate position, check the following and replace any faulty components.

DL6 OFF Stop button malfunction (if Stop is not connected, perform the jump between COM A+ and STOP).

DL7 or DL8 OFF Faulty photocells (In case the edge is not connected, carry out jumper between COM A+ and PHOTO 1/PHOTO 2)

DL9 or DL10 OFF Faulty safety edge (In case the edge is not connected, carry out jumper between COM A+ and EDGE 1/EDGE 2)

During functioning with personnel present, with DIP 1 at ON, check that during opening of M1 and M2 the green DL2 and DL4 LEDS switch on and that during closing of M1 and M2 the red DL3 and DL5 LEDS switch on.

Or else, reverse the wires of the motor.

DL12 OFF the radio module is working correctly.
ON the radio module is missing or faulty or not recognized after a power surge.

DL13 blue ON Some functions are enabled via smartphone, so via smartphone check the card functions as the dips/trimmers status may not be true.

On the board there are resettable fuses which intervene in the event of a short circuit, interrupting the output assigned to them.

In the event of troubleshooting, it is advisable to disconnect all the removable connectors and insert them one at a time in order to more easily identify the cause of the fault.

TABLE SUMMARISING VISUAL AND SOUND ALARMS SIGNALS DURING PROGRAMMING SEQUENCE

EVENT	BUZZER STATUS	FLASHER STATUS	DL1 LED STATUS
DIP 1 ON (hold-to-run mode) Or failure of a safety device	OFF	OFF	Flashes ON/OFF 250 ms
DIP 2 ON (full stroke programming)	OFF	OFF	Flashes ON/OFF 500 ms
DIP 2 ON > DIP 1 ON (pedestrian stroke programming)	OFF	OFF	Flashes ON/OFF 500 ms
Programming sequence stopped due to intervention of a safety device	10 s tone with 2 s pause	OFF	On steady
EVENT	BUZZER STATUS	FLASHER STATUS	DL12 LED STATUS
No transmitter code entered	OFF	OFF	Flashes red/green
DIP 1 ON > DIP 2 ON - transmitter code programming for full opening	OFF	OFF	Flashes red for 10 s
DIP 1 ON > DIP 3 ON - transmitter code programming for pedestrian opening	OFF	OFF	Flashes green for 10 s
DIP 1 ON > DIP 2 ON > DIP 3 ON - transmitter code programming for R-AUX relay	OFF	OFF	Flashes orange for 10 s
Correct transmitter codes programming for full opening and R-AUX relay	1 Tone	OFF	Turns green once
Correct transmitter codes programming for pedestrian opening	1 Tone	OFF	Turns red once
Remote control code not present in memory	OFF	OFF	Red flash
Memory saturated by remote control codes (1000 codes saved)	OFF	OFF	Runs 6 green flashes
Radio code deletion for full opening, pedestrian opening, R-AUX relay	2 Tones	OFF	Runs 2 green flashes
WARNING SIGNALS DURING OPERATION			
EVENT	BUZZER STATUS	FLASHER STATUS	LED STATUS AND SIGNAL OUTPUT
Stop button pressed	OFF	OFF	Led DL6 turns OFF
Photocell intervention	1 Tone	OFF	Led DL7-8 turns OFF
Edge intervention	2 Tones	OFF	Led DL9-10 turns OFF
Failure of a safety device or safety device engaged for too long	OFF	OFF	Led DL1 flashes ON/OFF 250 ms
Alarm from edge	2 Tones every 5 s for 1 minute (It is renewed by giving a command)	Flashes for 1 minute	No led combined
Failed photocells auto-test alarm	4 Tones every 5 s for 1 minute (It is renewed by giving a command)	OFF	No led combined
Functional block activated by smartphone	OFF	OFF	Led DL12 is steady on green.
Achievement of set cycles	6 Tones every 5 s (It is renewed by giving a command)	OFF	No leds matched
Energy saving activated by smartphone	OFF	OFF	Blue led flashes once every 5 s

FAULT	SOLUTION
After having carried out the various connections and having supplied voltage, all the LEDS are switched OFF.	On the board there are resettable fuses which intervene in the event of a short circuit, interrupting the output assigned to them. In the event of troubleshooting, it is advisable to disconnect all the removable connectors and insert them one at a time in order to more easily identify the cause of the fault. Check the integrity of fuse F1. If the fuse is blown, use only a suitable replacement. F1 = T 5A MOTOR PROTECTION FUSE
The motor opens and closes, but it has no strength and moves slowly.	Check trimmers TORQUE and LOW-SPEED adjustment.
The gate opens but does not close after the time set.	Make sure that the TCA trimmer is activated with LED DL6 ON. B.I.O. contact always on => check the status of the clock connected to B.I.O.. Photocells Auto-test failed => check the connections between the control panel and the photocells.
The gate does not open or close by activating the various START, RADIO, OPEN and CLOSE buttons.	Stop, Edge or Photocell with DIP 4 OFF contact fault => Fix or replace the faulty contact. Photocells Auto-test failed => check the connections between the control panel and the photocells.
The electric lock does not work.	Ensure to have enabled DIP 8 to ON. Check the cable.
The buzzer emits 2 long tones and the gate does not move	Safety edge with 8,2 KΩ resistor. Remove the resistor or configure the EDGE input via the RIB GATE app
The remote control does not work. Led DL12 lit red	Lack of radio module in connector J5 or faulty radio module.

ACCESSORIES

For the connections and the technical data of the optional equipments follow the relevant handbooks.

RADIO TRANSMITTER SUN



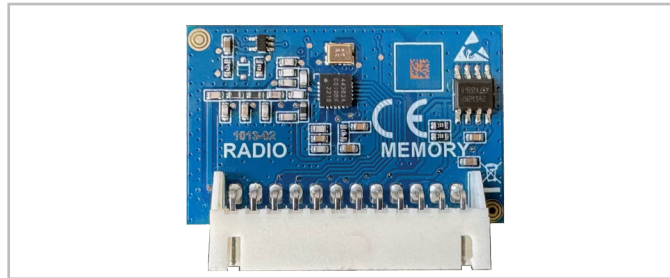
SUN 2CH
SUN CLONE 2CH
SUN-PRO 2CH

cod. AC66052
cod. AC66056
cod. AC66210

SUN 4CH
SUN CLONE 4CH
SUN-PRO 4CH

cod. AC66054
cod. AC66058
cod. AC66214

RADIO MODULE 433MHz



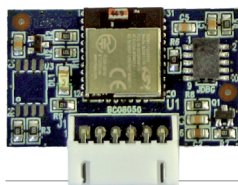
code AC68069



iOS



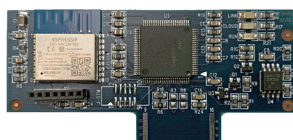
watchOS 4



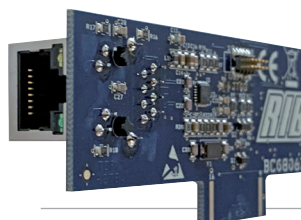
APP8050 APP card
to manage the control panel using
Bluetooth 4.2 transmission



APP8054 APP+ card
to manage the control panel using
Bluetooth 4.2 transmission



APP8064 Wi-Fi module for APP+ card
to manage the control panel using the
local Wi-Fi network (WLAN)

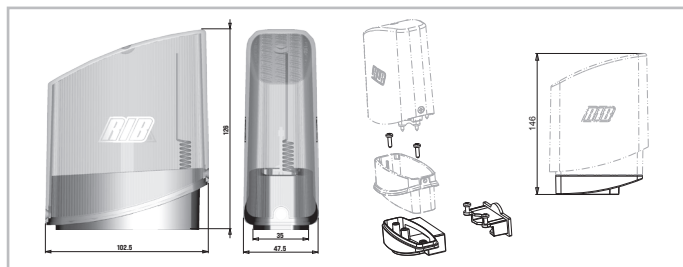


APP8066 RJ45 module for APP+ card
to manage the control panel using the
local network (LAN)



APP8060 Clock module for APP+ card
to add access control features to the
control panel



SAIL

SAIL orange with built-in flashing board

SAIL white with built-in flashing board

SAIL LATERAL SUPPORT

code ACG7072

code ACG7078

code ACG8054

FIT SLIM EN12978 - EN13849-2

PHOTOCELLS for the wall-installation

code ACG8032B

PAIR OF COLUMNS FOR FIT SLIM

code ACG8065

FIT SLIM photocells have synchronism function in AC current and ranges of 20 m.

You can fit many couples close together thanks to the synchronising circuit.

Add the **SYNCRO TRANSMITTER TX SLIM SYNCRO** code ACG8029 for more than 2 photocells couples (up to 4).

MECHANICAL BOLT

For 2-leaf gates to latch closed gate to the ground.

code ACG5000

ELECTRIC LOCK

Horizontal lock - right external view - 12Vac

code ACG8660

Horizontal lock - left external view - 12Vac

code ACG8670

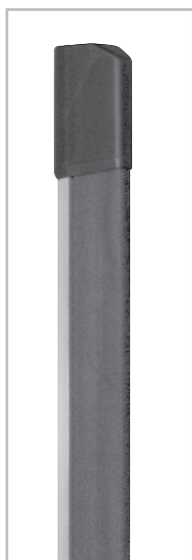
Vertical lock - 12Vac

code ACG8650

TOUCH

MECHANICAL SAFETY STRIP L = 2 m
CERTIFIED EN 13849-2 (2008) CATEGORY 3

code ACG3015

**VERTIGO**

PHOTOCELLS SUBSTITUTING THE SAFETY STRIP
CERTIFIED EN 12978 - EN 13849-2 PL "c" CAT 2

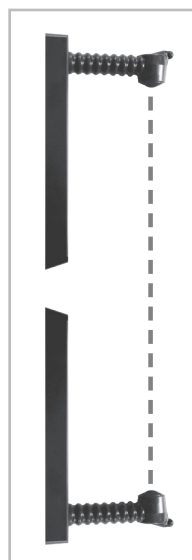
VERTIGO 8

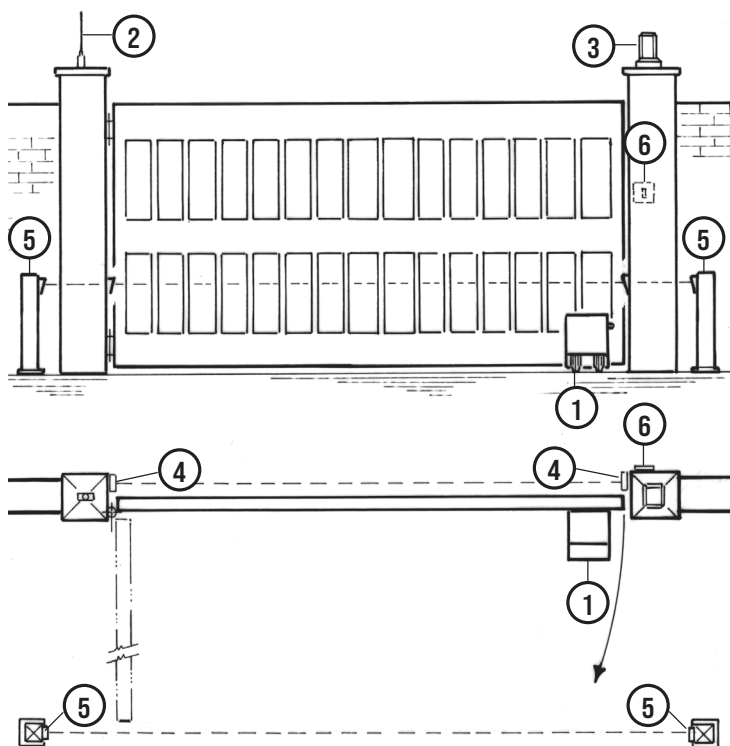
cod. ACG8044

VERTIGO 10

cod. ACG8045

Applicable vertically and horizontally to sliding and swing gates.





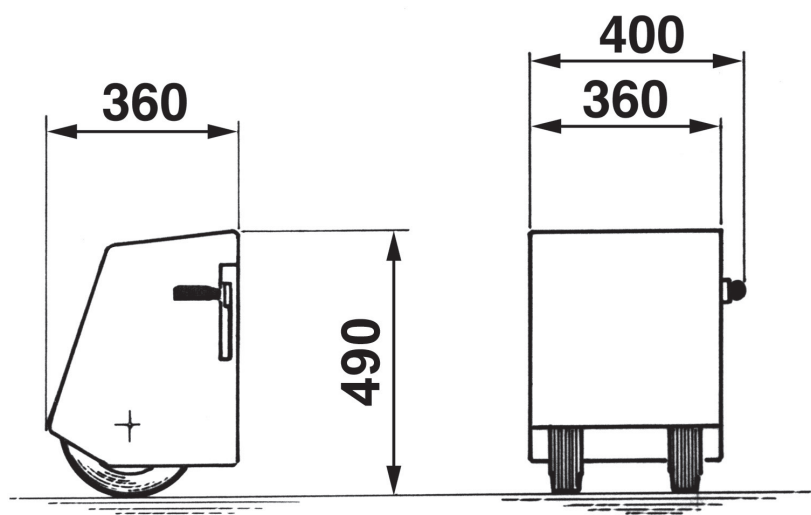
- 1 - E-Torantrieb R50
 2 - Antenne
 3 - Blinkleuchte
 4 - Photozelle Toraussenseitig
 5 - Photozellen Torinnenseitig
 6 - Schlüsselschalter

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Getriebemotor für Industrie-Flügel Tore mit max. Gesamtgewicht von 2.000 kg. R50 ist ein selbsthemmender Elektromotor mit druckabhängiger Zugkraftregelung der Antriebsräder auf dem Boden.

Die Antriebsräder mit Bodenkontakt können einen Höhenunterschied von ca. 3 cm überwinden, da der Getriebemotor auf einer Vertikalführung läuft. Der Druck zwischen Antriebsrädern und Boden variiert von 30 kg und 130 kg und wird durch eine einstellbare Feder gesichert.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN		R50	
Max. Torflügelweite	m	10	
Max. Torgewicht	kg	2000	
Öffnungszeit ca. 90°	s	78	
Maximale Drehmoment	Nm	57	
Laufgeschwindigkeit	m/s	0,180 [50Hz] - 0,216 [60Hz]	
Stromspannung und Frequenz		230V~ 50Hz	220V~ 60Hz
Motorleistung	W	437	511
Stromaufnahme	A	1,96	2,32
Kondensator	µF	16	
Normative Zyklen	n°	3 - 78s/2s	
Zyklen rieten einem Tag	n°	300	
Service	%	60	
Garantierte nachfolgende Zyklen	n°	4/78s	
Schmiere		COMLUBE LHITGREASE EP/GR.2	
Motorgewicht	kg	45	
Betriebstemperatur	°C	-10 ÷ +55	
Schutzartklasse	IP	54	



Abmessungen in mm

INSTALLATION R50

PRÜFUNG VON DER MONTAGE

Das Flügeltor muß fest an der Angelpunkten der Trager fixiert sein, darf sich während der Bewegung nicht biegen und ohne reibung nicht bewegen. Zum einwandfreien R50-Betriebs muß das Antriebsrad auf einem kompakten, stabilen Boden mit minimalem Gefälle abrollen. Es ist erforderlich, die Charakteristiken des Tors an die geltenden Normen und Gesetze anzupassen. Das Tor kann nur automatisch Angeschlossen werden, wenn es in einem einwandfreien Zustand ist und der EN12604 entspricht.

- Das Tor welches keine Gehfluegelfunktion hat, in diesem Fall ist es erforderlich das Tor mit der norm EN 12453 punkt 6.5.1 in Einklang zu bringen (z.B. das in Bewegung setzen des Motors per Handsender, wenn der Gehfluegel geoeffnet ist. Das zu verhindern koennen sie einen Endscharter anschliessen der beim oeffnen des Gehfluegel andere automatischen funktionen ausser Kraft setzt).
- Es dürfen keine mechanischen Anschläge über dem Tor vorhanden sein, da diese nicht ausreichend sicher sind.

Komponenten zur Installation nach der Norm EN 12453			
BEFEHLSTYP	ANWENDUNG DER SCHLIESSUNG		
	Erfahrene Personen (außerhalb des öffentlichen Bereichs*)	Erfahrene Personen (öffentlicher Bereich)	Nicht fachkundige Personen
Gedrückt halten	A	B	nicht möglich
Impulsiv - in Sicht (z.B. Wandtaster)	C oder E	C oder E	C und D, oder E
impulsiv - außer Sichtweite (z.B. Fernbedienung)	C oder E	C und D, oder E	C und D, oder E
automatisch	C und D, oder E	C und D, oder E	C und D, oder E

* Ein typisches Beispiel sind jene Türen, die keinen öffentlichen Zugang haben
A: Gedrückt halten Befehl, wie mit Wandtaster z.B: Kode ACG2013
B: Gedrückt halten Befehl, wie mit Schlüsselschalter z.B: Kode ACG1010
C: Einstellung der Motor- oder Fotozellenkraft zur Einhaltung der Aufprallkräfte, wie in Anhang A angegeben.
D: Kontaktleiste und /oder andere zusätzliche Geräte, um die Wahrscheinlichkeit eines Kontakts mit der Tür zu verringern
E: Geräte, die so installiert sind, dass eine Person nicht von der Tür berührt werden kann.

INSTALLATION R50

Im Laufbereich der Antriebsräder ist ein dichter Untergrund ohne größere Höhenunterschiede erforderlich.

Das Tor auf Halblaufposition einstellen, getriebe-Trägerplatte so am Torende befestigen, daß die Antriebsräder Bodenkontakt haben.

Hierzu vier Bohrungen mit 6,5 mm Durchmesser im Flügel durchführen und anschließend anhand eines M8-Bohrers mit Gewinde versehen; vier Schrauben M8 einsetzen und mit einem 13er Schlüssel anziehen.

Danach den Federstecker für die Radblockierung entfernen (Abb. 6).

Besteht beim Vorschub keine einwandfreie Bodenhaftung seitens der Antriebsräder, sind

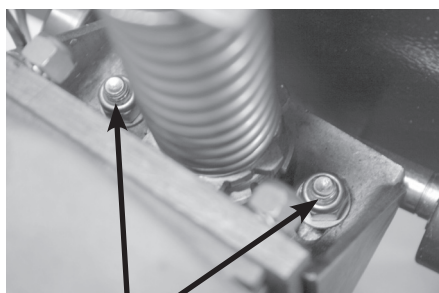
die Nutmuttern für die Federeinstellung zur Druckerhöhung zwischen Rad und Boden im Uhrzeigersinn anzudrehen.

Zur Vermeidung von Radschäden beim Vorschub Muttern [D] mit einem 13er Schlüssel abschrauben und die Antriebsräder der Getriebemotoren so neigen, daß die Gummiradachse in der Mitte des Flügel-Angelzapfens verläuft.

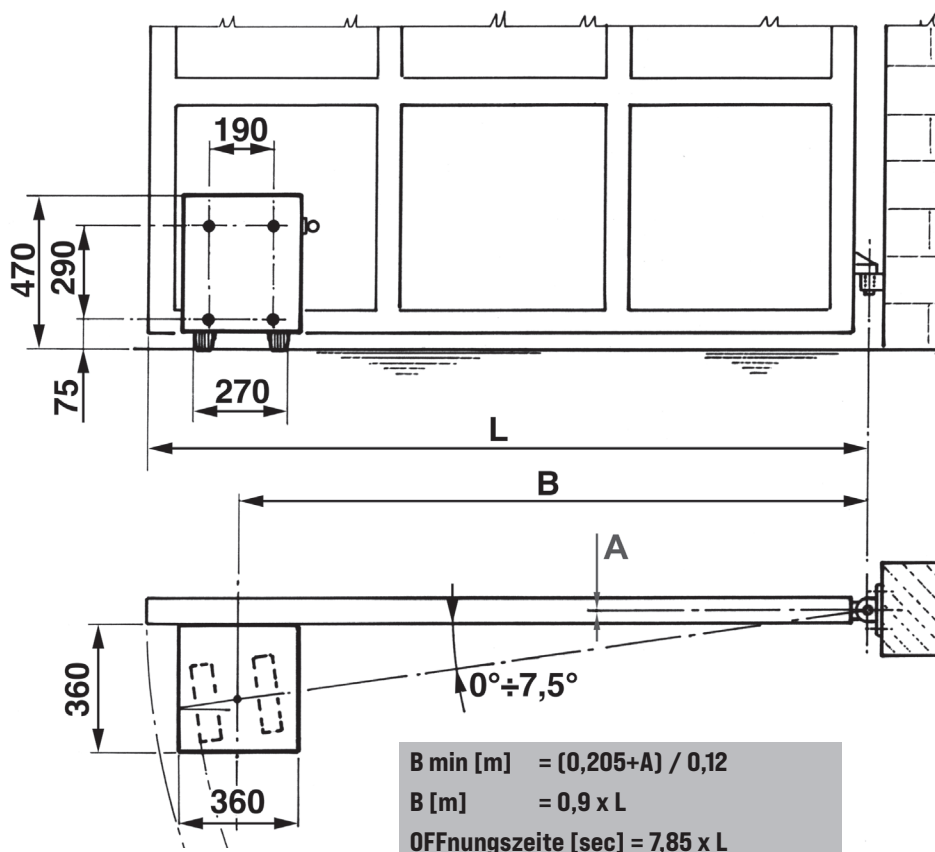
Die Radneigung kann zwischen 0° und 7,5° schwanken. Anschließend beide Muttern wieder festschrauben.

R50 ist mit zwei dichten, gepanzerten Hubendschaltern ausgestattet.

Das Positionieren dieser Endscharter obliegt dem Installateur.

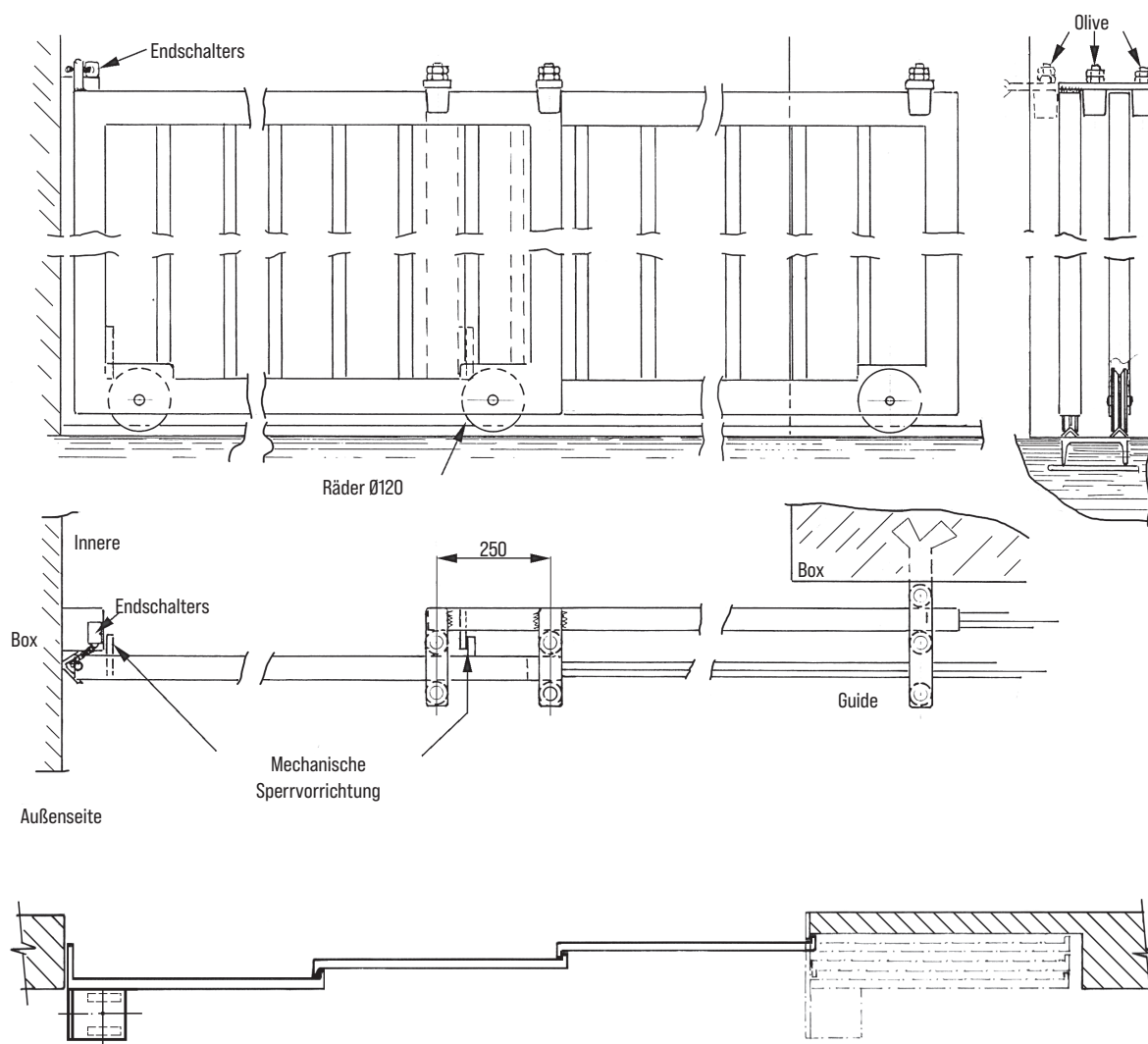


D



ANWENDUNG R50 BEI TÖREN MIT MEHREREN SCHIEBEFLÜGELN

R50 auf ersten Flügel montieren.



4

5

NOTENTRIEGELUNG

Die Wartungsarbeit nur nach der Ausschliessung der Spannung auszuführen.

Bei Stromausfall den seitlichen Handgriff anheben, um die Räder vom Boden anzuheben.

Um das Tor manuell richtig zu prüfen müssen folgende Punkte beachtet werden:

- Das Tor muss einen geeigneten Griff haben.
- Dieser Griff muss so angebracht sein dass er kein Risiko ist beim Test.
- Daß die physische notwendige Kraft um das Tor-Blatt zu bewegen nicht höher als 225 N ist, für Tore bei privaten Wohnungen, und 390 N für Tore für kommerzielle und industrielle Situationen (Werte nach 5.4.5 vom EN 12453 Norm).

A : Max. Hub -2,4 cm / +1,6 cm beim Vorschub. (Höhenunterschiede oder Löcher im Boden)

B : Spannstift nach dem Befestigen entfernen, um die Feder zu lösen.

C : Nutmuttern zur Federeinstellung

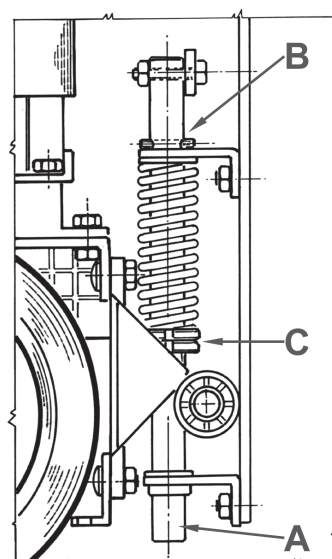
WARTUNG

Die Wartungsarbeit nur durch spezialisierten Fachleuten nach der Ausschliessung der Spannung auszuführen.

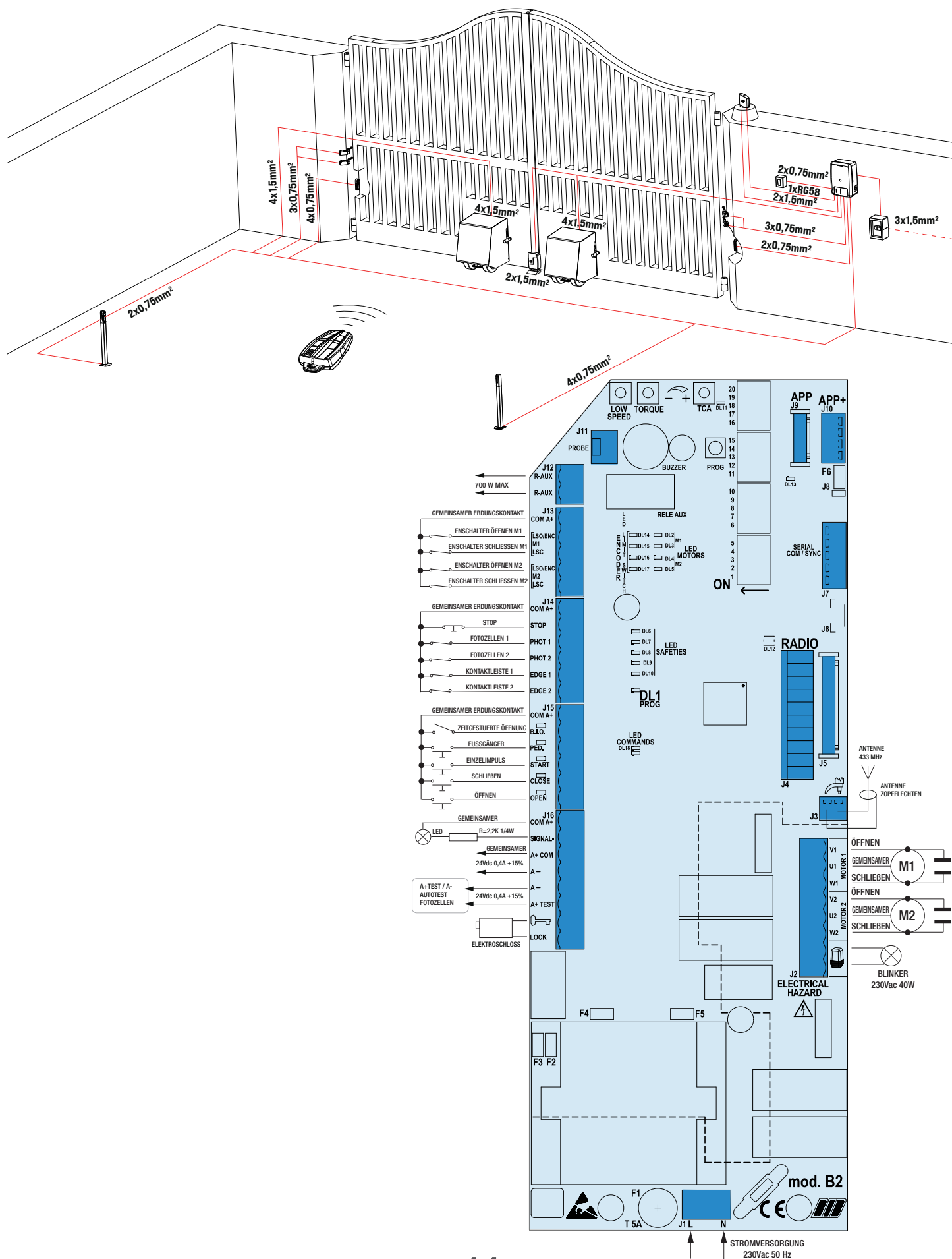
Jedes Wochenende Räder-Laufläche sorgfältig reinigen.

Halbjährlich Raddruck auf Boden vermindern und Ölfüllstand und Antriebsradzustand kontrollieren.

Alle 2 Jahre Überholung durchführen.

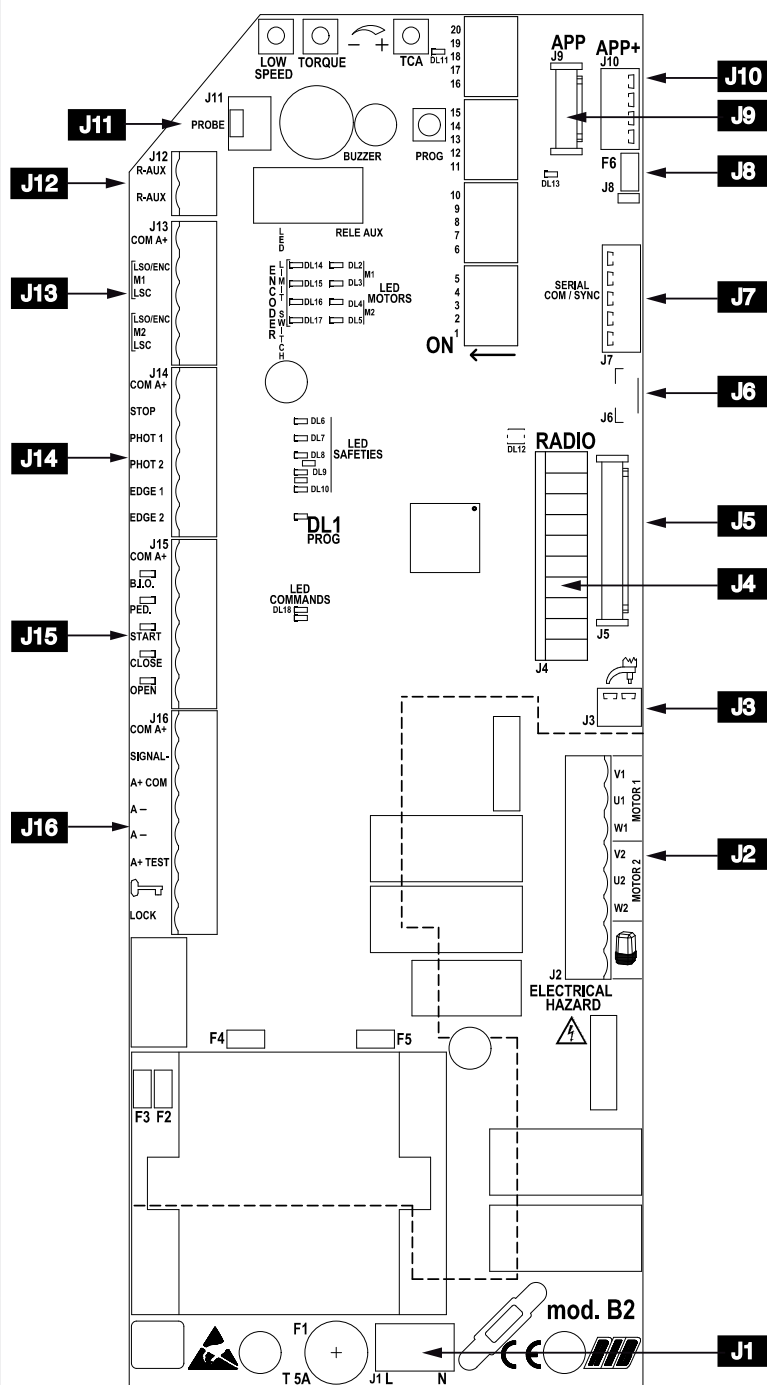


6



A - VERBINDUNGEN

J1	N - L	Speisung 230 V WS 50/60 Hz (120V/60Hz auf Anfrage)
J2	U1	GEMEINSCHAFTSANSCHLUSS MOTOR 1
	V1 - W1	ANSCHLUSS WENDEGETRIEBE UND KONDENSATOR MOTOR 1
	U2	GEMEINSCHAFTSANSCHLUSS MOTOR 2
	V2 - W2	ANSCHLUSS WENDEGETRIEBE UND KONDENSATOR MOTOR 2
J3		Radioantenne 433 MHz
J4	RADIO	Verbinder für Radioempfänger RIB Steckverbindung mit Speisung zu 24Vdc
J5	RADIO	Verbinder für Radio-Modul ACG8069
J6		reserviert
J7	SERIAL COM/SYNC	Anschluss für serielle Verbindung
J8		RS485-Terminierung von J10
J9	APP	Anschluss für APP Karte
J10	APP+	Anschluss für APP+ Karte
J11	PROBE	Klemmbrett für Anbindung zum eingebauten Erwärmungsfühler, nur für System KING ICE und KING EVO ICE
J12	R-AUX	Hilfsrelaiskontakt (NO) Max 700 W
J13	COM A+	Gemeinsame erdungskontakte / Positive 24 Vdc
	LSO M1/ENC	Endschalter öffnen M1
	LSC M1	Endschalter schließen M1
	LSO M2/ENC	Endschalter öffnen M2
	LSC M2	Endschalter schließen M2
J14	COM A+	Gemeinsame erdungskontakte / Positive 24 Vdc
	STOP	Stop-Impuls-Kontakt (NS)
	PHOT 1	Fotozellen-Kontakt 1 (NS)
	PHOT 2	Fotozellen-Kontakt 2 (NS)
	EDGE 1	Rippen-Kontakt 1 (NS)
	EDGE 2	Rippen-Kontakt 2 (NS)
J15	COM A+	Gemeinsame erdungskontakte / Positive 24 Vdc
	B.I.O.	Uhr-Kontakt (NO)
	PED.	Kontakt Befehl Öffnung für den Fußgängerdurchgang (NO)
	START	Einzel-Impuls-Kontakt (NO)
	CLOSE	Schließung-Impuls-Kontakt (NO)
	OPEN	Öffnungs-Impuls-Kontakt (NO)
J16	COM A+	Gemeinsame erdungskontakte / Positive 24 Vdc
	SIGNAL -	Kontrollanzeigelampe Tor Offen (24Vdc 3W max)
	A+ COM	Positive Ladung für die Speisung der Zuhöre zu 24Vdc
	A -	Negative Ladung für die Speisung der Zuhöre zu 24Vdc
	A+ TEST	Positive Ladung für die Speisung für Fotozellen Selbstkontrolle
		ANSCHLUSS ZU ELEKTROSCHLOSS-RIEGELUNG (MAX 15W 12V)
	PROG	Programmierungstaste
	TCA	Trimmer automatische schliessung vollständig oder Teilweise - Ab Werk: NICHT ZUGELASSEN und LED DL11 AUSGESCHALTET
	TORQUE	Elektronischer Kraftregler
	LOW SPEED	Elektronischer Langsamlaufregler in Anlehnung an DIP 15 ON
F1	T 5A	Sicherung Motorschutz



Manuali online interattivi
Manuels interactifs en ligne
Interactive online manuals
Interaktive Online-Handbücher
Manuales interactivos en línea.

B - BETRIEBSMIKROSCHALTER

DIP 1	(ON) KONTROLLE MOTOR /EN-DREHRICHTUNG (PUNKT C)
DIP 2	(ON) PROGRAMMIERUNG DER ZEITEN (PUNKT D)
DIP 2-1	PROGRAMMIERUNG DER FUSSGÄNGERZONEN-ÖFFNUNGSZEITEN (PUNKT E)
DIP 1-2	SPEICHERUNG/LÖSCHUNG FUNKCODES FÜR STEUERUNG GESAMTÖFFNUNG (DIP 1 AUF ON GEFOLGT VON DIP 2 AUF ON) (PUNKT F)
DIP 1-3	SPEICHERUNG/LÖSCHUNG FUNKCODES STEUERUNG FUSSGÄNGERÖFFNUNG (DIP 1 AUF ON GEFOLGT VON DIP 3 AUF ON) (PUNKT G)
DIP 1-2-3	SPEICHERUNG/LÖSCHUNG DER FUNKCODES FÜR BEFEHL R-AUX (PUNKT H)
DIP 3	(ON) – FERNPROGRAMMIERUNG DER FERNBEDIENUNGEN DEAKTIVIERT
DIP 4	Fotozellen immer aktiv (OFF) - Fotozellen nur bei Schließung aktiv (ON)
DIP 5	Vorblinken (ON) - Normales Blinken (OFF)
DIP 6	Befehl Einzelimpuls START und RADIO - Schritteinzelbefehl (ON) - automatisch (OFF)
DIP 7	
Freigabe	TEST Selbstkontrolle der Fotozellen (ON-aktiviert) [Abb.65]
DIP 8	Freigabe elektrische Verriegelung (ON-aktiviert)
DIP 9	Hub um das Elektroschloss zu lösen (ON-aktiviert)
DIP 10	HILFE, UM DIE MOTOREN MANUELL ZU ENTRIEGELN (ON-aktiviert)
DIP 11	Hub zum Verriegeln des Elektroschlusses (ON-aktiviert)
DIP 12	Wahlweiser Betrieb mit 1 oder 2 Motoren (Ab Werk: OFF 2 Motoren)
DIP 13	Aktivieren Sie das Funksystem SUN (ON) - SUN-PRO (OFF)
DIP 14	Zeitgesteuerter Betrieb (OFF) - Betrieb mit Endschalter (ON)
DIP 15	Verlangsamung (ON - aktiviert)
DIP 16	Schützverwaltung (ON - aktiviert)
DIP 17	Encoderverwaltung (ON - aktiviert)

MOTORTYP	KODE	DIP 18	DIP 19	DIP 20
R50	AA21580	OFF	ON	ON

TRIMMER TORQUE - ELEKTRONISCHER KRAFTREGLER

Die Einstellung der Kraft erfolgt mit dem Trimmer TORQUE. Er dient zur Änderung der Ausgangsspannung an den Motorleitern (bei Umdrehung im Uhrzeigersinn wird dem Motor mehr Kraft zugeführt).

Jene Kraft wird 3 Sekunden nach Beginn jeder Steuerung aufgenommen.

Dieses dient dazu, um dem Motor beim Start den größtmöglichen Antrieb zu geben.

ANMERKUNG: WENN DIESER TRIMMER IM ANSCHLUSS AN DIE PROGRAMMIERUNG EINGESTELLT WIRD, KANN ES VORKOMMEN, DASS DIE VERLANGSAMUNG GEGENÜBER DER VORHERGEHENDEN FRÜHER ODER SPÄTER ERFOLGT. DAHER SOLLTEN BEI ERNEUTER EINSTELLUNG DES TRIMMERS AUCH DIE ZEITEN NEU PROGRAMMIERT WERDEN.

TRIMMER LOW SPEED - Langsamlaufregler nur bei Schließung

Die Einstellung des Langsamlaufes erfolgt über den Trimmer LOW SP durch Spannungsregulierung der Motoren (im Uhrzeigersinn drehend wird die Geschwindigkeit erhöht). Diese Einstellung reguliert die korrekte Geschwindigkeit am Ende der Öffnung und der Schließung je nach Torstruktur oder beim Auftreten von leichter Reibung, die die korrekte Funktionsweise des Systems beeinträchtigen könnten.

ACHTUNG: VERWENDUNG MIT HYDRAULIKMOTOREN.

Wenn Sie die hydraulischen Motoren verwenden, die Verlangsamung möglicherweise nicht richtig funktionieren kann.

In diesem Fall sollten Sie die Verlangsamung, mit DIP 15 in OFF, ausschalten.

TRIMMER TCA - AUTOMATISCHER SCHLIESSZEIT-Pausenzeit-Regler für TOTAL- oder FUSSGÄNGER-Öffnungen

StandardEinstellung: NICHT ZUGELASSEN und LED DL6 AUSGESCHALTET

(trimmer vollständig im uhrzeigersinn gedreht)

Dieser Trimmer ermöglicht es, die Pausenzeit für das automatische Schließen des gesamten oder des Fußgängers einzustellen. Nur bei komplett geöffnetem (gesamt) oder teilweise geöffnetem Tor (Fußgänger) und LED DL11 to ON (Trimmer im Uhrzeigersinn gedreht, um die Funktion zu aktivieren).

Die Pausenzeit (für ein vollständig geöffnetes Tor) kann von minimal 2 Sekunden bis maximal 2 Minuten eingestellt werden.

Die Pausenzeit (für Toröffnung mit PED. Steuerung) kann von minimal 2 Sekunden bis maximal 30 Sekunden eingestellt werden.

Bsp .: Wenn der TCA-Trimmer auf die Hälfte eingestellt ist, haben Sie nach der vollständigen Öffnung eine Pause von 1 Minute und nach dem Öffnen des Fußgängers eine Pause von 15 Sekunden, bevor Sie das Tor automatisch schließen.

R-AUX - ZUSATZRELAISKONTAKT (NO)

Standardmäßig ist dieses Relais als Hilfslicht (max. 700 W - 3 A - 230 VAC) eingestellt, um bei jedem Befehl 3 Minuten zu arbeiten, wobei die Zeit bei jedem Befehl erneuert wird.

Sie können den R-AUX-Kontakt durch SENDER aktivieren, indem Sie den in Punkt G beschriebenen Speichervorgang ausführen.

LEDANZEIGEN

DL1	Programmierung aktiviert	(Rot)
DL2	Tor in Öffnung M1	(Grün)
DL3	Tor in Schließung M1	(Rot)
DL4	Tor in Öffnung M2	(Grün)
DL5	Tor in Schließung M2	(Rot)
DL6	STOPP Befehl (NS)	(Rot)
DL7	Kontakt Fotozellen PHOTO 1 (NS)	(Rot)
DL8	Kontakt Fotozellen PHOTO 2 (NS)	(Rot)
DL9	Kontakt Kontakteiste EDGE 1 (NS)	(Rot)
DL10	Kontakt Kontakteiste EDGE 2 (NS)	(Rot)
DL11	TCA - Zeitangabe automatische Schließung	(Rot)
DL12	Programmierung Funkcodes	(zwei Farben)
DL13	Karte verwaltet von APP	(Blau)
DL14	Endschalter öffnen LSO M1/ENC	(Rot)
DL15	Endschalter schließen LSC M1	(Rot)
DL16	Endschalter öffnen LSO M2/ENC	(Rot)
DL17	Endschalter schließen LSC M2	(Rot)
DL18	PROG- und RADIO-Befehle (am MOLEX-Anschluss)	(Grün)
B.I.O	Uhr Befehl (NO)	(Grün)
PED.	Fußgänger Öffnungsbefehl (NO)	(Grün)
START	Einzelimpulsbefehl (NO)	(Grün)
CLOSE	Befehl Schließen (NO)	(Grün)
OPEN	Befehl Öffnung (NO)	(Grün)

C - KONTROLLE DER MOTORENDREHRICHTUNG

Diese Kontrolle soll den Installateur während der Inbetriebsetzung der Anlage oder bei den eventuellen anschließenden Kontrollen unterstützen.

1 - Das Tor mit der manuellen Entblockungsvorrichtung auf Halblaufposition einstellen.

2 - **DIP 1 auf ON** stellen. Das rote LED DL1 blinkt.

3 - Die Taste PROG drücken und eingedrückt halten => DIE GRÜNEN LEDS DL2 und DL4 schalten ein, das Tor muss sich mit einer festen Phasenverschiebung der Flügel von 2 Sekunden öffnen (die Bewegung Öffnen-Stoppen-Schließen-Stoppen-Öffnen-usw. erfolgt mit der "TOTMANNEINRICHTUNG"). Die Flügelbewegung nachchecken und die Position der Öffnungsendanschläge einstellen. Falls einer, oder beide Motore schliessen, anstatt öffnen, die Taste PROG freigeben und beide Wendegetriebe (V1/2 und W1/2) von Motor/en umsteuern.

4 - Die Taste PROG drücken und eingedrückt halten, bis das Tor kpl. zu ist. Die roten LEDs DL5 und DL3 blinken, als die Flügel schließen (mit einer Phasenverschiebung von 2 Sekunden). Die Bewegung der Flügeln checken und die Position der mechanischen Endanschläge einstellen.

5 - Nach einer Betriebszeit von 2 Sekunden und bis zu 10 Sek. während der Öffnung oder Schließung, wird automatisch die elektronische Kraft ausgelöst, indem man den Trimmer TORQUE einstellt (um mehr Kraft zu haben, den Trimmer uhrweise drehen).

6 - Nach einer fortlaufenden Betriebszeit von 10 Sek. in Öffnung oder Schließung wird automatisch die Verlangsamung ausgelöst (wenn DIP 15 auf ON); die gewünschte Geschwindigkeit wählen und durch Einwirken auf den Trimmer LOW SPEED die Verlangsamung einstellen.

7 - Das Tor kpl. schliessen.

8 - **DIP1 auf OFF** stellen. Das rote LED DL1 schaltet aus.

N.B.: Die Photozellen und die Profile sind nicht aktiv.

D - PROGRAMMIERUNG DER ZEITEN

ANMERKUNG: DIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN SIND WÄHREND DER PROGRAMMIERUNG AKTIV UND IHR EINGREIFEN UNTERBRICHT DIE PROGRAMMIERUNG (LED DL1 GEHT VON BLINKEND AUF FESTSTEHEND EINGESCHALTET ÜBER) UND DER BUZZER SPIELT 10 SEKUNDEN. ZWECKS WIEDERHOLUNG DER PROGRAMMIERUNG DIP 1 UND 2 AUF OFF STELLEN, DAS TOR MIT DEM VERFAHREN "KONTROLLE DER MOTORENDREHRICHTUNG" SCHLIESSEN UND DIE GEWÄHLTE PROGRAMMIERUNG WIEDERHOLEN.

ANMERKUNG: Die Verlangsamung wird während der Programmierungsphase der Zeiten automatisch vom Steuergehäuse und ca. 50-60 cm vor Erreichung der mechanischen Öffnungs- und Schließungsendanschläge bestimmt.

- FÜR 2 MOTOREN MIT ELEKTRISCHEN ENDSCHALTER - DIP 12 OFF UND DIP 14 ON

1 - Das Tor muss vollständig geschlossen sein.

2 - **DIP 2 auf ON** stellen => LED DL1 blinkt kurz auf.

3 - Drücken Sie die Taste PROG./RADIO/OPEN/START => M1 öffnet sich.

Wenn der Öffnungsbegrenzungsschalter LSO M1 gedrückt wird, stoppt M1 und M2 öffnet.

Wenn der Öffnungsbegrenzungsschalter LSO M2 gedrückt wird, M2 stoppt.

4 - Drücken Sie die Taste PROG./RADIO/OPEN/START => M2 schließt.

5 - Drücken Sie die Taste PROG./RADIO/OPEN/START => M1 schließt und ermittelt die Phasenverschiebung zwischen M2 und M1.

Wenn die Endschafter LSC M2 und LSC M1 gedrückt werden, werden die Motoren ausgeschaltet. Gleichzeitig hört die Programmier-LED DL1 auf zu blinken und signalisiert den Ausgang des Lernvorgangs.

Ab diesem Zeitpunkt funktionieren die Sicherheitsvorrichtungen oder andere Torbefehle normal (Inversionen, Stopps, Alarmer usw.).

6 - **AM ENDE DER PROGRAMMIERUNG DIE DIP 2 IN OFF-POSITION ZURÜCKSETZEN.**

- FÜR 1 MOTOR MIT ELEKTRISCHEN ENDSCHALTER - DIP 12 ON und DIP 14 ON

1 - Das Tor muss vollständig geschlossen sein.

2 - **DIP 2 auf ON** stellen => LED DL1 blinkt kurz auf.

3 - Drücken Sie die Taste PROG./RADIO/OPEN/START => M1. Der LSC-Endschalter M1 stoppt M1.

4 - Drücken Sie die Taste PROG./RADIO/OPEN/START => M1 zum Schließen. Der LSC M1-Endschalter stoppt M1.

Gleichzeitig hört die LED DL1 auf zu blinken und signalisiert den Ausgang des Lernvorgangs.

Ab diesem Zeitpunkt funktionieren die Sicherheitsvorrichtungen oder andere Torbefehle normal (Inversionen, Stopps, Alarmer usw.).

5 - **AM ENDE DER PROGRAMMIERUNG DIE DIP 2 IN OFF-POSITION ZURÜCKSETZEN.**

E - FUSSGÄNGERÖFFNUNG

Das Tor muss vollständig geschlossen sein.

1 - **DIP 2 auf ON** stellen => die LED DL1 beginnt schnell zu blinken.

2 - Sofort **DIP 1 auf ON** stellen, die LED DL1 beginnt langsam zu blinken.

3 - Drücken Sie den Fußtaster (COM A + / PED.), Motor M1 öffnet sich

4 - Wenn der Flügel des Motors M1 genug für den Fußgängerübergang geöffnet ist, drücken Sie den Fußgängertaster, um die Fahrt anzuhalten (wodurch der Öffnungshub des Motors M1 definiert wird).

5 - Drücken Sie den Fußtaster (COM A + / PED.), M1 schließt.

6 - **DIP1 auf OFF** stellen.

7 - **Drehen Sie DIP2 in die Position OFF.**

F - PROGRAMMIERUNG FUNKCODES FÜR GESAMTÖFFNUNG (1000 CODES MAX) - MIT RADIO-MODUL ACG8069

ACHTUNG: Bevor Sie die Funkcodes speichern, wählen Sie mit DIP 13 aus, welche Sender verwendet werden sollen:

DIP 13 OFF: Die SUN-PRO Variablencodesender können gespeichert werden:

SUN-PRO 2CH 2-Kanal - rote Tasten und weiße LED - Kode ACG6210

SUN-PRO 4CH 4-Kanal - rote Tasten und weiße LED - Kode ACG6214

DIP 13 ON (Voreinstellung): Sie können Sender mit festem Code SUN speichern:

SUN 2CH 2-Kanal - blaue Tasten und weiße LED - Kode ACG6052

SUN 4CH 4-Kanal - blaue Tasten und weiße LED - Kode ACG6054

SUN CLONE 2CH 2-Kanal - blaue Tasten und gelbe LED - Kode ACG6056

SUN CLONE 4CH 4-Kanal - blaue Tasten und gelbe LED - Kode ACG6058

ACHTUNG: Es ist nicht möglich, Sender mit festem Code und Sender mit variablem Code gleichzeitig zu speichern.

Die Programmierung kann nur bei stehendem Tor erfolgen.

1 - **DIP 1 auf ON** und anschließend **DIP 2 auf ON** stellen. Die LED DL12 blinkt rote für 10 Sekunden.

2 - Die Fernsteuerungs-Taste (normalerweise Kanal A) innerhalb der vorgeschriebenen Zeit von 10 Sekunden drücken. Wenn die Fernsteuerung korrekt programmiert worden ist, die LED DL12 blinkt Grün und des Summers Fragen 2 Töne. Die 10 Sekunden für die Programmierung der Codes werden automatisch erneuert, mit der LED DL12, die rot blinkt, um den nächsten Sender zu speichern.

3 - Um die Programmierung zu beenden, warten Sie 10 Sekunden oder drücken Sie kurz die Taste PROG. Die LED DL12 hört auf zu blinken.

4 - Erneut **DIP 1 und DIP 2 auf OFF** stellen.

5 - Ende des Programmiervorgangs.

FERNBEDIENUNG NEUE FERNBEDIENUNGEN FÜR DIE VOLLSTÄNDIGE ÖFFNUNG

1 - Drücken Sie auf der gültigen Fernbedienung dreimal schnell hintereinander die Taste für die vollständige Öffnung des Tors. Der Summer ertönt einmal 1 Sekunde lang und der Blinker blinkt 4 Sekunden lang, um die Aktivierung des Verfahrens zu signalisieren.

2 - Drücken Sie sofort die gleiche Taste einmal auf der/den neuen Fernbedienung(en), die Sie registrieren möchten. Der Summer ertönt einmal, um die Registrierung jeder neuen Fernbedienung zu bestätigen. Warten Sie 4 Sekunden, bis der Vorgang beendet ist. Der Blinker wird ausgeschaltet.

Wenn Sie diese Funktion nicht nutzen möchten, stellen Sie DIP 3 auf ON, um sie zu deaktivieren.

ALLE FUNKCODES (FÜR GESAMTÖFFNUNG) - STORNIERUNGSVERFAHREN

Stornierungen können nur bei stillstehendem Tor durchgeführt werden.

1 - **DIP 1 auf ON** und anschließend **DIP 2 auf ON** stellen.

2 - Die LED DL12 blinkt rote für 10 Sekunden.

3 - Die Taste PROG 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Speicherlöschung wird durch zwei grüne Blinksignale der LED DL12 und 2 Signaltöne des Summers angezeigt.

4 - LED DL12 blinkt für 10 Sekunden erneut rot und Sie können wie oben gezeigt neue Codes hinzufügen.

5 - Erneut **DIP 1 und DIP 2 auf OFF** stellen.

6 - Ende des Programmiervorgangs.

FUNKCODESPEICHER VOLLANZEIGE (FÜR GESAMTÖFFNUNG)

Die Anzeige ist nur sichtbar, wenn das Tor steht.

Diese Anzeige erhält man nur bei geschlossenem Tor.

1 - **DIP 1 auf ON** und anschließend **DIP 2 auf ON** stellen.

2 - Die LED DL12 blinkt grüne 6mal und zeigt den vollen Speicher an (1000 vorhandene Codes). Jetzt blinkt die LED DL12 für 10 Sekunden rot, um eine mögliche Löschung aller Codes zu ermöglichen.

3 - Erneut **DIP 1 und DIP 2 auf OFF** stellen.

4 - Ende des Vorgangs.

G - PROGRAMMIERUNG FUNKCODES FÜR DIE FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG (1000 CODES MAX) - MIT RADIO-MODUL ACG8069

Die Programmierung kann nur bei stehendem Tor erfolgen.

1 - **DIP 1 auf ON** und anschließend **DIP 3 auf ON** stellen. Die LED DL12 blinkt grün für 10 Sekunden.

2 - Die Fernsteuerungs-Taste (normalerweise Kanal B) innerhalb der vorgeschriebenen Zeit von 10 Sekunden drücken. Wenn die Fernsteuerung korrekt programmiert worden ist, die LED DL12 blinkt rot und des Summers Fragen 1 Töne. Die 10 Sekunden Programmierzeit der Codes verlängert sich automatisch, damit die nächste Fernbedienung programmiert werden kann.

3 - Um die Programmierung abzuschließen, 10 Sekunden abwarten oder die Taste PROG drücken. Die LED DL12 erlischt.

4 - Erneut **DIP 1 und DIP 3 auf OFF** stellen.

5 - Ende des Programmiervorgangs.

FERNBEDIENUNG NEUE FERNBEDIENUNGEN FÜR DIE FUSSGÄNGERÖFFNUNG

1 - Drücken Sie auf der gültigen Fernbedienung dreimal schnell hintereinander die Taste für die Fußgängeröffnung des Tors. Der Summer ertönt 2 Mal für 1 Sekunde und der Blinker blinkt 4 Sekunden lang, um die Aktivierung des Verfahrens zu signalisieren.

2 - Drücken Sie sofort die gleiche Taste einmal auf der/den neuen Fernbedienung(en), die Sie registrieren möchten. Der Summer ertönt einmal, um die Registrierung jeder neuen Fernbedienung zu bestätigen. Warten Sie 4 Sekunden, bis der Vorgang beendet ist. Der Blinker wird ausgeschaltet.

Wenn Sie diese Funktion nicht nutzen möchten, stellen Sie DIP 3 auf ON, um sie zu deaktivieren.

VORGEHEN ZUR VOLLSTÄNDIGEN LÖSCHUNG DER FUNKCODES (FÜR FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG)

Stornierungen können nur bei stillstehendem Tor durchgeführt werden.

1 - **DIP 1 auf ON** und anschließend **DIP 3 auf ON** stellen. Die LED DL12 blinkt grüne für 10 Sekunden.

2 - Die Taste PROG 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Speicherlöschung wird durch zwei rote Blinksignale der LED DL12 und zwei Signaltöne des Summers angezeigt.

3 - Die LED DL12 bleibt rote aktiv und es ist jetzt möglich, neue Codes wie oben beschrieben einzugeben.

4 - Erneut **DIP 1 und DIP 3 auf OFF** stellen.

5 - Ende des Programmiervorgangs.

ANZEIGE "SPEICHERKAPAZITÄT ERSCHÖPFT" (FÜR DIE FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG)

Die Anzeige ist nur sichtbar, wenn das Tor steht.

1 - **DIP 1 auf ON** und anschließend **DIP 3 auf ON** stellen.

2 - Die LED DL12 blinkt grüne 6mal und zeigt den vollen Speicher an (1000 vorhandene Codes). Die LED DL12 blinkt 10 Sekunden lang rot, um eine mögliche Löschung der Codes zu ermöglichen.

3 - Erneut **DIP 1 und DIP 3 auf OFF** stellen.

4 - Ende des Vorgangs.

H - PROGRAMMIERUNG FUNKCODES FÜR R-AUX-RELAIS (1000 CODES MAX) - MIT RADIO-MODUL ACG8069

* Die Fernsteuerungsverwaltung kann nur mit der RIB GATE-App aktiviert werden.

R-AUX arbeitet normalerweise 3 Minuten lang als Zusatzbeleuchtung.

Über die RIB GATE-App kann der Betrieb dieses Relais wie gewünscht konfiguriert werden.

Die Programmierung kann nur bei stehendem Tor erfolgen.

1 - Stellen Sie DIP 1 auf ON, **DIP 2 auf ON** und **DIP 3 auf ON**. Die LED DL12 blinkt orange für 10 Sekunden.

2 - Die Fernsteuerungs-Taste (normalerweise Kanal C) innerhalb der vorgeschriebenen Zeit von 10 Sekunden drücken. Wenn die Fernsteuerung korrekt programmiert worden ist, die

LED DL12 blinkt grüne und des Summers Fragen 1 Töne. Die 10 Sekunden Programmierzeit der Codes verlängert sich automatisch (LED DL12 blinkt orange), damit die nächste Fernbedienung programmiert werden kann.

- 3 - Um die Programmierung abzuschließen, 10 Sekunden abwarten oder die Taste PROG drücken. Die LED DL12 erlischt.
- 4 - Stellen Sie **DIP 1, 2 und 3 auf OFF** zurück.
- 5 - Ende des Programmiervorgangs.

FERNBEDIENUNG NEUE FERNBEDIENUNGEN FÜR DAS R-AUX-RELAIS

- 1 - Drücken Sie auf der gültigen Fernbedienung dreimal schnell hintereinander die Taste für die Fußgängeröffnung des Tors. Der Summer ertönt 1 Sekunde lang dreimal und der Blinker blinkt 4 Sekunden lang, um die Aktivierung des Verfahrens zu signalisieren.
- 2 - Drücken Sie sofort die gleiche Taste einmal auf der/den neuen Fernbedienung(en), die Sie registrieren möchten. Der Summer ertönt einmal, um die Registrierung jeder neuen Fernbedienung zu bestätigen. Warten Sie 4 Sekunden, bis der Vorgang beendet ist. Der Blinker wird ausgeschaltet.

Wenn Sie diese Funktion nicht nutzen möchten, stellen Sie DIP 3 auf ON, um sie zu deaktivieren.

VORGEHEN ZUR VOLLSTÄNDIGEN LÖSCHUNG DER FUNKCODES (FÜR DIE R-AUX RELAIS)

Stornierungen können nur bei stillstehendem Tor durchgeführt werden.

- 1 - Stellen Sie DIP 1 auf ON, **DIP 2 auf ON** und **DIP 3 auf ON**. Die LED DL12 blinkt grüne für 10 Sekunden.
- 2 - Während dieser 10 Sekunden drücken und halten Sie die PROG-Taste für 5 Sekunden. Die Speicherlöschung wird durch zwei grüne Blinksignale der LED DL12 und zwei Signaltöne des Summers angezeigt
- 3 - Die LED DL12 blinkt erneut für 10 Sekunden orange und Sie können wie oben gezeigt neue Codes hinzufügen.
- 4 - Stellen Sie **DIP 1, 2 und 3 auf OFF** zurück.
- 5 - Ende des Programmiervorgangs.

ANZEIGE "SPEICHERKAPAZITÄT ERSCHÖPFT" (FÜR R-AUX RELAIS)

Die Anzeige ist nur sichtbar, wenn das Tor steht.

- 1 - Stellen Sie DIP 1 auf ON, **DIP 2 auf ON** und **DIP 3 auf ON**.
- 2 - Die LED DL12 blinkt grüne 6mal und zeigt den vollen Speicher an (1000 vorhandene Codes). Die LED DL12 blinkt 10 Sekunden lang rot, um eine mögliche Löschung der Codes zu ermöglichen.
- 3 - Stellen Sie **DIP 1, 2 und 3 auf OFF** zurück.
- 4 - Ende des Vorgangs.

FUNKTIONSWEISE DER STEUERUNGSZUSATZEINRICHTUNGEN

STEUERTASTE FÜR SCHRITTWEISEN BETRIEB (COM A+/START)

- DIP 6 ON =>** führt einen Befehl der Steuerreihe Öffnen-Stopp-Schließen-Stopp-Öffnen usw. aus.
- DIP 6 OFF =>** sorgt die für die Öffnung des geschlossenen Tors. Reagiert nicht, wird die Taste während der Öffnungsbewegung gedrückt. Wird die Taste bei offenem Tor gedrückt so wird das Tor geschlossen, drückt man sie bei geschlossenem Tor, führt das zur Öffnung.

ÖFFNUNGS-TASTE (COM A+/OPEN)

Bei stillstehendem Tor steuert diese Taste die Öffnungsfunktion an, wird sie während des Schließvorganges gedrückt, so wird das Tor wieder geöffnet.

B.I.O.-TASTE - ÖFFNET MIT UHRFUNKTION (COM A+/B.I.O.)

Diese Funktion ist besonders zur Stoßzeit nützlich, wenn der Verkehrsfluss langsam ist (zum Beispiel bei Schichtwechsel, Notfälle im Wohn- oder Parkplatzbereich und vorübergehend bei Umzügen).

Durch Anschluss eines Schalter und /oder einer Uhr mit Tages/Wocheneinstellung (anstatt der oder parallel zur Öffnungstaste "COM A+/B.I.O."), kann das Tor in der Automateinstellung offen gehalten werden, bis der Schalter gedrückt wird oder die eingestellte Uhrzeit erreicht wurde. Wenn das Tor geöffnet ist, werden alle Befehle ignoriert.

Nach dem Loslassen des Schaltkontaktes oder nach Ablauf der eingestellten Zeit schließt das Tor sofort.

SCHLIESSUNGS-TASTE (COM A+/CLOSE)

Führt bei stillstehendem offenem Tor zur Schließung.

FERNSTEUERUNG

- DIP 6 ON =>** führt einen Befehl der Steuerreihe Öffnen-Stopp-Schließen-Stopp-Öffnen usw. aus.
- DIP 6 OFF =>** sorgt die für die Öffnung des geschlossenen Tors. Reagiert nicht, wird die Taste während der Öffnungsbewegung gedrückt. Wird die Taste bei offenem Tor gedrückt so wird das Tor geschlossen, drückt man sie bei geschlossenem

Tor, führt das zur Öffnung.

TASTE ZUR FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG (COM A+/PED.)

Befehl für eine teilweise Öffnung mit nachfolgender Schließung.

Während der Öffnung der Pause oder der Schließung der Fußgänger-Öffnung, kann die Öffnung mit jedem mit dem Steckverbinder B2 verbundenem Befehl geöffnet werden.

Über DIP 6 kann man die Funktionsweise der Taste zur Fußgänger-Öffnung wählen.

DIP 6 ON => führt einen Befehl der Steuerreihe Öffnen-Stopp-Schließen-Stopp-Öffnen usw. aus.

DIP 6 OFF => sorgt die für die Öffnung des geschlossenen Tors. Reagiert nicht, wird die Taste während der Öffnungsbewegung gedrückt. Wird die Taste bei offenem Tor gedrückt so wird das Tor geschlossen, drückt man sie bei geschlossenem Tor, führt das zur Öffnung.

ELEKTRISCHE VERRIEGELUNG (/LOCK)

DIP 8 auf ON stellen, um den Befehl für die elektrische Verriegelung während der Öffnung zu aktivieren.

IMPULS, UM DAS ELEKTROSPIERR ZU ÖFFNEN

DIP 9 auf ON stellen, um die Freigabe der elektrischen Verriegelung während der Öffnung zu aktivieren (dabei muss **DIP 8 auf ON** stehen).

Wird bei geschlossenem Tor ein Öffnungsbefehl gegeben, so führt das Tor für 0,5s eine Schließbewegung aus und gleichzeitig wird die elektrische Verriegelung aktiviert (gefolgt von einer Pause von 0,5s und der Öffnung des Tors).

HILFE, UM DIE MOTOREN MANUELL ZU ENTRIEGELN

Stellen Sie **DIP 10 auf ON**, um eine einfache manuelle Freigabe zu ermöglichen. Wenn das Tor geschlossen ist, erfolgt eine Rückwärtsbewegung mit einer festen Zeit von 0,2 Sekunden, um die manuelle Freigabe des Motors zu erleichtern.

IMPULS, DAS ELEKTROSCHLOSS IM VERSCHLUSS ZU ENGAGIEREN

DIP 11 auf ON stellen, um die Freigabe der elektrischen Verriegelung während der Schließung zu aktivieren. Nach vollständiger Schließung laufen die Motoren bei voller Spannung für 1s um die elektrische Verriegelung zu garantieren.

FUNKTIONSWEISE DER SICHERHEITZUBEHÖRTEILE

FOTOZELLE (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

HINWEIS: Der Durchgang durch die Fotozellen wird mit einem Summertone signalisiert

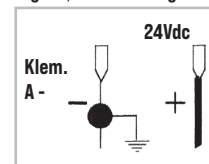
DIP 4 OFF => Kommt bei geschlossenem Tor ein Hindernis in den Wirkkreis der Fotozelle, so öffnet sich das Tor nicht. Während der Funktion des Tors wirken die Fotozellen sowohl bei der Öffnung (mit Wiederherstellung der Öffnungsbewegung nach einer halben Sekunde) als auch bei der Schließung (mit Wiederherstellung der Öffnungsbewegung nach einer Sekunde).

DIP 4 ON => Kommt bei geschlossenem Tor ein Hindernis in den Wirkkreis der Fotozelle und erfolgt der Öffnungsbefehl, so öffnet sich das Tor (während der Öffnungsphase erfolgt keine Ansteuerung durch die Fotozellen). Die Fotozellen wirken nur in der Schließungsphase (mit Wiederherstellung der Torumsteuerung nach einer Sekunde, auch wenn die Fotozellen in Funktion bleiben).

ACHTUNG: Wenn das Empfänger Led eingeschaltet bleibt, ist es möglich, dass Störungen im Speisungsnetz vorhanden sind.

Zum Schutz der Fotozellen vor Störungseinflüssen, empfehlen wir die elektrische Verbindung der Fotozellen der Tragsäulen/ Tragstangen an Klemme A -.

Bitte darauf achten, dass kein Kurzschluss entsteht, wenn die Speisungsfasen invertiert sind!



ÜBERWACHUNG DER FOTOZELLEN (A+ TEST/A-)

Den Fotozellensender an A+ TEST/A- anschließen und **DIP 7 auf ON** stellen.

Die Überwachung besteht aus einem Funktionstest der Fotozelle vor jeder Bewegung.

Die Torbewegung ist daher nur erlaubt, wenn die Fotozellen den Funktionstest bestanden haben.

ACHTUNG: DIE ÜBERWACHUNG DES FOTOZELLEN-EINGANGS (PHOTO 1/PHOTO 2) KANN MIT DIP 7 AUF ON AKTIVIERT ODER MIT DIP 7 AUF OFF DESAKTIVIERT WERDEN.

WARNUNG: Wenn die AUTOTEST-Funktion aktiviert und nur eine Fotozelle angeschlossen ist, muss eine Brücke zwischen den Klemmen PHOT 1 und PHOT 2 hergestellt werden. Wenn der Jumper nicht gemacht wird, schlägt der AUTOTEST fehl und das Gate bewegt sich nicht.

SELBSTTEST-ALARM FOTOZELLEN (DIP 7 ON)

Wenn die Fotozelle den Überwachungstest nicht besteht, wird ein Alarm angezeigt, wenn der Blinker aufleuchtet und die Torbewegung nicht erlaubt ist. Der normale Betrieb kann nur durch

Reparatur der Fotozelle und Drücken eines der Befehle wiederhergestellt werden.

EDGE (KONTAKTLEISTE) (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

EDGE 1 Wenn eingeschaltet, kehrt diese Funktion die Bewegung während einer Öffnung in eine Schließbewegung um. Bleibt die Kontaktleiste in Eingriff, ist das Schließen nicht möglich.

EDGE 2 Wenn eingeschaltet, kehrt diese Funktion die Bewegung während einer Schließung in eine Öffnungsbewegung um. Bleibt die Kontaktleiste in Eingriff, ist das Öffnen nicht möglich.

Wenn diese Funktion nicht benötigt wird, sind die COM A+/EDGE 1/EDGE 2-Klemmen zu überbrücken.

EDGE ALARM

Blinker und Summer werden alle 5 Sekunden für eine Minute mit 2 Tönen aktiviert.

ÜBERWACHUNG DER EDGE (KONTAKTLEISTE) (gemäß EN12453 Abs. 5.1.2)

Über die APP-Karte und die RIB GATE App ist es möglich, die Überwachung mechanischer (NC mit 8K2 Widerstand) und resistiver (NO mit 8K2 Widerstand) Kontaktleisten zu aktivieren.

STOPP-TASTE (COM A+/STOP)

Das Drücken der Stopp-Taste führt bei jedem Zustand des Tors zu dessen Stillstand.

Wird sie bei vollständig geöffneten Tor gedrückt (oder bei Fußgänger-Öffnung), wird vorübergehend die automatische Schließfunktion unterbrochen (wenn diese über den Trimmer TCA aktiviert wurde und die LED DL11 leuchtet). Es muss daher ein erneuter Schließbefehl gegeben werden.

Beim anschließenden Bewegungszyklus wird die automatische Schließfunktion wieder aktiviert (wenn diese über den Trimmer TCA aktiviert wurde und die LED DL11 leuchtet).

FUNKTIONIERT IM "BEFEHL GEDRÜCKT GEHALTEN"-MODUS WENN DIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN FEHLGESCHLAGEN SIND

Wenn eine der Kontaktleisten ist defekt oder diese arbeitet länger als 5 Sekunden, oder wenn eine der Fotozellen defekt ist oder für mehr als 60 Sekunden arbeitet, die OPEN, CLOSE, START und PED.- Befehle funktionieren nur im "BEFEHL GEDRÜCKT GEHALTEN"-MODUS.

Die Aktivierung dieser Meldefunktion wird durch die Programmier-LED DL1 blinkt gegeben.

Dieser Vorgang darf geöffnet oder geschlossen werden nur durch Halten der Tasten steuern.

Die Funksteuerung und automatische Schließung sind ausgeschlossen, weil ihr Betrieb nicht an die Regeln erlaubt.

Nach der Wiederherstellung der Sicherheit, ist nach einer Sekunde automatisch in automatische Funktion oder Schritt für Schritt restauriert, und damit auch die Fernbedienung und das automatische Schließen wieder möglich.

Anmerkung 1: Während dieses Vorgangs mit "Befehl gedrückt gehalten"-modus, im Fall eines ausfalls der Kontaktleisten (oder Fotozellen) der Fotozellen (oder Kontaktleisten) funktionieren noch, Unterbrechung des Betriebs im Gange.

Anmerkung 2: Die Stoppen-Taste ist nicht als Sicherheitseinrichtung in diesem Modus anzusehen; so wenn gedrückt oder kaputt, erlauben Sie keines Manöver.

Die "Befehl gedrückt gehalten"-modus ist nur eine Not-Bedienung und die, für kurze Zeit und mit der Visuell-Sicherheit der Automatismum-Bewegung gemacht wird sein. So bald wie möglich, muss der Fehler Schutz, für den ordnungsgemäßen Betrieb, wiederhergestellt werden sein.

VISUELLEN UND AKUSTISCHEN ALARMEN

BLINKLICHT

Verbinden Sie das Blinklicht mit dem Blinkerausgang.

Verwenden Sie Blinklichter (AC67072) von maximal 40W.

FUNKTION VORBLINKEN

DIP 5 - OFF => Motor und Blinker starten gleichzeitig.

DIP 5 - ON => Blinker startet 3 Sekunden vor dem Motor.

SUMMER

Es hat die Aufgabe, das Eingreifen der Sicherheit, die Anomalien und das Speichern und Löschen der Funkcodes zu signalisieren.

SIGNAL - 24Vdc ANZEIGELEUCHTE TOR GEÖFFNET (COM A+/SIGNAL-)

Signalisiert, wenn das Tor offen, teilweise offen oder nicht vollständig geschlossen ist. Es wird nur ausgeschaltet, wenn das Tor vollständig geschlossen ist.

Während des Öffnens blinkt es langsam.

Wenn das Tor stationär oder geöffnet ist, ist es permanent an.

Während des Schließens blinkt es schnell.

ZU BEACHTEN: Max 3 W. Wenn die Kontrollleuchten zu groß sind, sind die Prozesse der Zentrale gefährdet, mit dem möglichen Stopp aller Vorgänge.

FUNKTIONSWEISE NACH STROMAUSFALL

Nach der Rückkehr der Netzspannung LED DL1 sich einschaltet und bleibt die ganze Zeit.

LED DL1 sich abschaltet zum Erreichen der kompletten Öffnung oder Schließung des Tors.

Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird empfohlen, das Tor vollständig zu öffnen.

Das Tor sollte sich dann selbständig schließen bei automatischer Schließung oder warten, bis der Blinker nicht mehr blinkt, um dann den Schließbefehl zu erteilen.

Dieser Vorgang dient zur Ausrichtung des Tors.

Bleiben während des Stromausfalles die Motoren blockiert und werden von ihrer normalen Schließposition entfernt, muss nach Wiederherstellung der Stromversorgung ein kompletter Bewegungszyklus ausgeführt werden.

Wenn der Stromausfall tritt während der Bewegung, oder mit geöffnet Tor, und der erste Befehl die Schließungsbefehl ist, wird die Schließung mit der gesamten Phasenverschiebung den Türen so, zuerst M2 schließt und nach Ausschaltung M1 schließt.

Die separate Bewegung der zwei Motoren verhindert die Überlappung der Türen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Temperaturbereich	-10 ÷ + 55°C
- Feuchtigkeit	< 95% ohne Kondensierung
- Speisespannung	230 o 120V~ ±10%
- Frequenz	50/60 Hz
- Maximale Aufnahme der Schaltkarte	45 mA
- kurze Stromunterbrechungen	100 ms
- Maximaler Leistungs-SIGNAL-Ausgang	24 Vdc 3W
- Höchstbelastung am Blinker-Ausgang	40W mit induktionsfreier Belastung
- Verfügbarer Strom für Photozellen und Zubehörteile	500mA 24 Vdc
- Verfügbarer Strom an der Funkgerätsteckverbindung	200mA 24 Vdc

TECHNISCHE DATEN FUNKGERÄT (nur B2-CRX)

- Empfangsfrequenz	433,92 MHz
- Impedanz	52 Ohm
- Empfindlichkeit	>1 µV
- Kontrolle Rückkoppelung	PLL
- Gespeicherte Codes	1000

- Alle Eingänge müssen als (wie) saubere Kontakte benutzt werden, da die Speisung im Inneren der Schaltkarte (sichere Spannung) erzeugt wird und so vorgesehen ist, dass eine Beachtung der doppelten oder verstärkten Isolierung gegenüber den Teilen mit gefährlicher Spannung garantiert werden kann.

- Es müssen eventuelle an den Ausgängen der Steuereinheit angeschlossene Außenschaltkreise ausgeführt werden, damit die doppelte oder verstärkte Isolierung gegenüber den Teilen mit gefährlicher Spannung garantiert werden kann.

- Alle Eingänge werden von einem programmierten integrierten Schaltkreis, der bei jedem Start eines Laufes eine Selbstkontrolle vornimmt, verwaltet.

LÖSUNG VON PROBLEMEN

Aktualisieren Sie die Panel-Firmware mithilfe der APP-Karte und der RIB GATE-App.

Nachdem alle Verbindungen sorgfältig dem Schema folgend ausgeführt wurden und das Tor auf die mittlere Position gestellt wurde, das korrekte Einschalten der rot LEDs DL6, DL7, DL8, DL9 und DL10 kontrollieren.

Im Fall, dass sich ein LED, mit dem Tor immer noch in mittlerer Position, nicht einschaltet, wie folgt überprüfen und eventuelle, beschädigte Komponenten ersetzen.

DL6 AUS Stopp-Taste defekt (falls die Stopp-Taste nicht verbunden ist, eine Überbrückung zwischen COM A+ und STOP anlegen).

DL7 oder DL8 AUS Fotozellen beschädigt (Falls die Rippe nicht angeschlossen ist einen Überbrückungsdraht zwischen COM A+ und PHOTO 1/PHOTO 2 legen)

DL9 oder DL10 AUS Kontaktleisten Schaden (Falls die Rippe nicht angeschlossen ist einen Überbrückungsdraht zwischen COM A+ und EDGE 1/EDGE 2 legen)

Während der Totmannfunktion mit DIP 1 auf ON gestellt überprüfen, dass sich während der Öffnung von M1 und M2 die grünen LEDs DL2 und DL4 einschalten und dass bei der Schließung von M1 und M2 die roten LEDs DL3 und DL5 aufleuchten.

Im gegenteiligen Fall die Anschlüsse des betreffenden Motors invertieren.

DL12 AUS Das Funkmodul funktioniert einwandfrei.

AUF Das Funkmodul fehlt oder ist defekt oder wird nach einer Spannungsüberlastung nicht erkannt.

DL13 blau AUF Einige Funktionen sind über das Smartphone aktiviert. Überprüfen Sie daher per Smartphone die Kartenfunktionen, da der DIP / TRIMMER-Status möglicherweise nicht zutrifft

Auf der Platine befinden sich selbstrückstellende Sicherungen, die im Kurzschlussfall eingreifen und den ihnen zugeordneten Ausgang unterbrechen.

Bei der Fehlerbehebung ist es ratsam, alle lösbaren Steckverbinder abzutrennen und nacheinander zu stecken, um die Fehlerursache leichter erkennen zu können.

ÜBERSICHTSTABELLE DER VISUELLEN UND AKUSTISCHEN ALARMEN

SIGNALISIERUNGEN WÄHREND DER PROGRAMMIERPHASE

EREIGNIS	STATUS BUZZER	STATUS BLINKLEUCHTE	STATUS LED DL 1
DIP 1 ON ("befehl gedrückt gehalten"-modus) oder defekt einer sicherheitsvorrichtung	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Blinkt 250 ms ON/OFF
DIP 2 ON (laufprogrammierung ganz)	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Blinkt 500 ms ON/OFF
DIP 2 ON > DIP 1 ON (laufprogrammierung fussgänger)	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Blinkt 500 ms ON/OFF
programmierverfahren unterbrochen wegen auslösung einer sicherheitsvorrichtung	10 s Ton mit 2 s Pause	Abgeschaltet	Fix aufleuchtend
EREIGNIS	STATUS BUZZER	STATUS BLINKLEUCHTE	STATUS LED DL12
Kein funkcode eingegeben	Abgeschaltet	Abgeschaltet	
DIP 1 ON > DIP 2 ON Programmierung funkcodes vollöffnung	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Blinkt rot für 10 s
DIP 1 ON > DIP 3 ON Programmierung funkcodes fussgänger	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Blinkt grün für 10 s
DIP 1 ON > DIP 2 ON > DIP 3 ON Programmierung funkcodes R-AUX relais	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Blinkt orange für 10 s
Bestätigte Programmierung Funkcodes vollöffnung und R-AUX relais	1 Töne	Abgeschaltet	Leuchtet 1 mal grün auf
Bestätigte Programmierung Funkcodes fussgänger	1 Töne	Abgeschaltet	Leuchtet 1 mal rot auf
Funkcode nicht im speicher vorhanden	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Leuchtet 1 mal rot auf
Speicher der Funkcodes voll (1000 gespeicherte codes)	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Blinkt 6 mal grün
Löschung der Funkcodes für vollöffnung, fussgängeröffnung, R-AUX relais	2 Töne	Abgeschaltet	Blinkt 2 mal grün

SIGNALISIERUNGEN WÄHREND DES BETRIEBS

EREIGNIS	STATUS BUZZER	STATUS BLINKLEUCHTE	LEDZUSTAND UND AUSGANGSSIGNAL
Stopptaste eingedrückt	Abgeschaltet	Abgeschaltet	LED DL6 schaltet sich ab
Eingriff des Photozelle	1 Tön	Abgeschaltet	LED DL7-8 schaltet sich ab
Eingriff des Kontaktleiste	2 Töne	Abgeschaltet	LED DL9-10 schaltet sich ab
Defekt einer sicherheitsvorrichtung oder sicherheitsvorrichtung für eine längere zeit belegt	Abgeschaltet	Abgeschaltet	LED DL1 blinkt 250 ms ON/OFF
Alarm von Kontaktleiste	2 Töne alle 5 s für 1 Minute (Es wird verlängert, indem man einen Befehl erteilt)	Blinkt für 1 minute	Keine kombinierte LED
Alarm selbsttest fehlgeschlagen	4 Töne alle 5 s für 1 Minute (Es wird verlängert, indem man einen Befehl erteilt)	Abgeschaltet	Keine kombinierte LED
Funktionsblock aktiviert von Smartphone	Abgeschaltet	Abgeschaltet	LED DL12 leuchtet fix grün auf
Erreichung von set-zyklen	6 Töne alle 5 s (Es wird verlängert, indem man einen Befehl erteilt)	Abgeschaltet	keine übereinstimmenden LEDs
Energiesparen aktiviert durch Smartphone	Abgeschaltet	Abgeschaltet	Blaue LED blinkt einmal alle 5 s

FEHLER	LÖSUNG
Nachdem die verschiedenen Verbindungen gelegt sind und Strom angelegt wurde, sind alle LEDs ausgeschaltet.	Auf der Platine befinden sich selbstrückstellende Sicherungen, die im Kurzschlussfall eingreifen und den ihnen zugeordneten Ausgang unterbrechen. Bei der Fehlerbehebung ist es ratsam, alle lösbaren Steckverbinder abzutrennen und nacheinander zu stecken, um die Fehlerursache leichter erkennen zu können. Die Integrität der Schmelzsicherungen F1 überprüfen. Falls die Schmelzsicherung unterbrochen ist nur eine angemessenen Werts benutzen F1 = T 5A.
Der Motor öffnet und schließt, aber hat keine Antriebskraft und bewegt sich langsam.	Regulierung der Trimmer TORQUE und LOW-SPEED überprüfen.
Das Tor führt die Öffnung aus, schließt aber nicht nach der Zeit, die eingestellt ist.	Kontrollieren, dass der Trimmer TCA aktiviert ist und die LED DL6 leuchtet. Taste OPEN immer eingeschaltet => die Taste des OPEN-Befehls ersetzen. Fotzellen Auto-Test fehlgeschlagen => Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Bedienfeld und den Fotozellen.
Das Tor öffnet und schließt beim Betätigen der verschiedenen START, RADIO, OPEN und CLOSE Tasten nicht.	Kontakt der Stop, Kontaktleiste oder Photozelle bei DIP 4 OFF defekt => Reparieren oder ersetzen Sie den fehlerhaften Kontakt. Fotzellen Auto-Test fehlgeschlagen => Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Bedienfeld und den Fotozellen.
Das elektrische Schloss funktioniert nicht.	Vergewissern, dass DIP 8 auf ON gestellt ist. Überprüfen Sie das Kabel.
Der Summer gibt 2 lange Töne ab und das Tor bewegt sich nicht.	Kontaktleiste mit 8,2 KΩ Widerstand. Entfernen Sie den Widerstand oder konfigurieren Sie den EDGE-Eingang über die RIB GATE-App
Die Fernbedienung funktioniert nicht. LED DL12 leuchtet rot Fehlendes.	Fehlendes Funkmodul im Stecker J5 oder defektes Funkmodul.

OPTIONEN

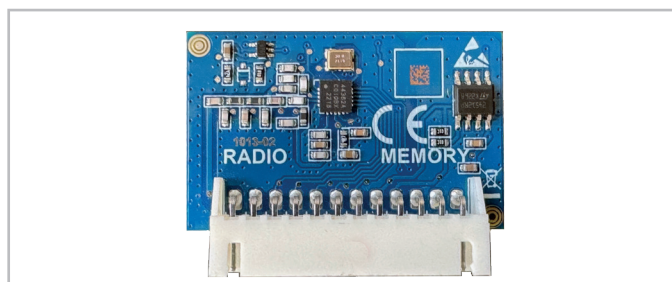
Für die Anschlüsse und die technischen Daten der Zubehöre verweisen wir auf die entsprechenden Betriebsanleitungen.

FERNSENDER SUN



SUN 2CH	Kode ACG6052	SUN 4CH	Kode ACG6054
SUN CLONE 2CH	Kode ACG6056	SUN CLONE 4CH	Kode ACG6058
SUN-PRO 2CH	Kode ACG6210	SUN-PRO 4CH	Kode ACG6214

RADIO-MODUL 433MHz



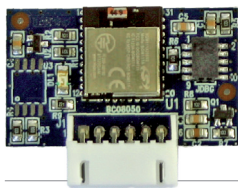
Kode ACG8069



iOS



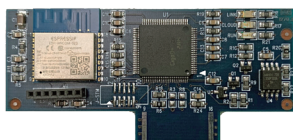
watchOS 4



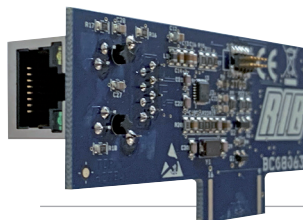
APP8050 APP-Karte
um das Steuerung mit Bluetooth
4.2-Übertragung zu verwalten



APP8054 APP+-Karte
um das Steuerung mit Bluetooth
4.2-Übertragung zu verwalten



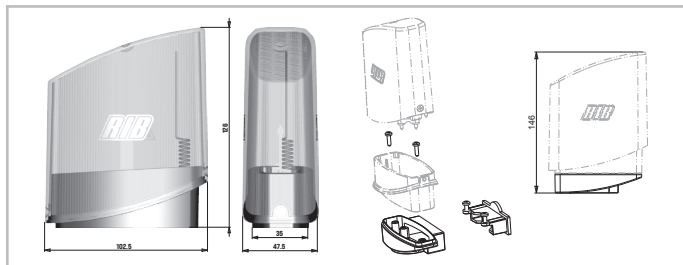
APP8064 WLAN-Modul für APP+-Karte
Verwalten des Steuerung über das
lokale Wi-Fi-Netzwerk (WLAN)



APP8066 RJ45-Modul für APP+-Karte
Verwalten der Steuerung über das
lokale Netzwerk (LAN)



APP8060 Uhrenmodul für APP+-Karte
um Zugriff auf das Steuerungen
hinzuzufügen

SAIL

SAIL orange mit eingebauter intermittierender Karte
SAIL weiß mit eingebauter intermittierender Karte
SEITENUNTERSTÜTZUNG SAIL

Kode ACG7072
 Kode ACG7078
 Kode ACG8054

FIT SLIM EN12978 - EN13849-2**WANDFOTOZELLEN**

EIN PAAR FOTOZELLEN-STÄNDER FÜR FIT SLIM

FIT SLIM Fotozellen haben Synchronismusfunktion im Wechselstrom Strom und Strecken 20m.

Dank einer Synchronisierereinrichtung sind mehrere sich gegenseitig annähernde Paare möglich.

Bei mehr als 2 Fotozellenpaare (bis 4), den **SENDER SYNCRO TX SLIM SYNCRO**

Kode ACG8032B

Kode ACG8065

Kode ACG8029

MECHANISCHER RIEGEL

Fuer zwei Fluegel, zur Verriegelung am Boden.

Kode ACG5000

ELEKTRO-SCHLOSS

Horizontal-Schloss - rechts extern12Vac

Horizontal-Schloss - links extern12Vac

Vertikal-Schloss - 12Vac

Kode ACG8660

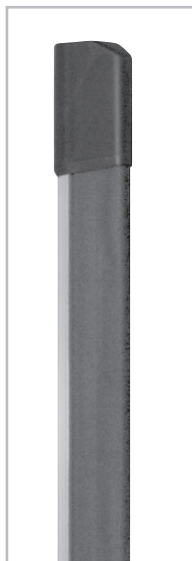
Kode ACG8670

Kode ACG8650

TOUCH

MECHANISCHE KONTAKTLEISTE, LÄNGE = 2 m
 EN 13849-2 (2008) - KATEGORIE 3 ZERTIFIZIERT

Kode ACG3015

**VERTIGO**

FOTOZELLE ERSETZT DIE KONTAKTLEISTE
 EN 12978 - EN 13849-2 PL "c" KAT 2 ZERTIFIZIERT

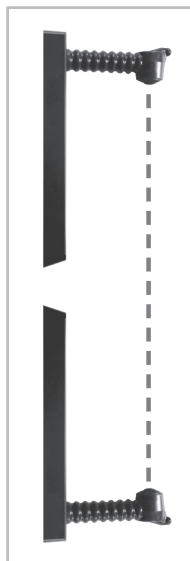
VERTIGO 8

cod. ACG8044

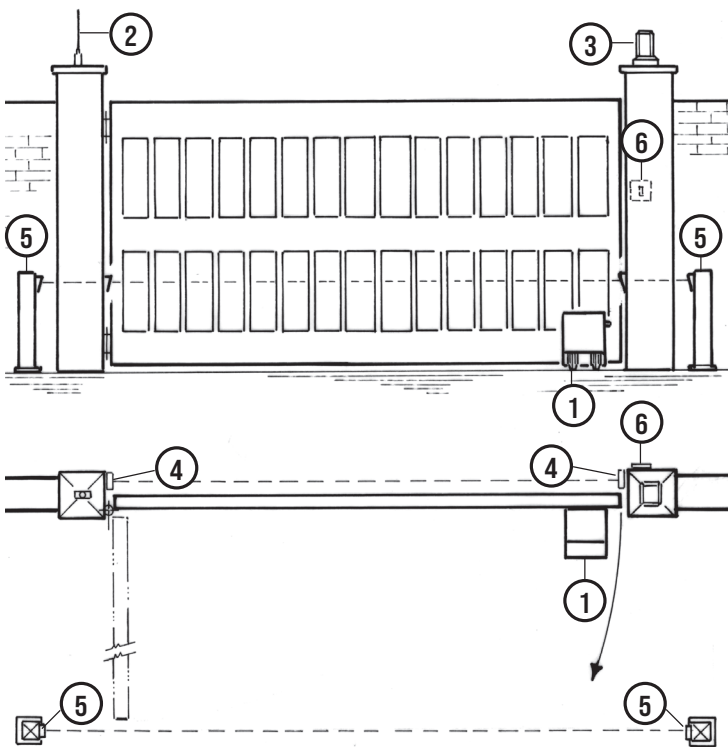
VERTIGO 10

cod. ACG8045

Kann vertikal und horizontal auf Schiebetore und Flügeltore angewendet werden.



DISEÑO DEL SISTEMA



- 1 - Operador R50
- 2 - Antena de radio
- 3 - Luz intermitente
- 4 - Fotocélula exterior
- 5 - Fotocélulas internas
- 6 - Selector de llave

1

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

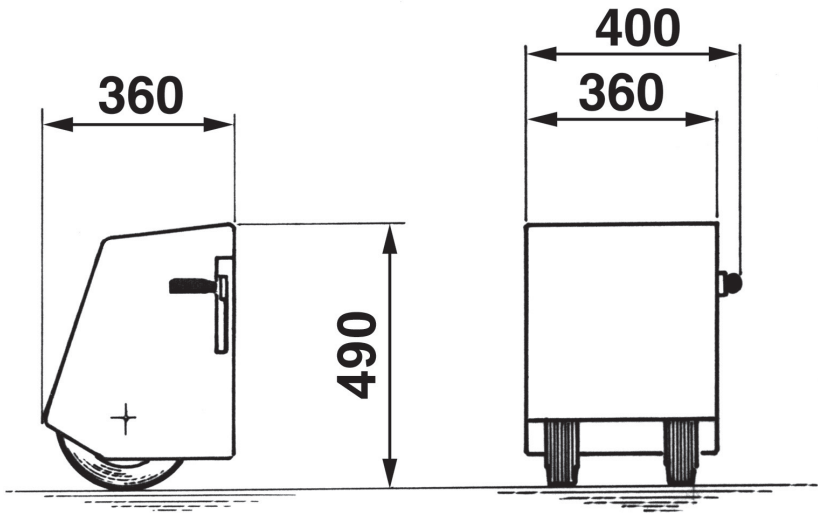
Operador para puertas batientes móviles de uso industrial con un peso total máximo de 2000 kg.

R50 es un operador irreversible cuya fuerza de tracción es variable con la presión regulable que las ruedas motrices ejercen sobre el suelo.

Las ruedas motrices que se adhieren al suelo tienen la capacidad de salvar un desnivel de unos 3 cm ya que el grupo motorreductor se desliza sobre una guía vertical.

La presión entre las ruedas motrices y el suelo varía de 30 hasta un máximo de 130 kg y se mantiene mediante un resorte ajustable.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		R50	
longitud máxima puerta	m	10	
Peso máximo de la puerta	kg	2000	
Tiempo medio de apertura 90°	s	78	
Par máximo	Nm	57	
Velocidad de remolque	m/s	0,180 [50Hz] - 0,216 [60Hz]	
Fuente de alimentación y frecuencia		230V~ 50Hz	220V~ 60Hz
Potencia del motor	W	437	511
Absorción	A	1,96	2,32
Condensador	µF	16	
Ciclos de regulación	n°	3 - 78s/2s	
Ciclos recomendados por día	n°	300	
Servicio	%	60	
Ciclos consecutivos garantizados	n°	4/78s	
Lubricación con grasa		COMLUBE LHITGREASE EP/GR.2	
Peso del motor	kg	45	
Temperatura de trabajo	°C	-10 ÷ +55	
Grado de protección	IP	54	



Medidas en mm

2

INSTALACIÓN R50

COMPROBACIÓN PREVIA A LA INSTALACIÓN

Las puertas deben estar firmemente fijadas a las bisagras de las columnas, no deben flexionarse durante el movimiento y deben moverse sin fricción.

El suelo sobre el que actúan las ruedas R50 debe ser compacto, no friable y con una mínima inclinación.

Es obligatorio estandarizar las características de la puerta a las normas y leyes vigentes.

La puerta se puede automatizar solo si está en buenas condiciones y si cumple con la norma EN 12604.

- La puerta no debe tener puertas peatonales. En caso contrario será necesario tomar las precauciones oportunas de acuerdo con el punto 6.5.1 de la EN12453 (por ejemplo, impedir el movimiento del motor con la puerta abierta, gracias a un microinterruptor convenientemente conectado en la centralita).
- No debe haber puntos de atrapamiento (por ejemplo, entre la hoja abierta de la puerta y la puerta).
- No debe haber topes mecánicos encima de la cancela porque no son suficientemente seguros.

INSTALACIÓN DEL R50

El suelo debe ser compacto y sin fuertes desniveles al menos para la distancia recorrida por las ruedas.

Coloque la cancela a mitad de camino, fije la placa porta reductor en la punta de la hoja apoyando las ruedas motrices en el suelo.

Para ello, es necesario perforar cuatro orificios en la puerta de Ø 6,5 mm y luego roscarlos con un macho M8, luego utilizar cuatro tornillos M8 y apretar con una llave del n° 13.

Luego retire el pasador elástico que bloquea el deslizamiento de las ruedas (Fig. 6).

Si las ruedas motrices resbalan en el suelo durante la conducción, gire los anillos de ajuste del resorte en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión entre las ruedas y el suelo.

Para evitar que las ruedas se deterioren durante el movimiento, es necesario desenroscar las tuercas (D) con una llave del n° 13 e inclinar las ruedas del motorreductor de forma que el eje de las ruedas de goma cruce el centro de la bisagra de la puerta.

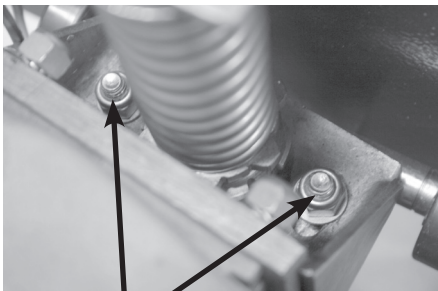
La inclinación de las ruedas varía de 0° a 7,5°. Luego vuelva a bloquear las dos tuercas.

El R50 está equipado con dos finales de carrera blindados estancos que se pueden utilizar para limitar eléctricamente el recorrido de la cancela.

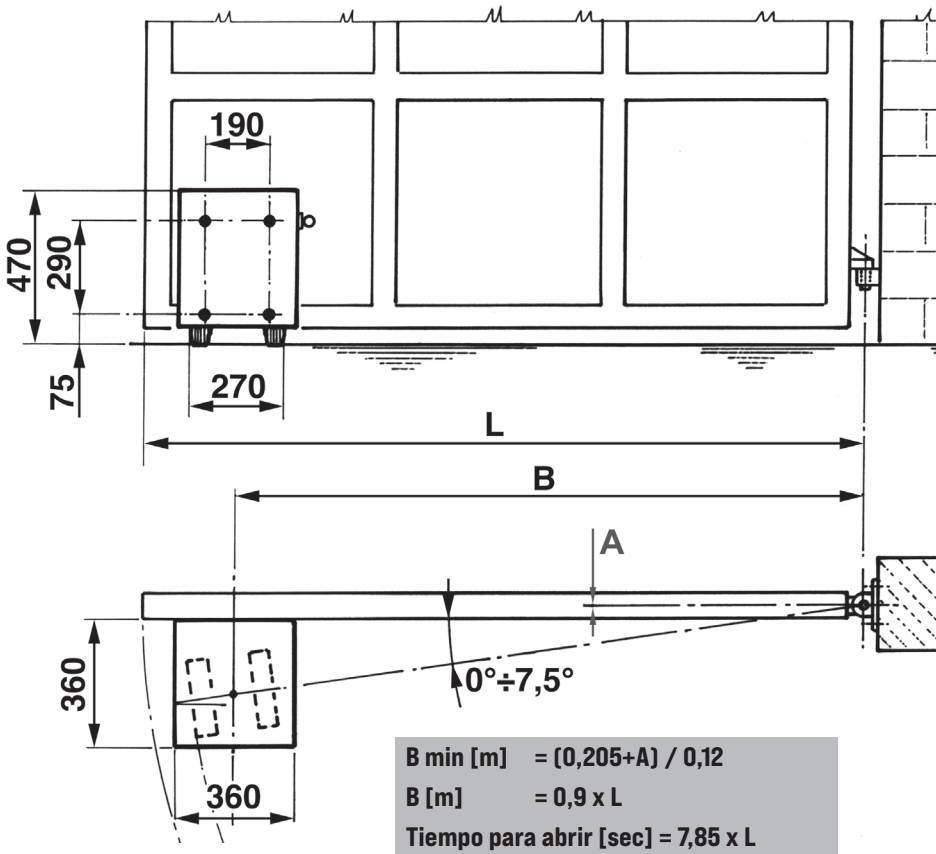
El posicionamiento de estos interruptores de límite queda a discreción del instalador.

Componentes a instalar según la norma EN 12453			
TIPO DE MANDO	USO DEL CIERRE		
	Personas expertas (fuera de un área pública*)	Personas expertas (área pública)	Personas no expertas
mantenido	A	B	non posivel
impulsivo - a la vista (por ejemplo, botón)	C o E	C o E	C e D, o E
impulsivo: no a la vista (p.e.: mando a distancia remoto)	C o E	C e D, o E	C e D, o E
automatico	C e D, o E	C e D, o E	C e D, o E

*ejemplo típico son los cierres que no tienen acceso a la calle pública.
A: Comando con acción mantenida, a través del pulsador de mando p.e.: cod. ACG2013
B: Comando con acción mantenida, a través del selector de llave. p.e.: cod. ACG1010
C: Regulacion de la fuerza del motor o fotocélulas para respetar las fuerzas de impacto como se indica en el Anexo A
D: Bandas de seguridas como cód. ACG3010 y/o otros dispositivos adicionales para reducir la probabilidad de contacto con la puerta.
E: Dispositivos instalados de tal manera que una persona no pueda ser tocada por la puerta.

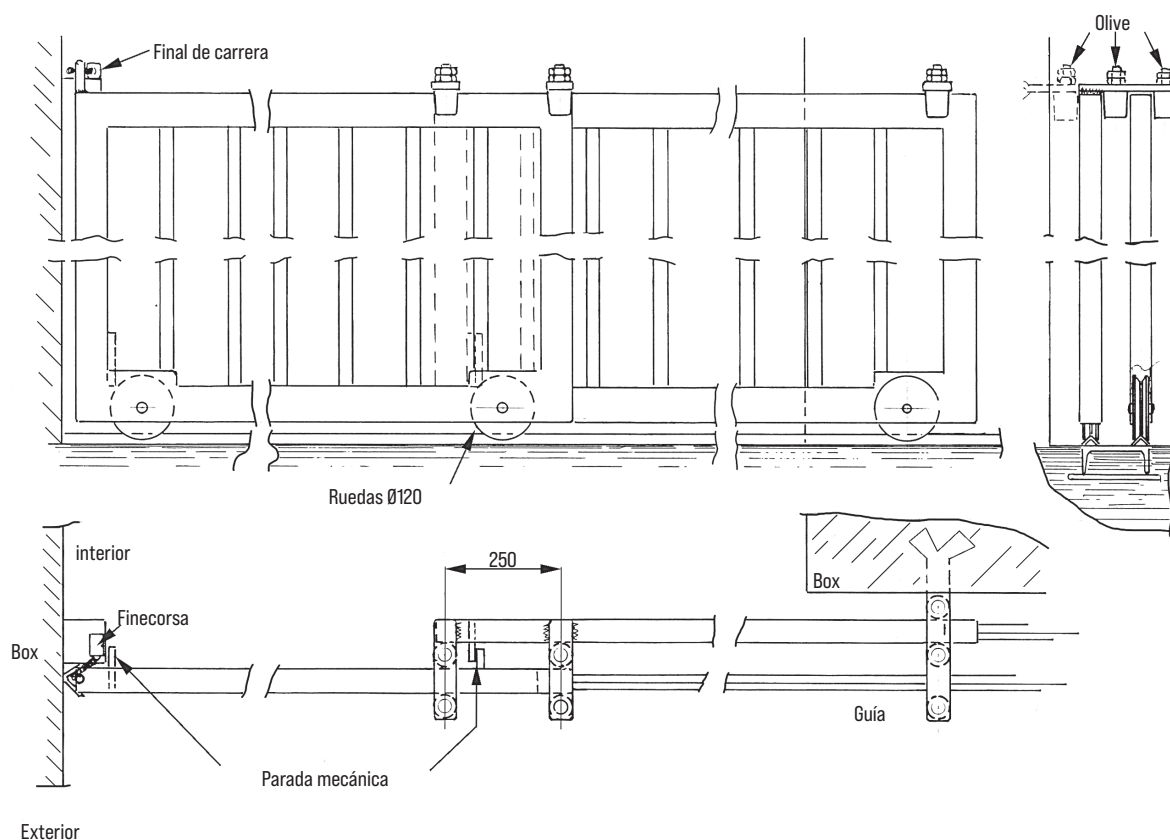


D

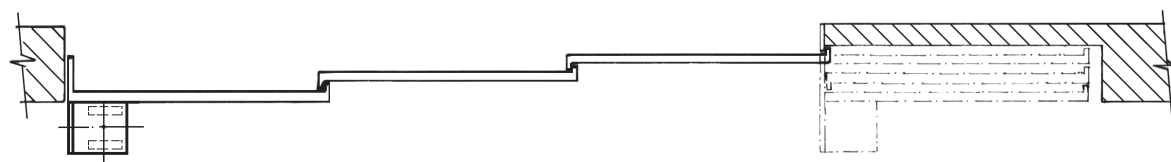


APLICACIÓN DEL R50 A UNA PUERTA CON MÁS HOJAS CORREDERAS

En este caso, el R50 debe montarse en la primera hoja



4



5

DESBLOQUEO DE EMERGENCIA

A realizar después de desconectar la alimentación del motor.

En caso de corte de energía, levante la manija lateral para levantar las ruedas del suelo.

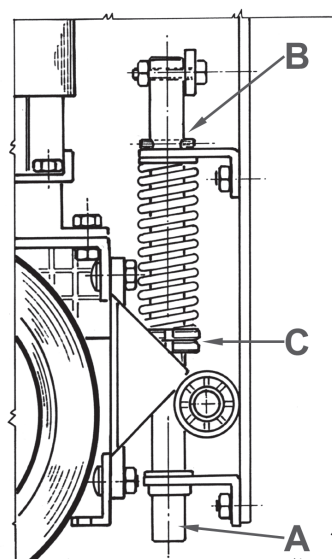
Para poder realizar el movimiento manual de la puerta de forma segura, es necesario verificar que:

- hay manijas adecuadas en la puerta;
- estas empuñaduras están colocadas de manera que no creen puntos de peligro durante su uso;
- el esfuerzo manual para mover la hoja no supera los 225 N para puertas colocadas en sitios privados y 390 N para puertas ubicadas en sitios comerciales e industriales (valores indicados en el punto 5.4.5 de la norma EN 12453).

A : Varilla con carrera max -2,4 cm / +1,6 cm (tensiones de huecos o desniveles del suelo).

B : Pasador elástico que se debe quitar después de la fijación para liberar el resorte.

C : Anillos de ajuste de resorte.



6

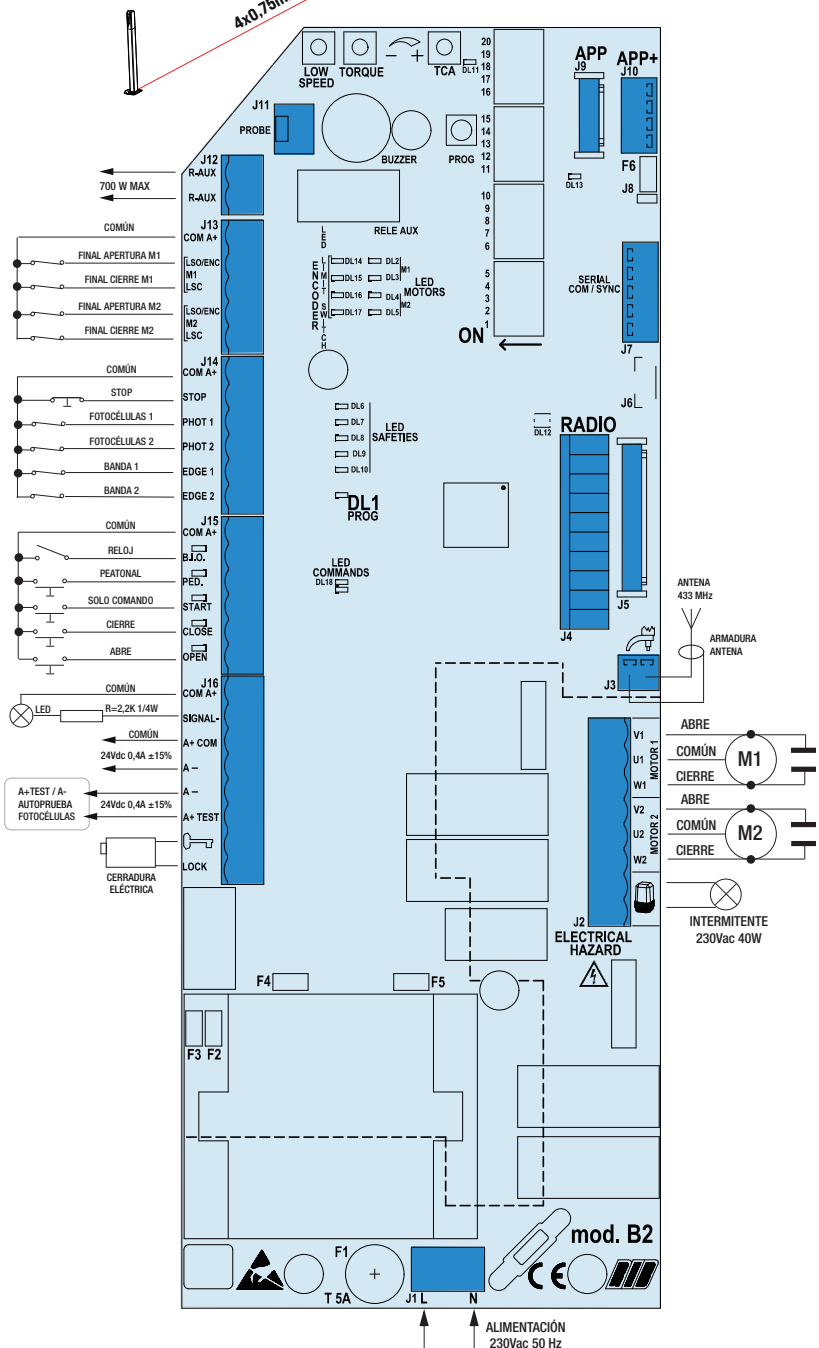
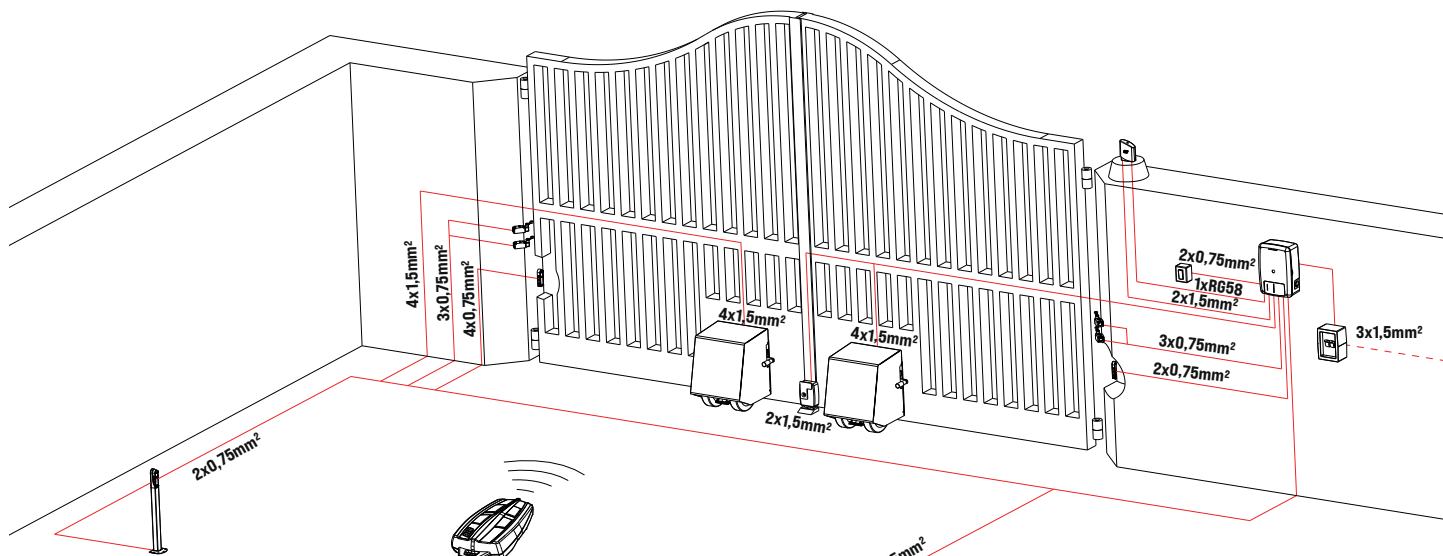
MANTENIMIENTO

A realizar por personal especializado después de desconectar la alimentación del motor.

Limpie a fondo la superficie de rodadura de las ruedas cada fin de semana.

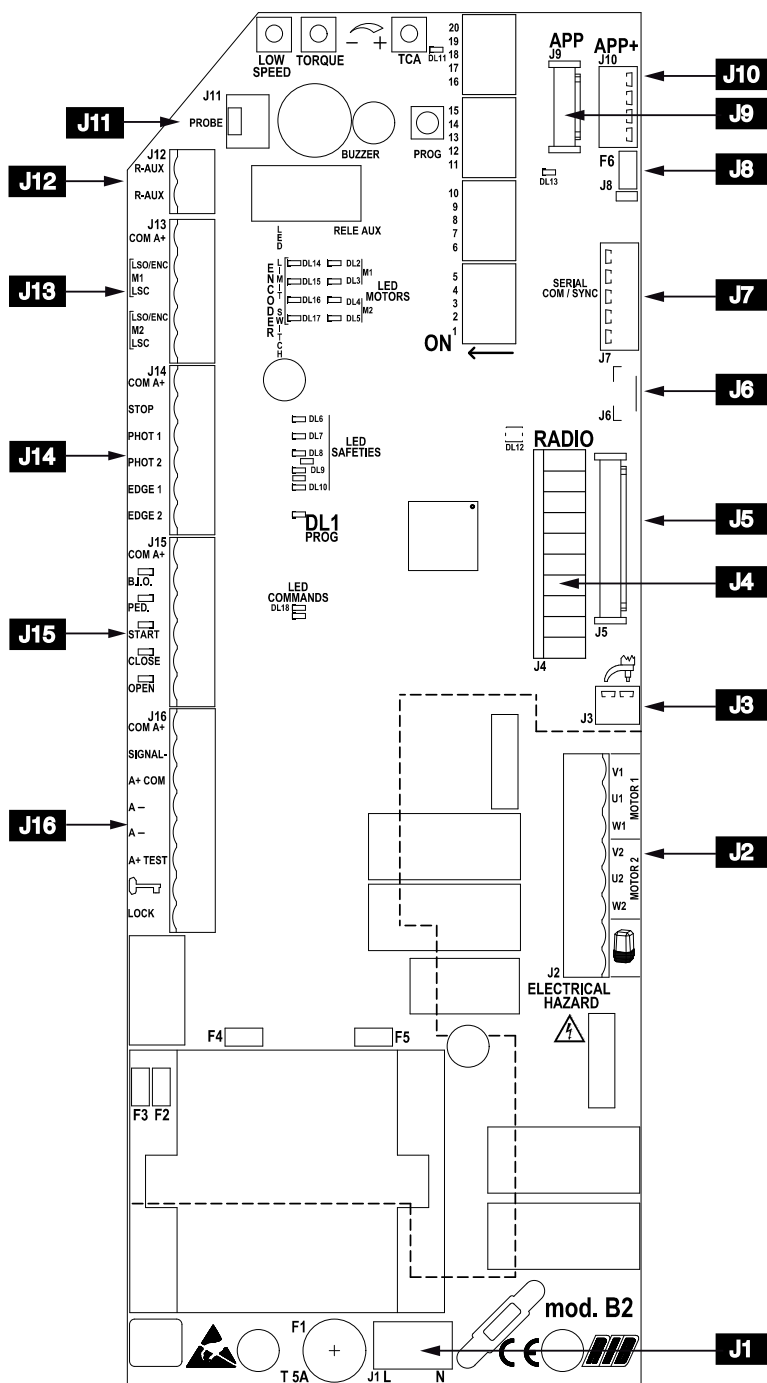
Cada seis meses, vuelva a calibrar la presión de las ruedas en el piso y verifique el estado de las ruedas motrices.

Se recomienda una revisión cada dos años.



A - CONEXIÓN

J1	N - L	Alimentación 230 Vac 50/60 Hz (120 V 60 Hz a pedido)
J2	U1	Conexión común del motor 1
	V1 - W1	Conexión inversores y condensador del motor 1
	U2	Conexión común del motor 2
	V2 - W2	Conexión inversores y condensador del motor 2
J3		Intermitente (máx. 40W)
J4	RADIO	Antenna radio 433 MHz
J5	RADIO	Conector para radio receptor RIB con alimentación de 24Vdc
J6	RADIO	Conector para módulo radio AC68069
J7	SERIAL COM/SYNC	reservado
J8		Conector para conexión en serie
J9		Terminación RS485 de J10
J10	APP	Conector de tarjeta APP
J11	APP+	Conector de tarjeta APP +
J12	PROBE	Bornera para enlace con sonda de calentamiento incorporada, sólo para operadores KING ICE y KING EVO ICE
J13	R-AUX	Contacto de relé auxiliar (NA) Max 700 W
J14	COM A+	Común de los contactos / Positivo 24 Vdc
	LSO/ENC M1	Final de carrera de apertura M1 / Encoder M1
	LSC M1	Final de carrera de cierre M1
	LSO/ENC M2	Final de carrera de apertura M2 / Encoder M2
	LSC M2	Final de carrera de cierre M2
J15	COM A+	Común de los contactos / Positivo 24 Vdc
	STOP	Contacto para impulsos de stop (NC)
	PHOT 1	Contacto de las fotocélulas 1 (NC)
	PHOT 2	Contacto de las fotocélulas 2 (NC)
	EDGE 1	Contacto banda de seguridad 1 (NC)
	EDGE 2	Contacto banda de seguridad 2 (NC)
	COM A+	Común de los contactos / Positivo 24 Vdc
J16	B.I.O.	Contacto dedicado a un reloj (NA)
	PED.	Contacto del mando apertura peatonal (NA)
	START	Contacto para impulsos individuales (NA)
	CLOSE	Contacto para impulsos de cierre (NA)
	OPEN	Contacto para impulsos de apertura (NA)
	COM A+	Común de los contactos / Positivo 24 Vdc
	SIGNAL -	Indicador luminoso de cancela abierta (24Vdc 3W máx)
J17	A+ COM	Positivo 24 Vdc / Común de los contactos
	A -	Negativo 24Vdc para alimentación accesorios
	A+ TEST	Positivo 24Vdc para alimentación autotest fotocélulas
	LOCK	Conexión cerradura eléctrica (MAX 15W 12V)
F1	PROG	Botón para la programación
	TCA	Trimmer de reglamento del tiempo de espera antes de tener el cierre automático (por defecto NO HABILITADO y LED DL11 APAGADO)
	TORQUE	Trimmer de reglamento de la fuerza
	LOW SPEED	Trimmer de reglamento de la velocidad lenta
F1	T 5A	Fusible para la protección de los motores



Manuales interactivos en línea.

B - MICROINTERRUPTORES DE GESTIÓN

DIP 1	(ON) CONTROL SENTIDO DE ROTACIÓN DEL / DE LOS MOTOR/ES (PUNTO C)
DIP 2	(ON) PROGRAMACIÓN DE TIEMPOS (PUNTO D)
DIP 2-1	PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS DE APERTURA PEATONAL (PUNTO E)
DIP 1-2	MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN CÓDIGOS DE RADIO PARA MANDO DE APERTURA TOTAL (DIP 1 ON seguido de DIP 2 ON) (PUNTO F)
DIP 1-3	MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN CÓDIGOS DE RADIO PARA MANDO DE APERTURA PEATONAL (DIP 1 ON seguido de DIP 3 ON) (PUNTO G)
DIP 1-2-3	MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO PARA MANDO DE RELÉ R-AUX (SOLO MODELO CRX) (PUNTO H)
DIP 3	(ON) - PROGRAMACIÓN REMOTA DE MANDOS A DISTANCIA DESACTIVADA
DIP 4	Fotocélulas siempre activas (OFF) - Fococélulas activas solo en cierre (ON)
DIP 5	Preintermitencia (ON) - Intermitencia normal (OFF)
DIP 6	Mando impulso individual START y RADIO - paso paso (ON) - automático (OFF)
DIP 7	Habilitación TEST monitorización fotocélula (ON- activado) (pag. 65).
DIP 8	Habilitación cerradura eléctrica (ON-activado)
DIP 9	Habilitación golpe de desenganche de la cerradura eléctrica (ON-activada)
DIP 10	Habilitación desbloqueo facilitado (ON-activada)
DIP 11	Habilitación golpe de enganche de la cerradura eléctrica (ON- activado)
DIP 12	Selección funcionamiento con 1 o 2 motores (por defecto OFF 2 motores)
DIP 13	Habilitar el sistema de radio SUN (ON) - SUN-PRO (OFF)
DIP 14	Funcionamiento temporizado (OFF) - Funcionamiento con finales de carrera (ON)
DIP 15	Desaceleración (ON - activado)
DIP 16	Gestión del los contactores (ON - activado)
DIP 17	Disponible

TIPOLOGÍA DEL MOTOR	CÓDIGO	DIP 18	DIP 19	DIP 20
R50	AA21580	OFF	ON	ON

TRIMMER TORQUE - Regulador de la fuerza

La regulación de la fuerza se realiza rotando el Trimmer TORQUE, el cual sirve para variar la tensión de salida hacia las cabezas del motor (girando en sentido horario aumenta la fuerza del motor).

Dicha fuerza se incluye automáticamente pasados 3 segundos desde el inicio de cada maniobra. Esto sirve para dar el máximo estado inicial de arranque al motor en el momento de partida.

NOTA: SI EL TIMMER SE REGULA LUEGO DE HABER EJECUTADO EL PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN, ES POSIBLE QUE LA MEDIDA DE INICIO DE DESACELERACIÓN SUFRA VARIACIONES (DE MÁS O DE MENOS RESPECTO A LA ANTERIOR), POR LO TANTO SI SE EJECUTA UNA NUEVA REGULACIÓN DEL TRIMMER, SE SUGIERE VOLVER A REALIZAR LA PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS.

TRIMMER LOW SP - Regulador de la velocidad lenta en acercamiento

La regulación de la velocidad lenta se realiza actuando sobre el Trimmer LOW SP mediante el cual se modifica la tensión de salida a los extremos del/ de los motor/es (girándolo en sentido horario se aumenta la velocidad). La regulación se realiza para determinar la correcta velocidad de final de apertura y final de cierre, en base a la estructura de la cancela, o en presencia de rozamientos leves, que podrían comprometer el correcto funcionamiento del sistema.

ATENCIÓN: PARA UTILIZO CON OPERADORES HIDRAULICOS

Si se utilizan operadores hidráulicos, la fase de deceleración puede no funcionar correctamente. En ese caso, es oportuno inhabilitar esta función, posicionando el DIP 15 en OFF.

TRIMMER TCA - Regulador del tiempo de espera cierre automatico total o peatonal

De fábrica, NO HABILITADO y LED DL11 APAGADO

(trimmer girado completamente en sentido antihorario)

Con este trimmer es posible realizar la regulación del tiempo de espera antes de que se produzca el cierre automático total o peatonal. Se obtiene solo con la puerta completamente abierta (total) o parcialmente abierta (peatonal) y el led DL11 encendido (con trimmer girado en sentido horario para habilitar la función).

El tiempo de pausa (para puerta totalmente abierta) se puede ajustar de un mínimo de 2 segundos a un máximo de 2 minutos.

El tiempo de pausa (para puerta abierta con control peatonal) se puede ajustar de un mínimo de 2 segundos a un máximo de 30 segundos.

Ej.: con el trimmer TCA de media carrera, tendrá una pausa de 1 minuto después de la apertura total y 15 segundos de pausa después de la apertura peatonal antes de tener el cierre automático de la puerta.

R-AUX - CONTACTO DE RELE AUXILIAR (NA)

De fábrica, este relé se configura como luz de cortesía (máx. 700 W - 3 A - 230 Vca) para operar 3 minutos en cada comando, con renovación de tiempo en cada comando.

Puede activar el contacto R-AUX por control remoto realizando el procedimiento de memorización descrito en el punto H.

SEÑALIZACIONES LED

DL1	programación activada	[rojo]
DL2	cancela en apertura M1	[verde]
DL3	cancela en cierre M1	[rojo]
DL4	cancela en apertura M2	[verde]
DL5	cancela en cierre M2	[rojo]
DL6	mando de parada STOP (NC)	[rojo]
DL7	contacto fotocélulas PHOTO 1 (NC)	[rojo]
DL8	contacto fotocélulas PHOTO 2 (NC)	[rojo]
DL9	contacto banda de seguridad EDGE 1 (NC)	[rojo]
DL10	contacto banda de seguridad EDGE 2 (NC)	[rojo]
DL11	TCA - tiempo de cierre automático activado	[rojo]
DL12	programación códigos de radio	[bicolor]
DL13	Cuadro administrado por APP	[azul]
DL14	Final de carrera de apertura LSO M1/ENC	[rojo]
DL15	Final de carrera de cierre LSC M1	[rojo]
DL16	Final de carrera de apertura LSO M2/ENC	[rojo]
DL17	Final de carrera de cierre LSC M2	[rojo]
DL18	Mando PROG y RADIO en MOLEX (NA)	[verde]
B.I.O.	Mando reloj (NA)	[verde]
PED.	Mando de apertura peatonal (NA)	[verde]
START	Mando de impulso unico (NA)	[verde]
CLOSE	Mando de cierre (NA)	[verde]
OPEN	Mando de apertura (NA)	[verde]

C - CONTROL DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DE LOS MOTORES

Este control tiene la tarea de ayudar al instalador durante la puesta en marcha de la instalación, o para eventuales controles sucesivos.

- 1 - Accionar el desbloqueo manual y posicionar las hojas de la puerta a mitad del recorrido.
- 2 - Colocar el DIP1 en posición ON => el LED ROJO DL1 comienza a parpadear.
- 3 - Apretar y mantener presionado el botón PROG (el movimiento se realiza en forma «hombre presente», es decir; abre-stop-cierra-stop-abre-etc.) => LOS LED VERDES DL2 y DL4 se encienden y las puertas de la cancela deberán abrirse con un desfase fijo de dos segundos. Averiguar el movimiento de las hojas y la posición de los topes mecánicos.
Si uno, o ambos los motores cierran en vez de abrir, soltar el botón e invertir los cables (V1/2 y W1/2) del o de los motores afectados.
- 4 - Apretar y mantener presionado el botón PROG => las puertas de la cancela deberán cerrar completamente. Cuando se encienden LOS LED ROJOS DL5 y DL3, las hojas se estan cerrando (con un desfase de 2 segundos). Averiguar el movimiento de las hojas y la posición de los topes mecánicos.
- 5 - Luego de 2 segundos pero dentro del los 10 segundos de trabajo en apertura o en cierre, se pone en marcha automáticamente la fuerza electrónica; la regulación de la fuerza electrónica se puede tener actuando sobre el trimmer TORQUE (girar el trimmer en sentido orario para aumentar la fuerza).
- 6 - Después de 10 segundos de trabajo consecutivos en apertura o en cierre, se pone en marcha automáticamente la desaceleración (si DIP 15 está en ON), ejecutar la regulación de la velocidad desacelerada actuando sobre el trimmer LOW SPEED, eligiendo la velocidad deseada.
- 7 - Pulsar el botón PROG y cerrar las dos puertas totalmente, predisponiéndose a la programación de tiempos.
- 8 - Al final del control reposicionar DIP1 en posición OFF. El led rojo DL1 se apaga.

Nota: Durante este control las fotocélulas y las costas no son activas.

D - PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS

NOTA: DURANTE LA PROGRAMACIÓN LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ESTÁN ACTIVOS Y SU INTERVENCIÓN DETIENE LA PROGRAMACIÓN (EL LED DL1 DE INTERMITENTE PASA A ENCENDIDO FIJO) Y EL ZUMBADOR JUEGA POR 10 SEGUNDOS. PARA REPETIR LA PROGRAMACIÓN POSICIONAR LOS DIP1 Y 2 EN OFF, CERRAR LA CANCELA MEDIANTE EL PROCEDIMIENTO “CONTROL DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DE LOS MOTORES” Y REPETIR LA PROGRAMACIÓN ELEGIDA.

NOTA: La desaceleración es determinada automáticamente por la central en fase de programación de tiempos, y se activa a 50÷60 cm. aproximadamente antes de alcanzar el tope del recorrido mecánico de apertura o cierre.

- PARA 2 MOTORES CON FINALES DE CARRERA ELÉCTRICOS - DIP 12 OFF Y DIP 14 ON

- 1 - La puerta debe estar completamente cerrada.
- 2 - Configure DIP 2 en ON => LED DL1 parpadeará brevemente.
- 3 - Presione el botón PROG./RADIO/OPEN/START => M1 se abre.
Cuando se presiona el final de carrera de apertura LSO M1, M1 se detiene y M2 se abre.
Cuando se presiona el final de carrera de apertura LSO M2, M2 se detiene.
- 4 - Presione el botón PROG./RADIO/OPEN/START => M2 se cierra.

5 - Presione el botón PROG./RADIO/OPEN/START => M1 se cierra y determina el desplazamiento de fase entre M2 y M1.

Cuando se presionan los interruptores de límite LSC M2 y LSC M1, los motores se apagan.

Al mismo tiempo, el LED de programación DL1 deja de parpadear, lo que indica el resultado del proceso de aprendizaje.

A partir de este momento, los dispositivos de seguridad u otros comandos de la puerta funcionarán normalmente (inversiones, paradas, alarmas, etc.).

6 - AL FINAL DE LA PROGRAMACIÓN, REAJUSTE EL **DIP 2 EN OFF**.

- PARA 1 MOTOR CON FINAL DE CARRERA ELÉCTRICO - DIP 12 ON y DIP 14 ON

1 - La puerta debe estar completamente cerrada.

2 - Configure **DIP 2 en ON** => LED DL1 parpadeará brevemente.

3 - Presione el botón PROG./RADIO/OPEN/START => M1. El final de carrera de apertura M1 LSO detendrá M1.

4 - Presione el botón PROG./RADIO/OPEN/START => M1 para cerrar. El final de carrera LSC M1 detendrá M1.

Al mismo tiempo, el led DL1 dejará de parpadear para indicar la salida del procedimiento de aprendizaje.

A partir de este momento, los dispositivos de seguridad u otros comandos de la puerta funcionarán normalmente (inversiones, paradas, alarmas, etc.).

5 - AL FINAL DE LA PROGRAMACIÓN, REAJUSTE EL **DIP 2 EN OFF**.

E - APERTURA PEATONAL

Con cancela cerrada:

1 - Colocar primero el **DIP2 en ON** (el led DL1 parpadea rápidamente) y luego el **DIP 1 en ON** (el led DL1 parpadea lentamente)

2 - Presionar el botón peatonal (COM A+/PED.) => Puerta 1 abre.

3 - Presionar el botón peatonal para detener la corrida (definiendo así la apertura de la puerta1)

4 - Presionar el botón peatonal para iniciar el cierre.

5 - Al alcanzar el cierre reposicionar los **DIP 1 y DIP 2 en OFF**.

F - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO APERTURA TOTAL (1000 CODIGOS MÁXIMO)

ATENCIÓN: antes de guardar los controles remotos, use DIP 13 para seleccionar qué controles remotos usar:

DIP 13 OFF : los controles remotos del código variable SUN-PRO se pueden memorizar:

SUN-PRO 2CH de 2 canales - teclas rojas y LED blanco cod. ACG6052

SUN-PRO 4CH de 4 canales - teclas rojas y LED blanco cod. ACG6054

DIP 13 ON (predeterminado): Puede almacenar los controles remotos con el código fijo SUN:

SUN 2CH de 2 canales - teclas azules y LED blanco cod. ACG6052

SUN 4CH de 4 canales - teclas azules y LED blanco cod. ACG6054

SUN CLONE 2CH de 2 canales - teclas azules y LED amarillo cod. ACG6056

SUN CLONE 4CH de 4 canales - teclas azules y LED amarillo cod. ACG6058

ATENCIÓN: no es posible memorizar al mismo tiempo controles remotos con código fijo y controles remotos con código variable.

La programación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el **DIP 1 en ON** y, sucesivamente, el **DIP2 en ON**. El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos.

2 - Dentro de los 10 segundos presione la tecla del mando a distancia (normalmente el canal A). Si el mando a distancia se memoriza correctamente, el led DL12 emite un parpadeo verde y un tono de BUZZER confirma la memorización correcta. Los 10 segundos del tiempo de programación de los códigos se renuevan automáticamente para poder memorizar el mando a distancia sucesivo.

3 - Para terminar la programación deje transcurrir 10 segundos o presione por un instante el pulsador PROG. El led DL12 deja de parpadear.

4 - Vuelva a colocar el **DIP1 en ON** y el **DIP2 en OFF**

5 - Final del procedimiento.

PROGRAMACIÓN A DISTANCIA NUEVOS MANDO A DISTANCIA DEDICADOS A LA APERTURA TOTAL

1 - Pulse el botón del mando a distancia válido dedicado a la apertura total de la cancela 3 veces seguidas rápidamente. El timbre sonará una vez durante 1 segundo y la luz intermitente parpadeará durante 4 segundos para señalar la activación del procedimiento.

2 - Inmediatamente presione el mismo botón una vez en el nuevo control remoto que desea registrar. El timbre sonará 1 vez para confirmar el registro de cada nuevo control remoto. Espere 4 segundos para que finalice el procedimiento. La luz intermitente se apagará.

Si no desea utilizar esta función, configure el DIP 3 en ON para desactivarla.

PROCEDIMIENTO CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS A LA APERTURA TOTAL

La cancelación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el **DIP 1 en ON** y, sucesivamente, el **DIP2 en ON**

2 - El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos.

3 - Dentro de los 10 segundos presione y mantenga presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria se señala mediante dos intermitencias verde del led DL12 y dos tonos de BUZZER. El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos y es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.

4 - Vuelva a colocar el **DIP1 en ON** y el **DIP2 en OFF**

5 - Final del procedimiento.

SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA SATURADA POR LOS CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS A LA APERTURA TOTAL

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el **DIP 1 en ON** y, sucesivamente, el **DIP2 en ON**

2 - El led DL12 parpadea verde 6 veces indicando la condición de memoria saturada (1000 códigos presentes). Sucesivamente, el led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos, permitiendo una posible cancelación de todos los códigos.

3 - Vuelva a colocar el **DIP1 en ON** y el **DIP2 en OFF**

4 - Final del procedimiento.

G - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO DE APERTURA PEATONAL (1000 CODIGOS MÁXIMO)

La programación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el **DIP 1 en ON** y, sucesivamente, el **DIP 3 en ON**. El led DL12 parpadea verde durante 10 segundos.

2 - Presione la tecla del mando a distancia (normalmente el canal B) dentro de los 10 segundos programados. Si el mando a distancia se memoriza correctamente, el led DL12 emite un parpadeo rojo y un tono de BUZZER confirma la memorización correcta. El tiempo de 10 segundos de programación de los códigos se renueva automáticamente para poder memorizar el mando a distancia sucesivo.

3 - Para terminar la programación deje transcurrir 10 segundos o presione por un instante el pulsador PROG. El led DL12 de programación deja de parpadear

4 - Vuelva a colocar el **DIP 1 en OFF** y el **DIP 3 en OFF**

5 - Final del procedimiento.

PROGRAMACIÓN A DISTANCIA NUEVOS MANDO A DISTANCIA DEDICADOS A LA APERTURA PEATONAL

1 - Pulse el botón del mando a distancia válido dedicado a la apertura peatonal de la cancela 3 veces seguidas. El timbre sonará 2 veces durante 1 segundo y la luz intermitente parpadeará durante 4 segundos para señalar la activación del procedimiento.

2 - Inmediatamente presione el mismo botón una vez en el nuevo control remoto que desea registrar. El timbre sonará 1 vez para confirmar el registro de cada nuevo control remoto. Espere 4 segundos para que finalice el procedimiento. La luz intermitente se apagará.

Si no desea utilizar esta función, configure el DIP 3 en ON para desactivarla.

PROCEDIMIENTO DE CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS A LA APERTURA PEATONAL

La cancelación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el **DIP 1 en ON** y, sucesivamente, el **DIP 3 en ON**. El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos.

2 - Dentro de los 10 segundos presione y mantenga presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria se señala mediante dos intermitencias verde del led DL12 y dos tonos de BUZZER.

3 - El led DL12 de programación permanece activo y dentro de los 10 segundos es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.

4 - Vuelva a colocar el **DIP1 en ON** y el **DIP 3 en OFF**

5 - Final del procedimiento.

SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA SATURADA CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS A LA APERTURA PEATONAL

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el **DIP 1 en ON** y, sucesivamente, el **DIP 3 en ON**

2 - El led verde DL10 parpadea 6 veces indicando la condición de memoria saturada (1000 códigos presentes). Sucesivamente, el led DL12 permanece activo por 10 segundos, permitiendo una posible cancelación de todos los códigos.

4 - Vuelva a colocar el **DIP 1 en OFF** y el **DIP 3 en OFF**

5 - Final del procedimiento.

H - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO PARA RELÉ R-AUX (1000 CODIGOS MÁXIMO)

* La gestión del control remoto solo se puede activar con la aplicación RIB GATE.

R-AUX normalmente funciona como una luz de cortesía durante 3 minutos.

A través de la aplicación RIB GATE es posible configurar la operación de este relé como se desea.

La programación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Coloque el **DIP 1 en ON**, **DIP 2 en ON** y, sucesivamente, el **DIP 3 en ON**. El led DL12 parpadea naranja durante 10 segundos.
- 2 - Presione la tecla del mando a distancia (normalmente el canal C) dentro de los 10 segundos programados. Si el mando a distancia se memoriza correctamente, el led DL12 emite un parpadeo verde y un tono de BUZZER confirma la memorización correcta. El tiempo de 10 segundos de programación de los códigos se renueva automáticamente con el led DL12 que parpadea naranja durante 10 segundos para poder memorizar el mando a distancia sucesivo.
- 3 - Para terminar la programación deje transcurrir 10 segundos o presione por un instante el pulsador PROG. El led DL12 deja de parpadear.
- 4 - Vuelva a colocar el **DIP 1, 2 y 3 en OFF**
- 5 - Final del procedimiento.

PROGRAMACIÓN REMOTA NUEVOS MANDO A DISTANCIA DEDICADOS AL RELÉ R-AUX

- 1 - Pulse el botón del mando a distancia válido dedicado a la apertura peatonal de la cancela 3 veces seguidas. El timbre sonará 3 veces durante 1 segundo y la luz intermitente parpadeará durante 4 segundos para señalar la activación del procedimiento.
- 2 - Inmediatamente presione el mismo botón una vez en el nuevo control remoto que desea registrar. El timbre sonará 1 vez para confirmar el registro de cada nuevo control remoto. Espere 4 segundos para que finalice el procedimiento. La luz intermitente se apagará. Si no desea utilizar esta función, configure el DIP 3 en ON para desactivarla.

PROCEDIMIENTO DE CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS AL RELÉ R-AUX

La cancelación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el **DIP 1 en ON**, **DIP 2 en ON** y, sucesivamente, el **DIP 3 en ON**. El led DL12 parpadea naranja durante 10 segundos.
- 2 - Dentro de los 10 segundos presione y mantenga presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria se señala mediante dos intermitencias verde del led DL12 y dos tonos de BUZZER.
- 3 - El led DL12 parpadea naranja y durante 10 segundos es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.
- 4 - Vuelva a colocar el **DIP 1, 2 y 3 en OFF**
- 5 - Final del procedimiento.

SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA SATURADA CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS AL RELÉ R-AUX

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Coloque el **DIP 1 en ON**, **DIP 2 en ON** y, sucesivamente, el **DIP 3 en ON**
- 2 - El led DL12 parpadea naranja 6 veces indicando la condición de memoria saturada (1000 códigos presentes). Sucesivamente, el led DL12 permanece activo por 10 segundos, permitiendo una posible cancelación de todos los códigos.
- 4 - Vuelva a colocar el **DIP 1, 2 y 3 en OFF**
- 5 - Final del procedimiento.

FUNCIONAMIENTO ACCESORIOS DE MANDO

PULSADOR DE MANDO PASO-PASO (COM A+/START)

DIP 6 ON => Ejecute un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-abre etc.

DIP 6 OFF => Ejecute la apertura con cancela cerrada. Si se acciona durante el movimiento de apertura, no tiene efecto. Si se acciona con la cancela abierta, la cierra y, si se acciona durante el cierre, la vuelve a abrir.

PULSADOR DE APERTURA (COM A+/OPEN)

Con la cancela detenida, el pulsador ordena el mando de apertura. Si se lo acciona durante el cierre, vuelve a abrir la cancela.

PULSADOR B.I.O. DE APERTURA CON RELOJ

La Función Reloj es útil durante las horas pico, cuando el tráfico vehicular es lento (por ej. entrada/salida de trabajadores, emergencias en zonas residenciales o zonas de aparcamientos y, temporalmente, por mudanzas).

Conectando un interruptor y/o un reloj de tipo diario/semanal (en el lugar o en paralelo al pulsador de apertura N.O. "COM A+/B.I.O.") es posible abrir y mantener abierta la automatización hasta que el interruptor es presionado o el reloj permanece activo.

Con la automatización abierta se inhiben todos los mandos.

Liberando el interruptor, o cuando expira la hora configurada, se obtendrá el cierre inmediato de la automatización.

PULSADOR DE CIERRE (COM A+/CLOSE)

Con la cancela detenida, ordena el movimiento de cierre.

MANDO A DISTANCIA

DIP 6 ON => Ejecute un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-abre etc.

DIP 6 OFF => Ejecute la apertura con cancela cerrada. Si se acciona durante el movimiento de apertura, no tiene efecto. Si se acciona con la cancela abierta, la cierra y, si se acciona durante el cierre, la vuelve a abrir.

PULSADOR DE APERTURA PEATONAL (COM A+/PED.)

Mando dedicado a una apertura parcial y a su cierre.

Durante la apertura, la pausa o el cierre peatonal, es posible ordenar la apertura desde cualquier mando conectado a la tarjeta B2.

Mediante el DIP6 es posible elegir la modalidad de funcionamiento del pulsador de mando peatonal.

DIP 6 ON => Ejecute un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-abre etc.

DIP 6 OFF => Ejecute la apertura con cancela cerrada. Si se acciona durante el movimiento de apertura, no tiene efecto. Si se acciona con la cancela abierta, la cierra y, si se acciona durante el cierre, la vuelve a abrir.

CERRADURA ELÉCTRICA (/LOCK)

Coloque el **DIP 8 en ON** para habilitar el mando de la cerradura eléctrica en apertura.

GOLPE DE DESENGANCHE DE LA CERRADURA ELÉCTRICA EN APERTURA

Coloque el **DIP 9 en ON** para habilitar el golpe de desenganche de la cerradura eléctrica en apertura (bajo la condición de que DIP8 esté en ON).

Con la cancela cerrada, si se presiona un mando de apertura, la cancela durante 0,5s ejecuta la maniobra de cierre y, contemporáneamente, se activa la cerradura eléctrica (seguida por 0,5s de pausa y por la apertura de la cancela).

FACILITACIÓN DESBLOQUEO MANUAL DE LOS MOTORES

Coloque el **DIP 10 en ON** para habilitar la facilitación del desbloqueo manual (bajo la condición de que el **DIP10** esté en ON); una vez que el cierre se produjo, se ejecutará una maniobra de inversión con un tiempo fijo de 0,2s para facilitar el desbloqueo manual.

GOLPE DE DESENGANCHE DE LA CERRADURA ELÉCTRICA

Coloque el **DIP 11 en ON** para habilitar el golpe de desenganche de la cerradura eléctrica en cierre. Una vez que se produjo el cierre, se gestionan por 1s los motores a plena tensión para garantizar el enganche de la cerradura.

FUNCIONAMIENTO ACCESORIOS DE SEGURIDAD

FOTOCÉLULA (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

NOTA: el tránsito delante de las fotocélulas está señalado por un tono de buzzer

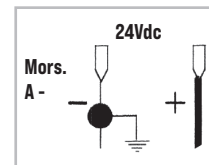
DIP 4 OFF => Con la cancela cerrada, si se interpone un obstáculo delante del rayo de las fotocélulas, la cancela no abre. Durante el funcionamiento las fotocélulas intervienen tanto en apertura (restableciendo el movimiento de apertura sólo después de que las fotocélulas se liberan), como en cierre (restableciendo el movimiento inverso sólo después de que las fotocélulas se liberan).

DIP 4 ON => Con la cancela cerrada, si se interpone un obstáculo delante del rayo de las fotocélulas y se ordena la apertura, la cancela se abre (durante la apertura las fotocélulas no intervendrán). Las fotocélulas intervendrán solo en fase de cierre (con restablecimiento del movimiento inverso después de un segundo aún cuando las mismas estén ocupadas).

ATTENCIÓN: Si el Led del receptor queda encendido, es posible que sea debido a interferencias en la red de alimentación.

Aconsejamos conectar eléctricamente en tierra las columnas o las columnas de soporte a los contactos A- para proteger las fotocélulas de las interferencias.

Poner atención a no causar cortos circuitos cuando las polaridades de alimentación están invertidas!



MONITORIZACIÓN FOTOCÉLULAS (A+TEST/A-) según lo requerido por EN12453 par. 5.1.2

Conecte las fotocélulas a A+ TEST/A- y coloque el DIP 7 en ON.

La monitorización consiste en una prueba funcional de la fotocélula, realizada antes de cada maniobra.

La maniobra se autoriza solo si la/s fotocélula/s han superado la prueba funcional.

ATENCIÓN: LA MONITORIZACIÓN DE LAS ENTRADAS FOTOCÉLULAS (PHOT 1/PHOT 2) PUEDE SER HABILITADA CON EL DIP 7 EN ON, O DESHABILITADA CON EL DIP 7 EN OFF.

ADVERTENCIA: Si la función AUTOTEST está activada y solo se conecta una fotocélula, se debe hacer un puente entre los terminales PHOT 1 y PHOT 2. Si el puente no se ejecuta, la autopruueba falla y la puerta no se moverá.

ALARMA DE AUTOTEST FOTOCÉLULAS (DIP 7 ON)

En cada comando, si la monitorización de la fotocélula dio resultado negativo, se activa una alarma por el BUZZER que emite 4 tonos cada 5 segundos. En esta condición, la puerta

permanece estacionaria.

Solo reparando la fotocélula y presionando uno de los mandos habilitados es posible restablecer el normal funcionamiento.

EDGE [Banda de seguridad] (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

Durante el cierre, si EDGE 1 está ocupado, invierte el movimiento en apertura. Si el banda de seguridad permanece presionado, no permite la cerradura.

Durante la apertura, si EDGE 2 está ocupado, invierte el movimiento en cierre. Si el banda de seguridad permanece presionado, no permite la apertura.

Si no están utilizados, puente los bornes COM A+/EDGE 1/EDGE 2.

ALARMA Banda de seguridad

La luz intermitente y el BUZZER se activan con 2 tonos cada 5 segundos durante un minuto.

MONITOREO DE LAS BANDAS DE SEGURIDAD (según lo requerido por EN12453 par. 5.1.2)

A través de la tarjeta APP y la App RIB GATE es posible habilitar la monitorización de bordes mecánicos (NC con resistencia 8K2) y resistivos (NO con resistencia 8K2).

PULSADOR DE STOP (COM A+/STOP)

Durante cualquier operación el pulsador de STOP ejecuta la detención de la cancela.

Si se presiona con la cancela totalmente abierta (o parcialmente utilizando el mando peatonal) se excluye temporalmente el cierre automático (si está habilitado mediante el trimmer TCA y el led DL11 encendido). Por consiguiente, es necesario dar una nueva orden para volverla a cerrar. En el ciclo sucesivo, la función de cierre automático es reactivada (si habilitada mediante trimmer TCA y led DL11 encendido)

FUNCIONAMIENTO A HOMBRE PRESENTE EN CASO DE AVERÍAS CON LOS ACCESORIOS DE SEGURIDAD

Si el banda de seguridad está estropeado o se queda apretado por mas de 5 segundos, o, si la fotocélula se estropea o se queda empuñada por mas de 60 segundos, los comandos OPEN, CLOSE, START y el PED, funcionarán solo con mando mantenido presionado.

El signal de activación de este funcionamiento será indicado por el LED DL1 de programacion que relampaguea.

El comando radio y el cierre automatico serán excluidos porque estas formas de funcionamientos no son permitidas por las normas.

Una vez que los accesorios de seguridad serán reparados o vuelven a funcionar correctamente, después de 1 segundo, el comando radio y el cierre automatico pondrán funcionar como programado.

Nota 1: durante el funcionamiento a hombre presente, en caso de averías con los perfiles sensibles (o fotocélulas) las fotocélulas (o perfiles sensibles) trabajo mediante la interrupción de la operación en curso.

Nota 2: El pulsador de stop no es considerado una seguridad que se puede bypasarse en este funcionamiento, y por lo tanto, si viene apretado o se rompe, no permite algún movimiento del portón.

La maniobra con mando mantenido presionado es exclusivamente una maniobra de emergencia y por lo tanto, se debe utilizar por un tiempo muy corto y con la seguridad visiva sobre el movimiento del sistema. No apenas posible, se deberá que reparar los accesorios de seguridad por un correcto funcionamiento.

ALARMAS VISUALES Y ACÚSTICAS

INTERMITENTE

Nota: Este panel electrónico puede alimentar SÓLO INTERMITENTES CON CIRCUITO INTERMITENTE (ACG7072) con lámparas de 40W máximo.

FUNCIÓN PRE-INTERMITENCIA

DIP5 - OFF => el motor y el intermitente arrancan contemporáneamente.

DIP5 - ON => el intermitente arranca 3 segundos antes que el motor.

BUZZER

Tiene la tarea de señalar la intervención de la seguridad, las anomalías y la memorización y cancelación de los códigos de radio.

SIGNAL - INDICADOR DE CANCEL A ABIERTA (COM A+/SIGNAL-)

Cumple la función de señalar los estados de cancela abierta, parcialmente abierta o no del todo cerrada. Se apaga solo cuando la cancela está completamente cerrada.

Durante la apertura parpadea lentamente.

Cuando la puerta está estacionaria o abierta, está permanentemente encendida.

Durante el cierre, parpadea rápidamente.

NOTA: Máx. 3 W. Si se excede con las lámparas, la lógica del cuadro electrónico resultará comprometida con posible bloqueo de las operaciones.

FUNCIONAMIENTO DESPUÉS DE UN APAGÓN

Cuando regresa la tensión de red, el led DL1 se enciende y queda encendido para todo el tiempo en que la puerta queda abierta. Se apagará una vez que la puerta llega en posición de apertura

o de cierre completo.

Se recomienda abrir completamente la cancela. Deje que la cancela se cierre por sí sola con el cierre automático o aguarde a que el intermitente deje de parpadear antes de dar una orden de cierre.

Esta operación permitirá que la cancela se realinee. De hecho, si durante el apagón los motores han sido desbloqueados y desplazados de su posición de cierre normal, la primer maniobra, cuando vuelve la alimentación, debe ser completa.

Si el apagón ocurre cuando la puerta está en movimiento, o cuando la puerta está abierta, el primer comando recibido será el de cierre. El cierre de las dos hojas se hará con el desfase total entre las dos hoja, y por lo tanto, primero será el Motor 2 - M2 a cerrar. Una vez que M2 se ha apagado, el Motor 1 - M1 cerrará. Este movimiento distinto de los dos motores evitará la sobreposición de las 2 hojas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Rango de temperatura	-10 ÷ + 55°C
- Humedad	< 95% sin condensación
- Tensión de alimentación	230 o 120V~ ±10%
- Frecuencia	50/60 Hz
- Absorción máxima tarjeta	45 mA
- Microinterrupción de red	100ms
- Potencia máxima indicador cancela abierta	3 W (equivalente a una bombilla de 3W o 5 led con resistencia en serie de 2,2 Kohm)
- Carga máxima a la salida intermitente	40W con carga resistente
- Corriente disponible para fotocélulas y accesorios	500mA 24 Vdc
- Corriente disponible en conector radio	200mA 24 Vdc

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE RADIO (modelo B2-CRX)

- Frecuencia de recepción	433,92MHz
- Impedancia	52 ohm
- Sensibilidad	>1 µV
- Control de retroacción	PLL
- Códigos memorizables	1000

- Todos los ingresos deber ser utilizados como contactos limpios porque la alimentación se genera internamente (tensión segura) en la tarjeta y está dispuesta de modo tal de garantizar el respeto de aislamiento doble o reforzado respecto de las partes de tensión peligrosa.
- Deben realizarse eventuales circuitos externos conectados a las salidas de la central para garantizar el aislamiento doble o reforzado respecto de las partes de tensión peligrosa.
- Todos los ingresos son administrados por un circuito integrado programado que realiza un autocontrol en cada puesta en marcha.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Actualice el firmware del panel utilizando la tarjeta APP y la aplicación RIB GATE.

Después de haber efectuado todas las conexiones siguiendo atentamente el esquema y haber posicionado el portón en posición intermedia, verifique el correcto encendido de los led rojos DL6, DL7, DL8, DL9 y DL10.

En caso de falta de encendido de los led, siempre con el portón en posición intermedia, verifique lo que sigue y sustituya eventuales componentes averiados.

DL6	apagado	Mando de Stop averiado (en caso de que el Stop no está conectado, realice un puente entre COM A+ y STOP)
DL7 o DL8	apagado	Fotocélulas averiadas (En caso que las fotocélulas no estan conectadas, realice el puente entre COM A+ y PHOTO 1/PHOTO 2)
DL9 o DL10	apagado	Bandas de seguridad averiados (En caso que las bandas de seguridad no estan conectadas, realice el puente entre COM A+ y EDGE 1/EDGE 2)

Durante el funcionamiento con hombre presente, con DIP N° 1 en ON, verifique que durante la apertura de M1 y M2 se enciendan los led verdes DL2 y DL4 y que durante el cierre de M1 y M2 se enciendan los led rojos DL3 y DL5.

De lo contrario, invierta los cables del motor interesado.

LED DL12	apagado	El módulo de radio funciona correctamente.
	encendido	El módulo de radio falta o está defectuoso o no se reconoce después de una subida de tensión.
DL13 azul	encendido	Algunas funciones están habilitadas a través de un teléfono inteligente, luego verifique el estado de la tarjeta a través delo SMARTPHONE ya que el estado de los DIP/TRIMMER puede no ser cierto.

En el cuadro hay fusibles autorreiniciadores que intervienen en caso de cortocircuito que interrumpa la salida que se les asigna.

En el caso de que se detecte una falla, se recomienda desconectar todos los conectores extraíbles e insertarlos uno a la vez para identificar más fácilmente la causa de la falla.

E S	TABLA SINÓPTICA DE LAS ALARMAS VISUALES Y ACÚSTICAS			
	SEÑALIZACIONES EN FASE DE PROGRAMACIÓN			
	EVENTO	ESTADO DE BUZZER	ESTADO DE L'INTERMITENTE	ESTADO LED DL1
	DIP 1 ON (modo persona presente) 0 bien avería de un seguro (modo funciona siempre)	Apagado	Apagado	Parpadea 250 ms on-off
	DIP 2 ON (programación carrera total)	Apagado	Apagado	Parpadea 500 ms on-off
	DIP 2 ON > DIP 1 ON (programación carrera peatonal)	Apagado	Apagado	Parpadea 500 ms on-off
	Procedimiento de programación interrumpido por la intervención de una seguridad	Tono de 10 s con pausa de 2 s.	Apagado	Encendido fijo
	EVENTO	ESTADO DE BUZZER	ESTADO DE L'INTERMITENTE	ESTADO LED DL12
	Ningún código de radio insertado	Apagado	Apagado	Parpadea rojo/verde
	DIP 1 ON > DIP 2 ON programación códigos radio por apertura total	Apagado	Apagado	Parpadea rojo por 10 s
	DIP 1 ON > DIP 3 ON programación códigos radio por apertura peatonal	Apagado	Apagado	Parpadea verde por 10 s
	DIP 1 ON > DIP 2 ON > DIP 3 ON programación códigos radio por R-AUX	Apagado	Apagado	Parpadea naranja por 10 s
	Programación correcta códigos de radio por apertura total y R-AUX	1 Tono	Apagado	Se enciende de verde una vez
	Programación correcta códigos de radio por apertura peatonal	1 Tono	Apagado	Se enciende de rojo una vez
	Código radio no presente en memoria	Apagado	Apagado	Flash rojo
	Memoria saturada por códigos de radio (1000 códigos memorizados)	Apagado	Apagado	Realiza 6 parpadeos verdes
	Anulación códigos radio de apertura total, peatonal y R-AUX	2 Tonos	Apagado	Realiza 2 parpadeos verdes
SEÑALIZACIONES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO				
	EVENTO	ESTADO DE BUZZER	ESTADO DE L'INTERMITENTE	ESTADO LED Y SALIDA DE SEÑAL
	Interrutor de parada presionado	Apagado	Apagado	Led DL6 se apaga
	Intervención de fotocélula	1 Tono	Apagado	Led DL7-8 se apaga
	Intervención de banda de seguridad	2 Tonos	Apagado	Led DL9-10 se apaga
	Avería en un seguro o seguro comprometido por un tiempo prolongado	Apagado	Apagado	Led DL1 parpadea 250 ms on-off
	Alarmas de banda de seguridad	2 Tonos cada 5 s por 1 minuto (Se renueva dando un mando)	Parpadea por 1 minuto	Ningún led unido
	Alarma de autoprueba fotocélulas fallida	4 Tonos cada 5 s por 1 minuto (Se renueva dando un mando)	Apagado	Ningún led unido
	Bloque funcional realizado por smartphone	Apagado	Apagado	Led DL12 encendido fijo verde.
	Los ciclos establecidos han sido alcanzados	6 Tonos cada 5 s (Se renueva dando un mando)	Apagado	No led emparejados
	Ahorro de energía activado por smartphone	Apagado	Apagado	El led azul parpadea una vez cada 5 s

DEFECTO	SOLUCIÓN
Después de haber efectuado varias conexiones y haber dado tensión, todos los led están apagados.	En el cuadro hay fusibles autorreiniciadores que intervienen en caso de cortocircuito que interrumpa la salida que se les asigna. En el caso de que se detecte una falla, se recomienda desconectar todos los conectores extraíbles e insertarlos uno a la vez para identificar más fácilmente la causa de la falla. Verifique la integridad de los fusibles F1. En caso de fusible interrumpido use solo de valor adecuado F1 = T 5A FUSIBLE DE PROTECCIÓN DE MOTORES
El motor abre y cierra, pero no tiene fuerza y se mueve lentamente.	Verifique regulación trimmers TORQUE y LOW-SPEED.
El portón ejecuta la apertura, pero no cierra después del tiempo configurado.	Asegúrese de que el trimmer TCA esté habilitado con el led DL6 encendido. Pulsador OPEN siempre activo, sustituya el pulsador OPEN Autotest de la fotocélula fallido => verifique las conexiones entre el cuadro electrónico y las fotocélulas.
El portón no abre y no cierra accionando los pulsadores START, RADIO, OPEN y CLOSE.	Contacto de stop, de banda de seguridad o de fotocélula con DIP 4 OFF averiado => Arregle o sustituya el correspondiente contacto. Autotest de la fotocélula fallido => verifique las conexiones entre el cuadro electrónico y las fotocélulas.
El cierre eléctrico no funciona.	Asegúrese de haber habilitado el DIP 8 en ON. Verifique el cable.
El buzzer emite 2 tonos largos y la puerta no se mueve.	Perfil sensible con resistencia 8,2 KΩ. Elimine la resistencia o configure la entrada EDGE a través de la aplicación RIB GATE
El mando a distancia no funciona. Led DL12 encendido rojo	Falta de módulo de radio en el conector J5 o módulo de radio defectuoso.

OPCIONALES

Para las conexiones y datos técnicos de los accesorios, consultar los manuales respectivos.

TELEMANDO SUN



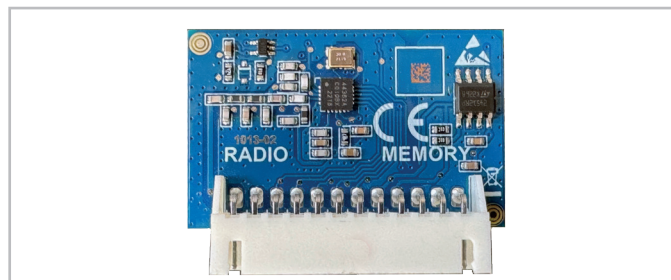
SUN 2CH
SUN CLONE 2CH
SUN-PRO 2CH

cód. AC66052
cód. AC66056
cód. AC66210

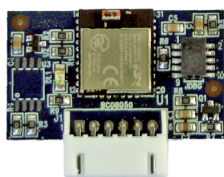
SUN 4CH
SUN CLONE 4CH
SUN-PRO 4CH

cód. AC66054
cód. AC66058
cód. AC66214

MÓDULO RADIO 433MHz



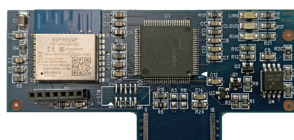
cod. AC68069



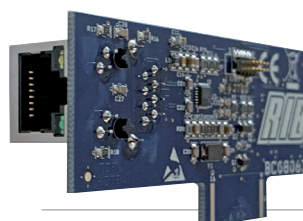
APP8050 Tarjeta APP
para administrar la unidad de control
a través de Bluetooth 4.2



APP8054 Tarjeta APP+
para administrar la unidad de control
a través de Bluetooth 4.2



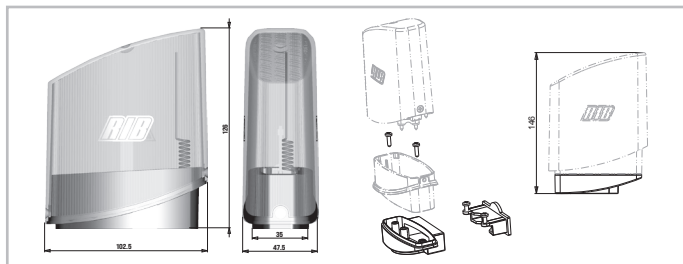
APP8064 Módulo wi-fi para Tarjeta APP+
para administrar el panel de control a través de una red Wi-Fi local (WLAN)



APP8066 Módulo RJ45 para Tarjeta APP+
para administrar el panel de control a través de una red local (LAN)



APP8060 Módulo de reloj para Tarjeta APP+
para administrar el panel de control como control de acceso

SAIL

SAIL naranja con tablero intermitente incorporado

SAIL blanco con tablero intermitente incorporado

SOPORTE LATERAL SAIL

cód. ACG7072

cód. ACG7078

cód. ACG8054

FIT SLIM EN12978 - EN13849-2

FOTOCÉLULAS DE PARED cod. ACG8032B

PAREJA DE COLUMNAS PARA FIT SLIM cod. ACG8065

Las fotocélulas FIT SLIM tienen la función de sincronismo en corriente alterna y un alcance de 20 m.

Varios pares de fotocélulas estrechamente espaciadas son aplicables gracias al circuito sincronizador.

Añade el **TRANSMISOR TX SLIM SYNCRO** cod. ACG8029 para sincronizar hasta 4 pares de fotocélulas.

PESTILLO MECANICO

Pestillo mecánico para cancelas de 2 hojas.

cód. ACG5000

CERRADURA ELÉCTRICA

Cerradura Horizontal - izquierda vista externa - 12Vac

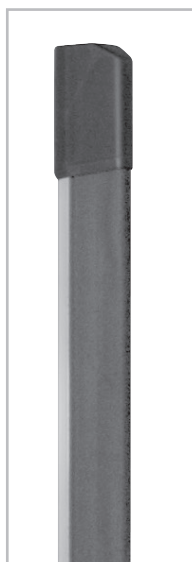
Serratura Verticale - 12Vac

Cerradura Vertical - 12Vac

cód. ACG8670

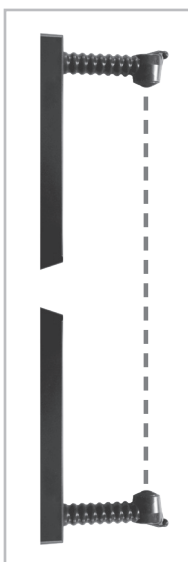
cód. ACG8650

cód. ACG8650

**TOUCH**

BANDA DE SEGURIDAD MECÁNICA L = 2 m
CERTIFICADA EN 12978 - EN 13849-1:2016 PL "b" CAT.3

cód. ACG3015

**VERTIGO**

FOTOCÉLULAS PARA REEMPLAZAR A LA BANDA DE SEGURIDAD
EN 12978 - EN 13849-1 PL "c" KAT 2 ZERTIFIZIERT

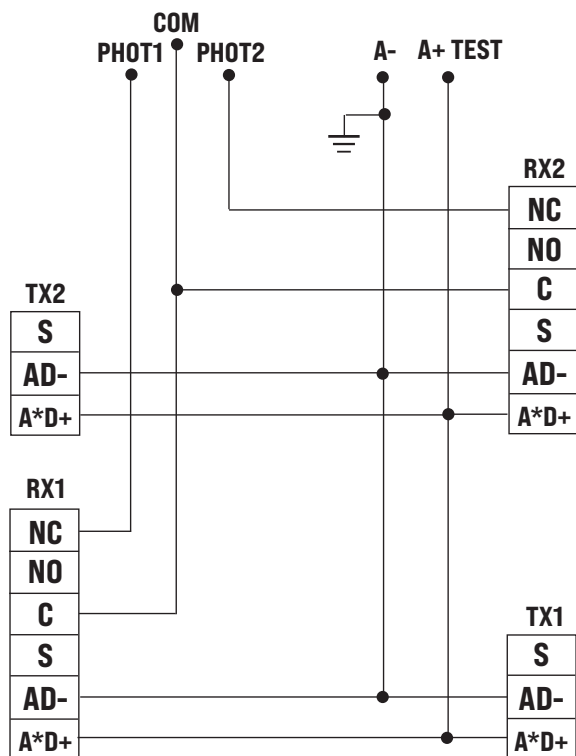
VERTIGO 8 cod. ACG8044

VERTIGO 10 cod. ACG8045

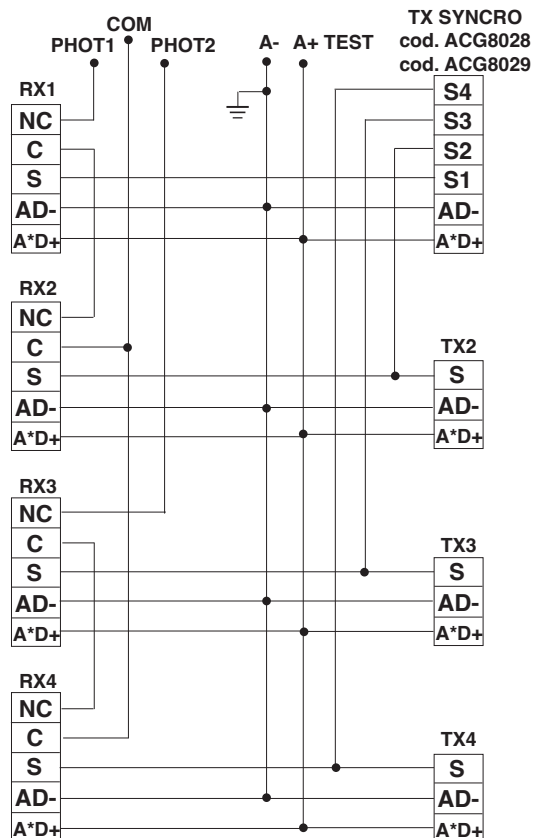
Aplicable verticalmente y horizontalmente a puertas correderas y batientes.

COLLEGAMENTI FOTOCELLULE - CONNEXIONS PHOTOCELLULE - PHOTOCELLS CONNECTIONS FOTOZELLEN VERBINDUNGEN - CONEXIONES FOTOCÉLULAS

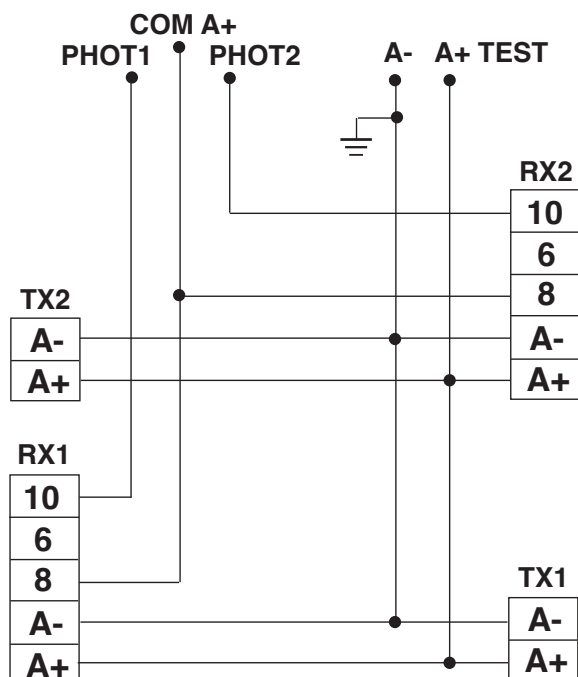
2 fotocellule FIT SLIM, FIT SYNCRO con autotest
2 photocellules FIT SLIM, FIT SYNCRO avec autotest
2 photocells FIT SLIM, FIT SYNCRO with self-test
2 Fotozellen FIT SLIM, FIT SYNCRO mit Selbstkontrolle
2 fotocélulas FIT SLIM, FIT SYNCRO con autotest



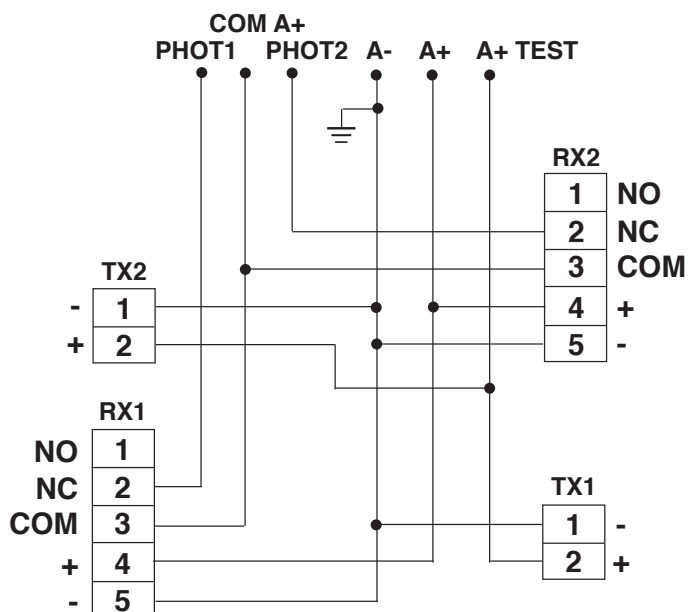
4 fotocellule FIT SLIM / FIT SYNCRO con autotest e sincronizzatore del segnale infrarosso
4 photocellules FIT SLIM / FIT SYNCRO avec autotest et synchroniseur de signal infrarouge
4 FIT SLIM / FIT SYNCRO photocells with self-test and infrared signal synchronizer
4 FIT SLIM / FIT SYNCRO Fotozellen mit Selbstkontrolle und Infrarotsignal-Synchronisator
4 fotocélulas FIT SLIM / FIT SYNCRO con autotest y sincronizador de señal infrarroja



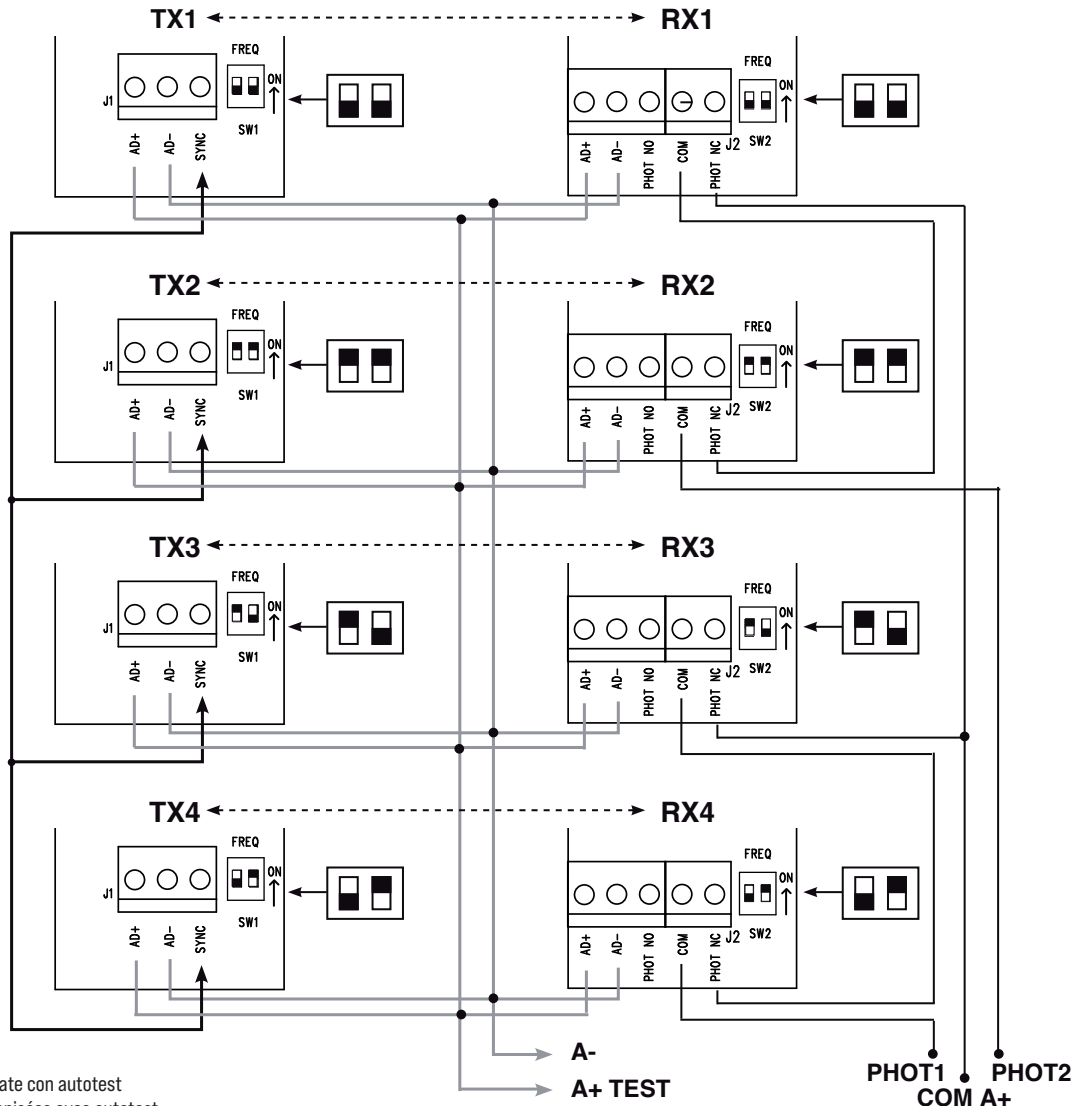
2 fotocellule F97P, F97I con autotest
2 photocellules F97P, F97I avec autotest
2 photocells F97P, F97I with self-test
2 Fotozellen F97P, F97I mit Selbstkontrolle
2 fotocélulas F97P, F97I con autotest



2 fotocellule FIT METAL con autotest
2 photocellules FIT METAL avec autotest
2 photocells FIT METAL with self-test
2 Fotozellen FIT METAL mit Selbstkontrolle
2 fotocélulas FIT METAL con autotest



COLLEGAMENTI FOTOCELLULE - CONNEXIONS PHOTOCELLULE - PHOTOCELLS CONNECTIONS FOTOZELLEN VERBINDUNGEN - CONEXIONES FOTOCÉLULAS



4 fotocellule NOVA sincronizzate con autotest
4 photocellules NOVA synchronisées avec autotest
4 NOVA photocells synchronized with self-test
4 NOVA Photozellen synchronisiert mit Selbstkontrolle
4 fotocélulas NOVA sincronizadas con autotest



Dopo aver eseguito questi collegamenti, attivare la funzione di autotest come richiesto da EN12453:2022 punto 5.1.2 posizionando il DIP 7 su ON.

Après avoir effectué ces connexions, activez la fonction d'autotest comme requis par EN12453:2022 point 5.1.2 en réglant le DIP 7 sur ON.

After making these connections, activate the self-test function as required by EN12453:2022 point 5.1.2 by setting DIP 7 to ON.

Nachdem Sie diese Verbindungen hergestellt haben, aktivieren Sie die Selbsttestfunktion gemäß EN12453:2022 Punkt 5.1.2, indem Sie DIP 7 auf ON stellen.

Después de realizar estas conexiones, active la función de autocomprobación según lo exige EN12453:2022 punto 5.1.2 poniendo el DIP 7 en ON.

Se si attiva la funzione AUTOTEST e si collega una sola fotocellula, si deve fare un ponticello tra i morsetti PHOT 1 e PHOT 2. Se il ponticello non viene eseguito, l'autotest fallisce ed il cancello non si muoverà.

Si la fonction AUTOTEST est activée et qu'une seule photocellule est connectée, un cavalier doit être créé entre les bornes PHOT 1 et PHOT 2. Si le cavalier n'est pas exécuté, l'autotest échoue et le portail ne bouge pas.

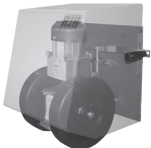
If the AUTOTEST feature is enabled and only one photocell is connected, a jumper must be made between the PHOT 1 and PHOT 2 terminals. If the jumper is not made, the AUTOTEST fails and the gate will not move.

Wenn die AUTOTEST-Funktion aktiviert und nur eine Fotozelle angeschlossen ist, muss eine Brücke zwischen den Klemmen PHOT 1 und PHOT 2 hergestellt werden. Wenn der Jumper nicht gemacht wird, schlägt der AUTOTEST fehl und das Gate bewegt sich nicht.

Si la función AUTOTEST está activada y solo se conecta una fotocélula, se debe hacer un puente entre los terminales PHOT 1 y PHOT 2. Si el puente no se ejecuta, la autopruueba falla y la puerta no se moverá.

Dichiarazione di incorporazione per le quasi-macchine - Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II., B
Déclaration d'incorporation pour les quasi-machines - Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, B
Declaration of incorporation for partly completed machinery - Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II., B
UK Declaration of Conformity - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Einbauerklärung für unvollständige Maschinen - Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, B
Declaración de incorporación de una cuasi máquina - Directiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, B

R.I.B. S.r.l. - Via Matteotti, 162 - 25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Tel. ++39.030.2135811 - www.ribind.it - ribind@ribind.it

Apparecchio modello : Modèle d'appareil : Apparatus model : Vorrichtung Modell : Modelo de aparato :	R50 B2-CRX	Objetto della dichiarazione : Objet de la déclaration : Object of the declaration : Gegenstand der Erklärung : Objeto de la declaración :		
--	-----------------------	---	---	--

I seguenti requisiti essenziali della Direttiva Macchine (2006/42/CE) sono applicati e rispettati:

- La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità alla parte B dell'allegato VII; tale documentazione, o parti di essa, sarà trasmessa per posta o per via elettronica, in risposta ad una richiesta motivata da parte delle autorità nazionali competenti.
- Questa quasi-macchina è conforme alle disposizioni delle seguenti altre direttive CE: **Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2014/53/UE**
- Sono stati applicati e rispettati tutti i requisiti essenziali pertinenti di cui all'allegato I della direttiva UE 2006/42/CE mediante il rispetto delle norme armonizzate applicate che conferiscono presunzione di conformità ai requisiti essenziali specifici delle Direttive applicabili da esse coperti.

⚠ **Altri requisiti e altre Direttive UE possono essere applicabili ai prodotti oggetto di questa dichiarazione.**

Les exigences essentielles suivantes de la Directive Machines (2006/42/CE) sont appliquées et satisfaites:

- La documentation technique pertinente est constituée conformément à la partie B de l'annexe VII; ces documents, ou des parties de celui-ci, seront envoyés par la poste ou par voie électronique, en réponse à une demande motivée des autorités nationales compétentes.
- Cette quasi-machine est en conformité avec les dispositions des autres directives CE suivantes: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2014/53/UE**
- Les exigences essentielles pertinentes indiquées dans l'annexe I de la Directive UE 2006/42/CE ont été appliquées, au moyen du respect des normes harmonisées donnant présomption de conformité aux exigences essentielles pertinentes spécifiques des Directives

Européennes, couvertes par de telles normes ou parties de celles-ci.

⚠ **On peut appliquer d'autres exigences et d'autres Directives Européennes aux produits couverts par cette déclaration.**

The following essential requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) and UK Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 are abided by and applied:

- The relevant technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII; such documentation, or parts of it, will be sent by post or by electronic means, in response to a motivated request received from the qualified national authorities.
- This almost complete-machinery is conformed with the provisions of these others EC directives: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE and 2014/53/UE** and UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Radio Equipment Regulations 2017
- All relevant essential requirements as given in Annex I of the EU Directive 2006/42/EC have been applied to the product. Compliance with the cited harmonized standards provides presumption of conformity with the specified essential requirements of the Directive covered by those Standards or parts thereof.

⚠ **Other requirements and other EU/UK Directives may be applicable to the products falling within the scope of this Declaration**

Die folgenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/CE) angewendet werden und erfüllt:

- Die technischen Unterlagen gemäß Teil B des Anhangs VII zusammengestellt; Unterlagen, oder Teile davon, werden per Post oder auf elektronischem Wege übermittelt werden, in Reaktion auf

einen begründeten Antrag bei den zuständigen nationalen Behörden.

• Diese unvollständige Maschine in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der folgenden anderen CE-Richtlinien: **Richtlinien 2014/30/UE, 2014/35/UE und 2014/53/UE**

• Alle grundlegenden Anforderungen, gemäß Anhang I der Richtlinie UE 2006/42 /CE, angewendet wurden. Die Übereinstimmung mit den genannten harmonisierten Normen sieht die Vermutung der Übereinstimmung mit den festgelegten grundlegenden Anforderungen der Richtlinie vor, die unter diese Normen oder Teile davon fallen.

⚠ **Weitere Anforderungen und andere EU-Richtlinien können für Produkte dieser Erklärung unterliegen angewendet werden.**

Los siguientes requisitos esenciales de la Directiva de Máquinas (2006/42/CE) se cumplen y aplican:

- La documentación técnica correspondiente se elaborará de acuerdo con la Parte B del Anexo VII; dicha documentación, o partes de ésta, será enviada por correo o por medios electrónicos, en respuesta a una solicitud motivada de las autoridades nacionales competentes.
- Esta cuasi-máquina está conforme con las disposiciones de las siguientes otras directivas de la CE: **Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2014/53/UE**

• Se han aplicado y se ha cumplido con todos los requisitos esenciales pertinentes del Anexo I de la Directiva de la UE 2006/42/CE mediante el cumplimiento de las normas armonizadas aplicadas que dan presunción de conformidad con los requisitos esenciales específicos de las directivas aplicables cubiertos por ellas.

⚠ **Otros requisitos y otras Directivas de la UE pueden ser aplicables a los productos cubiertos por esta norma.**

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Die Aufgabe der Erklärung oben beschrieben, ist in Übereinstimmung mit den einschlägigen EU-Harmonisierungsvorschriften:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente:

BS EN 12453:2022

BS EN 12635:2009

BS EN 12978:2025

BS EN 13241:2016

BS EN 13849-1:2023 PL»C» CAT2

BS EN 13849-2:2013

ETSI EN 300 220-1 v3.1.1:2017

ETSI EN 300 220-3-1 v2.1.1:2016

BS EN 301 489-1 V2.2.3:2019

BS EN 301 489-3 V2.3.2:2023

BS EN 55014-1:2023

BS EN 55014-2:2024

BS EN 60335-1/A16:2024

BS EN 60335-2-103:2023

BS EN 60529:1992+A2:2013

BS EN 61000-3-2/A2:2024

BS EN 61000-3-3/A2:2024

BS EN 61000-6-1:2019

BS EN 61000-6-2:2019

BS EN 61000-6-3:2023

BS EN 61000-6-4:2022

- Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva 2006/42/CE (Macchine) e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

- Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la Directive machines 2006/42/CEE et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

- This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the EC-Directive 2006/42 (Machines) and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

- Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen) und folgenden.

- Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria) y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.


(Bosio Stefano - Legal Representative)

Castenedolo, 01-03-2025

CE UK
CA
MADE IN
ITALY



AUTOMATISMI PER CANCELLI
AUTOMATIC ENTRY SYSTEMS

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001